

روايات عبير



شارلوت بيكر

الليالي الدافئة



روايات عبير

ABIR - No 372

www.rewity.com
ورقية

نحن في مدينة سانتياجو في تشيلي ... لقد قرر كل من مارتين مونجومي و سونيا هيوارث القيام بسلسلة من الريبورتاجات للمجلة التي يعملان بها . إنها ليست المرة الأولى التي يعملان فيها معا - هو بقلمه ، وهي بالة التصوير ... ومع ذلك فإن علاقتهما لا تتعدى الصداقة الصريحة .. فقد كانت سونيا هيوارث تحذر مارتين مونجومي لتمتعه بسمعة الـ نون جوان الشهير .
ولكن ، هل يمكن في ذلك الجانب الآخر من العالم ان تتخلى سونيا هيوارث عن حذرها وتقع في شرك الحب ؟

ثمن النسخة

Canada	5\$	ج ٣	مصر	٧٥٠ف	الكويت	٢٠٠٠ل	لبنان
U.K	1.5	د ١٠	المغرب	١٠د	الإمارات	٧٥ل	سوريا
France	15F.F	د ١	ليبيا	١د	البحرين	١د	الأردن
Greece	1200Drs.	د ١٠٥	تونس	١٠ر	قطر	٥٠د	العراق
CYPRUS	1.5 P.	ر ٧٥	اليمن	١د	مسقط	٦ر	السعودي

الليالي الدافئة

(٢٧٢)

إعداد وتقديم

د . جلال حسن صادق

الناشر

المركز الدولي للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.

مكتب لبنان

ص.ب ٢٧٤ جونية - لبنان

تليفون: ٩١٣٥٨٠ (٠٩) - ٩٣٦١٤٩ (٠٩)

تلكس 45328 MUSIC LE

جميع الحقوق محفوظة للناشر

يمنع منعاً باتاً نقل أي قسم أو جزء من هذا الكتاب وبأية وسيلة ..

إلا بعد الحصول على موافقة خطية من الناشر .

العنوان الأصلي لهذه الرواية

A FLOOD OF SWEETFIRE

تأليف

Charlotte BAKER

الشخصيات المحورية للرواية

* سونيا هيوارث :

مصورة شابة تعمل في مجلة بلندن مع زميل لها هو الكاتب 'مارتين مونتجومري' .. لقد احبته منذ البداية ولكنها كتبت هذا الحب في قلبها لانه كان لا يرغب في غير صداقتها .. يقع في محنة وتعكف هي على رعايته والعناية به فيفتح قلبه اخيرا للحب .
* 'مارتين مونتجومري' :

كاتب شاب عانى منذ طفولته عقدة نفسية بسبب سوء معاملة والده لانه .. اصبح يرفض الحب لانه لا ينسى مأساة الماضي التي لا يريد ان تتكرر مع اي امرأة يرتبط بها إلى ان امت به محنة وقفت خلالها سونيا هيوارث إلى جانبه ونجحت في ان تقتحم قلبه وتمحو ما خلفه الماضي من آثار في نفسه بقوة الحب...

ملخص الرواية

تعمل سونيا هيوارث * بنفس المجلة اللندنية - كمصورة - التي يعمل بها 'مارتين مونتجومري' ككاتب ... لقدكونا ثنائيا ناجحا وقاما بسلسلة من 'الريبورتاجات' المثيرة التي لاقت الكثير من التقدير في عدد من بلدان العالم وظلت علاقتهما مهنية بحتة حتى المهمة الأخيرة في 'سانتياجو' بـ'تشيلي' حيث تدافعت الأحداث وتحولت العلاقة المهنية إلى حب جارف أدى إلى زواج لم يكن أحدهما يؤمن أنه كان يمكن أن يحدث في أحد الأيام .

كان 'دونالد' تنقصه احيانا روح المبادرة فهو يتميز -على الرغم من ذلك - بالكفاءة والتقدير .

- انا لا اعترض على ذلك .

وتحولت وهي مشغولة الفكر إلى الحاجز الزجاجي الذي يفصل بين مكتب 'الآن' وصالة التحرير .. كانت السكرتيرات يتحدثن في التليفونات المبعثرة في اركان المكان او يكتبن على الآلات الكاتبة الموضوع على مناظير قريبة من بعضها البعض . وكان الصحفيون والفنيون لا يكفون عن السير في ممرات الصالة الكبيرة التي لاتهدأ فيها الحركة أبداً .

استطردت قائلة :

- إن ما اريد ان اقله هو ...

اغلق 'الآن' احد الدوسيهات التي امامه ونهض واقفاً ليضعه في مكانه على احد الارفف .

- من العبث الحديث في هذا الموضوع يا عزيزتي ... لقد تم اتخاذ القرار ولن نتراجع عنه ...

وضعت 'سونيا' يديها في جيبي 'الانسابل' الكاكي الذي ترتديه ووقفت جامدة امام 'الآن' مانعة إياه من الوصول إلى الصوان الذي كان يخطو صوبه . قالت في تحد :

- حسن ... ولكنني غير موافقة .

تراجع 'الآن' بحذر عدة خطوات إلى الوراء : إنه لم يسبق له ان اختلف مع 'سونيا هيوارث' ولكن مشاجراتها العنيفة مع اصغر مصوري المجلة سنا كانت معروفة للجميع وكافية لكي تجعله يلتزم جانب الحذر : إنها ، كما قيل له ، لا تبخل بالنطق باقسي الكلمات ولا تتردد في توبيخ كل من يعترض طريقها .

ومن حسن حظه انه كان دائما على اتفاق معها حتى على الرغم من ان علاقتهما كانت سطحية . بل ربما من اجل ذلك .

إنه لم يتلق حتى اليوم اي شكاوى بخصوص تكوين جماعات العمل .. كانت هناك بعض الاعتراضات بطبيعة الحال ولكن ذلك يعد امرا طبيعيا ولكن الإدارة كانت تراعي دائما التوافق واللفة بين الأشخاص

مقدمة

انحنت 'سونيا' على الورقة المكتوب عليها خطة العمل والملصقة على الجدار وقطبت ما بين حاجبيها .

- سيرحل 'مارتين مونجومي' إلى 'شيلي' في الاسبوع القادم ؟
ولن أسافر معه ؟

رفعت رأسها ، وقد استبدت بها الدهشة .

- لماذا؟ نحن نعمل معا منذ ان بدأنا 'الريبورتاجات' الثلاثة الاخيرة . وكنت أنوي ان اذهب معه هذه المرة ايضا .

- اسف يا 'سونيا' ... لنأخذ عين 'دونالد' للقيام بهذه المهمة .

- 'دونالد'؟ لا .. هناك شيء لا افهمه ... إن الجميع يعلمون انني و'مارتين' نكون ثنائيا ممتازا ... لماذا إذن يعمدون إلى التفريق بيننا ؟

ابتسم 'الآن' بارتس' المدير الفني لمجلة 'فولكان' الإنجليزية الشهيرة علامة الاعتذار التي كشفت عن اسنانه الصفراء من اثر التدخين سنوات طويلة .

- أنت تعلمين جيدا ان 'المرونة' هي شعارنا في هذه المؤسسة وإذا

الأمر الذي قضى على الكثير من المنازعات والمضايقات ...

لهذا دهش آلان من رد فعل 'سونيا' التي لم يسبق لها الاعتراض من قبل ... كانت تقبل الأمر بصدر رحب سواء كانت 'الريبورتاجات' الموكلة إليها عادية أو ذات طبيعة خاصة وقال محاولاً تهدئتها :

- إن عملية 'شيلي' عملية عادية .

- لا تحاول اللف والدوران معي يا 'الآن' . إذا كنتم قد اخترتم 'مارتين' للقيام بهذه المهمة فإن ذلك لأنها مهمة لها أهميتها .

وأضافت بلهجة ساخرة :

- إذا كنت لا تعلم فإن 'مارتين' مونتجومري هو الصحفي النجم في مجلة 'فولكان' .

- وأنت المصورة النجمة ! الأمر يعني أنه سوف نتاح لك العديد من الفرص لتثبتي موهبتك عملياً يا عزيزتي .

لقد كان الإطراء سريعاً بعض الشيء ولكنه كان صادقا على كل حال . فعلى الرغم من صغر سنها فإن تالق موهبتها ونكائها الخصب سمحا لها أن تفرض نفسها في مهنة شبيهة مغلفة لا يدخل دائرتها إلا الأشخاص المميزون

وقالت في إصرار :

- لقد أقمنا أنا و'مارتين' علاقة متينة ومميزة .

- علاقة ؟! أحس 'الآن' بشيء من الغيرة تجاه الصحفي : ما أسعد

حظه 'مارتين' هذا !

إن 'سونيا' هيوارث 'بعينيتها' الخضراوين وشعرها الأشقر الفينيسي وقوامها الرشيق المتناسق كانت مثلاً للحسن لكل عين تعشق الجمال .

أه ! لو لم يكن متزوجاً واصغر سناً من ذلك بعشرين سنة .. واقل بدانة أيضاً ... !! القى 'الآن' نظرة - وهو يتنهد - على بطنه المنتفخ ... إنه إذا كان لن يكتفي بالحديث إليها وهو عاقد ذراعيه فوق صدره ... أوه !

لا ... ولكن ما باليد حيلة إنه لا يستطيع أن يغير العالم

قال بصوت مرتفع هذه المرة :

- علاقة ؟!

وفجأة خاطرت بباله فكرة : هل وقعت في حبه ؟

واستطرد قبل أن تستطیع الرد :

- أنت لا تجهلين من غيرشك الطريقة التي يعامل بها 'مارتين' النساء ؟ إن دورهن في حياته لا يستوجب الحسد .. أذكر لك ذلك . إنه ينتقل من امرأة لأخرى ولم تستطع إحداهن أن تستبقه طويلاً

- ولكن ما اعنيه لا علاقة له بـ ...

واعترضها قائلاً ضارباً باحتجاجها عرض الحائط :

- 'سونيا' ... أنا أقدم لك نصيحة صديق ... اهربي منه قبل فوات

الأوان ، يجب ألا تراودك الآمال بشأنه فسوف يكون لك نفس مصير

الأخريات ... سوف يهجر بك بأسرع مما تتصورين .. إن 'مارتين' شاب

جذاب ، وصديق يعتمد عليه ولكن قلبه قد من صخر

انفجرت 'سونيا' ضاحكة :

- هل انتهت الموعظة ؟ حسن جداً ... الآن يمكنني أن أزيل عنك

قلقك ... أنا لست مغرمة به ...

- لا ؟!

- لا ... أنا أحب العمل معه ولكن علاقتنا مهنية بحتة .

راح 'الآن' 'يبرم' شاربه :

- ألم تسحرك شخصيته اللاتينية ؟

- على الإطلاق .

- هل تعلمين أنه ليس إنجليزية مائة في المائة ؟

- سمعت ذلك بالفعل . ولكننا لم نشر إلى هذا الموضوع في حديثنا

معا .

دفع 'الآن' مجموعة من المجلات ليجلس على حافة المكتب :

- كان والد 'مارتين' السير 'شارل' مونتجومري من الأرستقراطيين

العاملين في دنيا المال يمضي أوقات فراغه في الصيد والقنص وإقامة

الحفلات في النوادي الخاصة ، أما والدته فاجنبية آل إليها إرث

ضخم ... إنها إسبانية فيما اعتقد ...

قالت 'سونيا' ضاحكة :

- إنك أكثر ثرثرة من النساء العاملات هنا ... ولكن ثق بانني عندما

أراه لا تطرف لي عين .

- ومارتين' الم يحاول مغازلتك ؟

- نعم لم يحدث ... اكررك ان علاقتنا لا تتعدى إطار العمل...
فلنقل إنه يعاملني كشقيقته الصغرى .

ادركت 'سونيا' وهي تنطق بهذا التشبيه بصوت مرتفع بغرابته..
فنظرات الرجال لها . بوجه عام ، ليست على الإطلاق نظرات اخوية !
تهد الان' وهو يقول :

- اعتقد ان 'مارتين' ليس في حاجة لان يقوم بالخطوة الاولى.. إن
النساء هن اللاتي يتكفلن بذلك .. اه لو كنت استطيع فقط ان اكون
ممشوق القامة غنيا وسيماً رياضياً مثله ...
ابتسمت 'سونيا' :

- إن البدناء ذوي الشوارب الطويلة لهم سحرهم ايضا .
هل تظنين ذلك ؟

نظر إليها نظرة ناعسة جعلتها تنفجر ضاحكة من جديد ولكنها
استعادت جديتها سريعا :

- قل لي .. هل تدخل 'جيل سمرتون' في القرار الذي يقضي بإرسال
'دونالد' بدلا مني ؟

- إنني لم احضر المناقشة كلها ولكني اعتقد انه ساهم فيها .. نعم..
ومع ذلك ...

- اريد ان اراه ؟

- من ؟ 'جيل' ؟

- نعم ...

لمعت عيناها ببريق التصميم

لقد ادركت الآن لماذا استبعدت من مهمة امريكا الجنوبية : فمنذ عام
عندما انضمت إلى جماعة المحررين بمجلة 'فولكان' لم تغب كفاءتها عن
مدير المجلة .

استقبلها بذراعين مفتوحتين وراح - تقديراً منه لقدراتها- يعهد
إليها بالمهام الصعبة ذات الطبيعة المميزة ويرسلها إلى الكثير من
البلدان الأجنبية ، وكان ذلك محل تقدير من جانب 'سونيا' .. لقد كانت
طموحا ولم تر مانعاً في إقامة علاقات صداقة مع رئيسها .. إن ذلك في

صالح مستقبلها في المؤسسة ولكن لسوء الحظ ، وبمرور الأشهر -
تغير سلوك 'جيل سمرتون' إذ أصبحت كلمات المديح التي يوجهها
إليها ذات اكثر من معنى كما ان نظراته كانت تفيض بالهيام ..
وراحت 'سونيا' تتحاشاه اكثر فاكتر ولكن دون ان تجرح كبرياءه : إنها
لا تريد المخاطرة بالطرده من المؤسسة التي تحب العمل فيها . كانت
تتهرب من دعواته المتكررة وهي تلتمس شتى الأعذار وتبتسم له في
براءة وهو امر لم يثبط عزيمته بل على العكس كان يشجعه على المضي
في محاولاته .

وحدث في اثناء الاجتماعات ان جلس 'جيل' بجانبها وبدا يلصق
ساقه بساقها ثم شعرت بيده تتحسس ذراعها .. وحاولت ان تردعه
دون ان تثير اهتمام احد ، ولكن دون جدوى فازاحت يده بشدة ولم
تخف من عين الحضور .

وكان من الطبيعي ان تؤدي هذه الحركة العنلية إلى ثورة غضب
مكبوتة في صدر 'جيل' واصبحت هي تنتظر الانتقام من جانبه ولكنها
كانت تجهل الطريقة التي يحقق بها الانتقام ... وها هي ذي قد
عرفتها الآن

واجاب 'الان' :

- أسف يا 'سونيا' ... هذا امر مستحيل .

- لماذا ؟

- لانه اعتذر عن الحضور اليوم . اعتقد ان زوجته قد استصحبته
للقيام ببعض المشتريات في المحال الكبرى ... إنها فترة التخفيضات
ولم يستمر سخط 'سونيا' طويلاً .. إن غياب مديرها هو في
مصلحتها في النهاية فاقترحاتها مكتبه وجهرها برايتها فيه كان
سيخفف من نائرتها من غير شك ولكنه كان سيبقي على كل فرصة لها
لمصاحبة 'مارتين' إلى 'شيلي' فالأمل في ذلك لم يفقد بعد ، وظهرت
ابتسامه على شفطتها الغليظتين .. إن قدرات 'مارتين'
مونتجومري الاستثنائية توفر له نفوذا كبيرا مؤكداً في المجلة... لهذا
يجب ان تلجا إليه .. فإذا استطاعت ان تقنعه انه في حاجة إليها فما
عليه إلا ان يقول كلمة واحدة لـ 'جيل سمرتون' حتى يتراجع عن قراره

امثالك لا يمكن ان يقتربن من منزلي !

وبعد ثلاث ملاحظات من نفس النوع اشار لـ 'سونيا' إلى منزل يقع في نهاية الشارع .

وعندما وصلت إلى هناك وقفت برهة مترددة . كانت هناك نافذة مضائة في الطابق السفلي وصعدت درجات السلم الثلاث وطرقت الباب . وبعد لحظات سمعت وقع اقدام تقترب من الجانب الآخر من الباب الذي سرعان مافتح على مصراعيه .

كان شعر 'مارتين' الاسود مشعثا اكثر مما هو عليه في الغالب وكان ذقنه غير مخلوق وكان يرتدي قميصا ابيض مشمرالكمين وقالت بلهجة مرحة :

- صباح الخير ...

وقطب ما بين حاجبيه .

- صباح الخير ...

لم تكن لهجته مشجعة ، واسفت 'سونيا' على اندفاعها .. إن الصبرلم يكن احد فضائلها وعليها مرة اخرى ان تنعى حظها، إن الرغبة في حل مشكلتها جعلتها تسرع إلى بيت 'مارتين' دون ان تفكر لحظة ان ذلك يمكن ان يزعجه في اثناء عمله .. وكان هذا هو ما حدث بالفعل ..

إنها تعلم ان 'مارتين' لا يستطيع التركيز إلا وهو يسمع الموسيقى . إنه يكتب مقالاته على انغام موسيقى 'موتسارت' او 'باخ' ... وكانت موسيقى 'المزمار السحري' تملأ اجواء الغرفة بما يوحي ان 'مارتين' كان مشغولاً بالكتابة .. إنها ستزعجه إذن! وهذا التسرع من جانبها من شأنه ان يعود بالترسيى على ما تريده منه ... لماذا لم تنتظر إلى الغد لتفاتهحه في الموضوع ؟

قالت :

- انا اسفة . يبدو لي انني غير مرغوب في في الآونة الحاضرة... سوف ... واوقف 'مارتين' احتجاجها بلغته من يده :

الفصل الأول

كادت رياح شهر 'مارس' القوية تطيح بـ 'الإيشارب' الحريري الذي كانت ترتديه 'سونيا' . وعقصت هذه الأخيرة بسرعة شعرها على هيئة ذيل حصان وأحكمت ربط 'الإيشارب' حوله . ورفعت رأسها وراحت تتابع ارقام المنازل في الشارع الضيق .

لقد ذكرلها 'مارتين' في احد الايام انه في احد الأدوار الأرضية بمبنى قديم وكانت هي قد دونت العنوان في مفكرتها ... ومع ذلك فقد راحت تتساءل عما إذا كانت تسير في الطريق الصحيح ... فالحي لم يكن من الاحياء الغنية البراقة .. ومرت امام احد 'الجراجات' ثم محل بقالة وأخيراً محل لتصليح الساعات وفجأة صافح اذنها صوت يسالها :

- هل تبحثين عن شيء ؟

استدارت على عقبيها .. رأت احد العمال يخرج من ورشة ميكانيكية وهو يمسح يديه الملطختين بالشحم في قطعة قماش قدرة .

واجابت :

- نعم ... المنزل رقم '٤٦' .

- زيارة اخرى لـ 'مارتين' المحظوظ ! اه ! إن النساء الجميلات من

- اعطيني عشر دقائق فقط ... لقد اوشكت على الانتهاء ... اسطر قليلة وساتفرغ لك تماماً ...

سبقها إلى صالون وثير غطيت أرضيته بـ"الموكيت" الأبيض السميك، ودعاها للجلوس على أريكة عليها العديد من الوسائد :

- اجلسي ... سوف اعود بعد قليل .

جلست بين الوسائد دون أن تتكلم وحينما عاد "مارتين" إلى عمله راحت هي تتأمل "الديكور" . كانت الشقة تتكون من غرفة فسيحة الأرجاء ، يفصلها حاجز زجاجي واحد تقع خلفه من غير شك غرفة نوم "مارتين" ، كانت جميع الأضواء الكهربائية غير مباشرة مما يضفي على المكان جواً محبباً ، وكانت الجدران مغطاة بـ"أفيشات" الأفلام القديمة . وكانت هناك مدفأة كبيرة تتوسط الغرفة بها قطع مشتعلة من الخشب تتراقص السنة لهبها فتنعكس ظلالتها على الجدران في تشابك واختلاط كأنها لوحة من اللوحات السيريرية الحديثة ...

كانت النباتات الخضراء منتشرة في كل مكان وكانت هناك نافذة ضخمة بعرض الغرفة نفسها تتراءى من خلف زجاجها أشجار الشارع . وعندما التفتت "سونيا" إلى الورا رأت ركناً يمثل المطبخ الصغير يفصله عن الغرفة الفسيحة "بار" أنيق من الخشب وضعت أمامه المقاعد العالية غير ذات المساند .

وجاءها صوت "مارتين" :

- لقد كدت أنتهي من عملي .

كان يعمل وهو جالس أمام منضدة مستديرة في أحد أركان الغرفة ، من حولها أرفف عديدة غير متساوية الطول مثبتة في الجدران تتكدس فوقها مئات الكتب دون نظام .

أسندت "سونيا" ظهرها إلى مسند الأريكة وراحت تراقب الصحفي باهتمام ، إنها لم تعد تعجب الآن وقد عرفت جذوره اللاتينية من بشرته السمراء وشعره الأسود اللامع . وكان أصله اللاتيني هذا يتعدى مجرد الصفات الجسدية . فقد كان يتميز بنوع من التعالي

والاعتزاز بالنفس تعيد إلى الأذهان صفات مصارعى الثيران .. أما جانبه الإنجليزي فيظهر في جديته وبروده اللذين يقابل بهما جميع المواقف .

وراحت تعض شفتيها وهي غارقة في التفكير ... إن الآن لم يكن على حق فليست الجاذبية هي التي تميز "مارتين" .. إن الجاذبية كلمة هزيلة بالنسبة لرجل مثله فهو لا يجذب الأنظار فقط بل يسحر محذته ويستولي على اهتمامه كله . وقد استطاعت هي - باي معجزة لا تدري - أن تحصن نفسها من هذه "المغناطيسية" التي يمارسها على من حوله من الناس ... وخصوصاً على النساء بكل تأكيد .. ولكن إلى متى..؟

قال وهو يوجه لها ابتسامة عريضة وينهض ويوقف اسطوانة "الناي السحري"

- لقد أنهيت عملي ... هل تريدين قنحا من القهوة ؟

- بكل سرور .

- بدون لبن وبدون سكر .. اليس كذلك ؟

اجابت وقد سرها انه على علم بذوقها :

- بالضبط .

وبإشارة من يده تبعته خلف "كونتوار" المطبخ . واخرج قنحين واشعل موقد الغاز .

قالت :

- انا احب جدا شقتك !

- شكراً .. وما رأيك في الحي ؟

انتظر جوابها وهو يبتسم :

- إنه معزول بعض الشيء ولكن سكانه يسارعون بتقديم خدماتهم للغرباء .

إنكم على درجة كبيرة من طيبة القلب ومتفانون .

أسند "مارتين" ظهره إلى الثلاجة الكهربائية :

- كنت اظن انه سيكون لك رد فعل ابي ... فهو يعتقد ، بداية ، ان الشخص الذي يحترم نفسه يجب الا يعيش جنوب 'التاميز' ... إنها مسألة كرامة بالنسبة له ، وهو عندما رأى الشارع الذي أسكنه كاد يصاب بالشلل ... كما ان تغييرى لطبيعة المكان- هل تعلمين انه كان فرنا فيما مضى - لم يعجبه

قالت 'سونيا' في دهشة :

- هل فعلت كل ذلك بنفسك ؟

- بيدي هاتين ... ليس بمفردى بطبيعة الحال . لقد لجأت إلى مقالول للأعمال الكبرى ولكنى انا الذي صممت 'الديكور' وساهمت في دهان الجدران وأعمال الكهرباء .

ولم تخف 'سونيا' إعجابها ودهشتها . إن 'مارتين' لم يبد عليه أبدا كشخص يستطيع ان يعمل بيديه ولم تستطع ان تتخيله ، وهو يعمل بالفرشاة او يثبت اسلاك الكهرباء بيديه ... ولكن لماذا ؟ إن لكل شخص قدراته المجهولة ... على العموم إن فكرتها لم تتغير عنه وهي تزوره في عرينه الخاص ... لقد اتاحت لها الفرصة لتكتشف 'مارتين' مختلفاً .

وقال أخيراً :

- هل لي ان اعرف سبب تشريفك لي ؟

أخذت نفساً عميقاً قبل ان تجيب :

- كنت اتساءل إذا كان في مقدورك ان تقدم لي خدمة كبيرة .

هز كتفيه في دهشة :

- إذا كان ذلك في نطاق إمكانياتي ... ما هو الأمر بالضبط ؟

- الأمر خاص بالسفر إلى 'شيلي' ... لقد علمت ان 'دونالد' قد عين

ليصاحبك إلى هناك ... وأنا أجد ان هذا ليس من العدل في شيء ...

فأنا التي يجب ان أرحل معك ..

- أه ! ولماذا ؟

قدم لها قدح القهوة وجلس على أحد المقاعد وفعلت 'سونيا' مثله .

- لأننا نكون ثنائياً ممتازاً باعتراف الجميع

- هذه اول مرة اسمع فيها مثل هذا الكلام !
احسست 'سونيا' بثقتها تهتز . إن 'مارتين' لا يبدي التعاون الذي كانت تنتظره منه وتامله .

- لقد عملنا معا ثلاث مرات وقد قلت إنك تريدني في 'الريبورتاج' التالي بل لقد قلت إنك ستعنى بهذا الموضوع بنفسك .

- ربما ... ولكن ...

- كن لطيفاً إذن وأبلغ هذه الرسالة لـ 'جيل سمرتون' ...

- 'جيل' ؟

هزت رأسها علامة الإيجاب :

- نعم ... أخبره انه من المهم ان اكون رفيقتك في هذه المهمة

وقال بصوت محايد :

- الأمر ليس مهما .

- إنه مهم جداً بالنسبة لي ... فإذا استبعدت دون سبب معقول فسوف يعتقدون ان عملي ليس على المستوى المطلوب .

- لا ... لا يمكن ان يكون الأمر كذلك .

- بل هو كذلك ولن تسوء سمعتي في مؤسسة 'فولكان' وحدها .

إن اقل إشاعة في عالم الصحافة تنتشر انتشار النار في الهشيم ..

تناول 'مارتين' جرعة من فنجان بهدوء :

- أنت تبالغين .

- أوكد لك العكس ... إن عملي معك دفعني إلى الصف الأول وأنا

مدينة لك عرفاناً بالجميل من أجل ذلك ولكنى بدوري قد ساعدتك

استطردت وهي تشدد على كل كلمة تنطق بها :

- من أخبرك ان رئيس ثوار الأفغان الذي كنت تريد - يائساً-

الاتصال به يتردد بانتظام على منزل إحدى النساء في قرية قريبة من

قرينتنا ؟ من اكتشف اسم مشرب 'جرى سام' تاجر الاسلحة في

'واشنطن' ؟

تنهد 'مارتين' :

- انت .. عندك مقدرة فذة في جمع المعلومات وموهبة فريدة في تصيد الفريسة

قال ذلك بلهجة لا تخلو من السخرية .

- هذا يعني أنه من صالحنا نحن الاثنان ان نرحل معا ؟ اضاف 'مارتين' قطعة من السكر إلى قنحه وراح يقلب القهوة بالمعلقة .

- انت لا تقبلين الهزيمة بسهولة ... اليس كذلك ؟

- بلى ...

- سوف تكون هناك 'ريبورتاجات' اخرى في امريكا الجنوبية.. اعدك بذلك ...

- لقد وعدتني بهذا 'الريبورتاج' ولم تف بوعدك .

- في المرة القادمة التي ساطير فيها إلى بلد بعيد سوف تحتلين المقعد المجاور لي .. اعدك بذلك .

ترددت 'سونيا': هل عليها ان تكف عن النضال وتكتفي بهذا الوعد الافتراضي ؟

ولكن اليس تركها النصر لـ 'جيل سمرتون' من شأنه ان يخلق سابقة يمكن ان تسيء إلى مستقبلها ؟ فربما ابعدها، المرة تلو المرة، عن الريبورتاجات المهمة وينتهي بها الامر إلى الصحفيين المقهورين.. وعادت إلى الهجوم .

- إن المرة القادمة لا تهمني يا 'مارتين' ... إننا نتحدث عن 'شيلي' في هذه اللحظة وليس عن شيء آخر ... لذا ارجو ان تتكرم وتطلب من رئيسنا العزيز العدول عن قراره و ...

رفع 'مارتين' راسه :

- قرار 'جيل' ؟

تاهبت للرد عندما دق جرس الباب ونهض 'مارتين' واقفاً :

- ساعود في الحال .

شربت 'سونيا' ما تبقى من القهوة وقد بدت عليها الحيرة واستبد بها اليأس . إنها لا تفهم تردد 'مارتين' في مساعدتها . عندما يعود

سوف تذكره ببعض الأشياء التي يبدو انه قد نسيها، إن المهام التي قاما بها معا في 'واشنطن' و'افغانستان' و'المانيا' لم تكن بالمهام السهلة... ومع ذلك فلم يترددا لحظة في القيام بها وقد ادى تعاونهما إلى الحصول على نتائج مثيرة . وعلى الرغم من صعوبة الظروف فإن ذلك لم يمنع من قضائهما وقتا ممتعا معا ... سوف تذكره بذلك ايضا...

سمعت صوت امرأة عند الباب تقول :

- جئت لأعرف إذا كان عندك 'مكواة' أو 'غسيل' !

- لا ... شكراً .

- يمكنني ان أقوم بذلك فوقتي متسع

- اشكرك مرة اخرى ولكن ...

- لقد أسرعت في إنهاء عملي قبل الميعاد لاتي إلى هنا

وقال 'مارتين' بصوت جاف :

- ليس اليوم يا 'كارولين' .

كانت 'سونيا' تعتقد انها ستري إحدى الخادومات عند الباب ولكنها عندما نظرت صوب الباب بطرف عينها رأت امرأة شقراء متفجرة الأنوثة في حوالي الثلاثين من عمرها انيقة الملبس إلى درجة ملحوظة. وكانت خصلات شعرها الذهبي تتهدل في إهمال على جبهتها ... كانت امرأة الاحلام هذه تقترح على 'مارتين' ان تغسل له ملابسه وتكويها...

قالت المرأة مقطبة الجبين مما زاد من جمالها :

- وغدا ؟

- هن 'مارتين' راسه :

- إذا كان يجب ان تاتي فليكن ذلك يوم الأحد .

- يوم الأحد ؟ إن 'تيم' يريد ان نذهب لزيارة بعض الاصدقاء .

- لا داعي إذن للحضور .

- هن 'مارتين' كتفيه في عدم مبالاة .

- كما تريد

ترددت المرأة الجميلة برهة ربما أملة ان يدعوها للدخول او يشجعها ببعض الكلمات . ولما لم يفعل ابتسمت في خجل ..

وهمست :

- إلى يوم الأحد إنن !

وعلى الرغم من ذلك شعرت 'سونيا' بالتعاطف معها . لقد كان وله 'كارولين' بـ'مارتين' امرأ واضحاً كما انه كان واضحاً انه ليس متبادلاً ... ومع ذلك فقد كان يجب على 'مارتين' الا يبدو جافاً بهذه الطريقة .. إن ذلك لم يكن ليكلفه شيئاً ...

وعندما همت بالانصراف لاحظت 'كارولين' فجأة وجود 'سونيا' امام 'الكونتوار' وتلاشت ابتسامتها في الحال :

- اوه ! ... كنت اجهل ... إنك لست بمفردك .

ابتعد 'مارتين' قليلاً عن الباب واتجه صوب 'سونيا' :

- إن 'سونيا' هيوارث 'مصورة' في مجلة 'فولكان' ... ونحن نعمل معا احيانا . وقد جاءت لتندارس بعض الموضوعات .

راحت نظرات 'كارولين' تتفحص طويلاً تلك التي تعتبرها، من غير شك ، غريمتها .

- إلى اللقاء يا 'كارولين' ...

أعاد صوت 'مارتين' الحازم 'كارولين' إلى دنيا الواقع .. إن بنظرون 'سونيا' 'الجينز' الباهت اللون وسترتها 'الشامواه' وحذاءها الأحمر ذا الرقبة الطويلة .. كل ذلك لا يدخل في قائمة اناقة 'كارولين' .

قالت هذه الأخيرة قبل ان يغلق 'مارتين' الباب :

- إلى يوم الأحد إنن !

عاد إلى 'سونيا' وهو يتنهد واقترح عليها قدحاً آخر من القهوة ... رفضت بإشارة من رأسها .

وقال وهو يصب قدحاً لنفسه :

- على الأقل ساجد قمصاناً نظيفة 'مكوية' في شيلي !

- هل طلبت منها ان تاتي يوم الأحد لـ ...

- لكي تقوم بكفي القمصان ... فسوف ارحل يوم الاثنين .

- ولكن 'كارولين' كانت تفكر في الخروج .

- وماذا بعد ؟

- انت تستغلها إنن لا اكثر ولا اقل ... إن هذا ليس بالامر ... اللطيف .

- ربما .. ولكنه امر عملي .

هزت رأسها .. إن سمعة 'مارتين' تجاه النساء ليس مبالغ فيها .

لقد رفضت دائماً تصديق الشائعات التي تدور حول شخصه ... لقد

كان 'مارتين' يحسن دائماً معاملتها ، ولم تصدر منه اي كلمة او لفظة

تسيء إليها ، ولكن الطريقة التي عامل بها 'كارولين' لم تكن تنبئ عن

احترامه او تقديره للجنس اللطيف .

- وعندما ... هجرتها ... هل كان ذلك أيضاً لأسباب عملية؟

- هجرتها ؟ ! .. لم يكن علي ان افعل ذلك ...

- لا ... الم تكن 'كارولين' ؟ ..

- صديقتي ؟ لا ... انا اسف ان اخيب فلنك ... لم تكن 'كارولين' ولن

تكون أبدا صديقتي ... واعلمي أنني إذا كنت استغلها كما تقولين

فإنها هي الأخرى تستفيد مني ... فهي تحاول ان تثير غيرة صديقها

'تيم' بزياراتها لي حتى يسرع بالاقتران بها .

- ولكنها مغرمة بك .

- إنها مغرمة بجميع العزاب . دعيني اشرح لك الامر، إن 'كارولين'

ابنة احد اصدقاء والدي . وعندما علمت اني انتقلت إلى هنا جاءت

ودقت بابي ، وعندما وجدتني اقوم بدهان المكان عرضت علي

مساعدها وتنظيف المكان ... هذا غريب ولكنها يبدو انها تجد

سعادتها في ذلك . وكررت عرضها في الاسبوع التالي وفي الحقيقة

كنت ممتثالها . وقد شعرت أنني مدين لها بشيء ودعوته للعشاء في

احد المطاعم لمجرد التعبير عن شكري .

- ووقعت في حبك .

قطب جبينه قائلا :

- ربما ظننت أنني قد أكون فريسة أسهل من "تيم". لمست أدري... على كل حال إنها تمر علي كل أسبوع لتعرض علي خدماتها ..

قطبت سونيا ما بين : حاجبيها

- إلا تعتقد أن وجودك يمنع "تيم" من طلبها للزواج ؟
- هذا ممكن .

- في هذه الحالة لماذا لا تقول لـ"كارولين" إنك لست في حاجة إليها حتى تتيح الفرصة لـ"تيم" لكي يتقدم بعرضه ؟
- وقمصاني إذن ؟

- تقوم بكيها بنفسك .. أو تبعث بها لأحد المحال .
تجرع قرح قهوته دفعة واحدة وقال موافقا :

- اعتقد أن هذا حل مرض ...
- ويجب أن تتبعه في الحال .

- عندك حق ... عندما أعود من "شيلي" سأخبرها أنني يمكن أن أتصرف بمفردي .. وبدأت تقول :

- بمناسبة "شيلي" ..
قاطعها قائلا :

- ليس لـ"جيل سمرتون" أي دخل في اختيار "دونالد" ... فانا الذي اتخذت هذا القرار ...

- أنت ؟

وظلت لحظة وقد فغرت فاما من شدة الدهشة .

- ولكنني كنت أظن ... أعتقد ... أننا نكون ثنائيا ممتازا .. ولقد وعدتني استصحابي مرة أخرى .

- أعلم .. أعلم ذلك . ولكنني في ذلك الوقت كنت أجهل أن الرحلة ستكون في "شيلي" .

- وماذا في ذلك ؟

- إن الأمر يمكن أن يكون خطيرا .

- هل سبق وذهبت إلى هناك ؟

- لا ...

- ولكنك قررت أن "شيلي" ستكون أكثر خطورة من جبال أفغانستان أو "البارات" المرعبة والأحياء ذات السمعة السيئة في "واشنطن" .
وبدا عليها الغضب وحاول هو تهدئتها بإشارة من يده :

- إن أمريكا الجنوبية قارة غير مستقرة وكثيرا ما يحدث أن يختفي البعض دون أن يعلم أحد بمصيرهم . إن الطغاة الذين يحكمون هذه البلاد لا يقيمون وزنا لعرف أو قانون وعدم احترام حقوق الإنسان أمر شائع هناك .

- اصغ إلي ... عندي صديقة يعمل أبوها في شركة إنجليزية في "سانتياجو" وهي تذهب لرؤية والديها مرة كل عام . أوكد لك إنها لم تصادف أي مشكلة ... لاهي ولا أسرتها .

- هل هم مصورون صحفيون ؟

- لماذا ؟ هل هذا الذي سيعرضني للخطر في رأيك ؟ إنني لست قطعة سكر يا "مارتين" وأنت تعلم ذلك جيدا .. لقد تعرضت لنفس الأخطار التي صادفتك .. قاطعها قائلا :

- حسن .. أنت تستحقين جائزة الجدارة .

- لا تسخر مني يا "مارتين" ... أنا لم أحاول أبدا أن أقوم بدور البطلة ... ولا أنت أيضا . ساكون أول من يختفي تحت المائدة إذا حدث شيء خطير ولكنني مستعدة لقبول المخاطر التي قد تعرض لنا في "شيلي" .

- ربما أنت ... أما أنا فلا ... سوف لا استصحبك معي ...

- "مارتين" إنني ..

- كفاك إصرارا يا "سونيا" ... إنني لن أعدل عن قراري . خففت سونيا رأسها في ياس . شعرت أنها تعرضت للخيانة والهجر ... إن مبرر "مارتين" لا وزن له في رأيها .. الحقيقة أنه لا يريد معها ... لقد كانت تؤمن بصداقتهما وكادت تنفجر باكيا ... ولكن يجب ألا يحدث

ذلك امامه .

وقالت :

- إن هذا الريبورتاج كان سيعطيني دفعة إلى الامام من موقفي في
المجلة ... ولكن بما انك تضع العراقيل في طريقي ...

- من اجل سلامتك .

- سلامتي ... انا لا اصدق ذلك

- إذا كان في نيتك أن تهدني من نائرك بالصياح . فارجوان تفعلي
ذلك في الخارج يا 'سونيا' ... خصوصا وأن ذلك لن يجدي شيئا .

نهضت واقفة وقد شحب وجهها :

- شكرا للقهوة ... وشكرا لكل شيء .. ارجوك لا تزعج نفسك فانا
اعرف طريق الخروج ..

اغلقت الباب خلفها بعنف .

في مساء يوم الأحد دق جرس التليفون .

قال ابوها :

- إن المكالمة لك يا 'سونيا' ...

- من ؟

- الان بارنس .

تناولت 'سونيا' السماعة :

- نعم .

- ارجو ألا اكون قد تسببت في إيقاظك من النوم .

- لا ... لا ... ماذا هناك ؟

- إنه 'دونالد' ... لقد طلبتنا زوجته لتخبرنا أنه مريض ... وقد تم
نقله إلى المستشفى على عجل .

- هل الأمر خطير ؟

- لا اعتقد ذلك ولكنه سيظل في المستشفى عدة أيام تحت الملاحظة .
صمت برهة ثم اضاف :

- إن الفترة ليست قصيرة لكي يجهز حقائبه وأن يكون في مطار

'هيثرو' في تمام الساعة التاسعة صباحا غدا .

- هل سارحل إلى 'شيلي' ؟

- ارجو ذلك .

واضاعت الابتسامة وجه 'سونيا' وقالت :

- يمكنك الاعتماد علي

- بلى ... يا "دونالد" المسكين! عندما افكرانه حرم من هذا المنظر ...
ونظر إليها بطرف عينه :
- إن هذا يدعو للبكاء .. اليس كذلك ؟ هل انت واثقة بانك لم ترسلي
له هذا المحار الذي سبب له التسمم الغذائي وادخله المستشفى ؟
وتنهدت "سونيا" :

- اعلم انك تريد ان اكون على بعد الالف كيلو مترات من هنا ولكن
القدر قرر غير ذلك ، انا معك الآن لأشاركك العمل .. وهذا امر لا مفر
منه . لن اسبب لك إزعاجا ... اعدك بذلك ... واطمئنك انك لن تضطر
للقيام بدور المترجم بالنسبة لي .. لقد امضيت خلال سنوات إجازاتي
في "فيلا" والدي بـ"كاتالونيا" وانا لا ادعي أنني اتكلم لغة اهل البلاد
بطلاقة ولكنني افهمها .

- عظيم ... لأنني اجهلها تماما .

- ألا تتحدث الاسبانية ؟

- ولا كلمة واحدة .

- هذا غريب ... كنت اعتقد انك بسبب والدتك ...

قال بلهجة باردة كالثلج :

- ماذا تعرفين عن والدتي ؟

وخيل إلى "سونيا" انها طرقت موضوعا حساسا .

- لا شيء ... لا شيء على الإطلاق

ثم استطرقت قائلة :

- لقد ذكر احدهم امامي انها كانت اسبانية ... هذا كل شيء .

- هذا يعني انهم يتحدثون عني عندما اكون غير موجود .

احمر وجه "سونيا" وراحت ترشف عصير الفاكهة .

وعاود "مارتين" الحديث :

- في المرة القادمة ارجو ان تساليني مباشرة إذا اردت معرفة اية

معلومات عني . على الاقل ستكونين على ثقة بانها معلومات صحيحة

غير مشوهة ..

الفصل الثاني

لقد عبرا المحيط وطارا فوق الادغال والمدن الكبرى ووصلت طائرة
"الجامبوجيت" أخيرا بالقرب من الجبال المرتفعة . واعلن صوت الطيار
الذي شوهه مكبر الصوت ان القمة التي تغطيها الثلوج والتي تقع
على يسارهما هي قمة جبل "اكونكاجوا" التي يبلغ ارتفاعها سبعة الالف
متر

والصفت "سونيا" - التي بهرها المنظر - انها بقمرة الطائرة ... كان
المشهد امام الركاب رائعاً بحق . كانت اشعة الشمس تنكسر وتنعكس
على الثلوج ويكتسب بريقها ألوان قوس قزح جميعاً ... إنه عالم قاس
بارد ... عالم استطاع ان يدفع ، عبر القرون ، غزوات الإنسان ويرفض
ان يخضع لسيطرته .

ابتسمت "سونيا" : إن الراحة التي تتمتع بها الآن تبدولها ذات قيمة
كبيرة . وسادة تحت راسها وغطاء سميك فوق ركبتيها وكوب من
عصير الفاكهة في يدها وهو بداية لطعام الغداء الذي سيقدم للركاب
خلال دقائق معدودات .

قال "مارتين" :

- إنه منظر ياخذ بالالباب .. اليس كذلك ؟

هزت رأسها وهي تشعر بالحرج .. ورشف 'مارتين' جرعة من كوبه :
- ألم يقولوا لك ان امي هجرت والدي عندما كان عمري سبع سنوات؟

- نعم .. لم يقولوا ...

وحرصت الا تلقي اي سؤال . فقد كان من الغريب حقا ان يخوض 'مارتين' في هذا الموضوع الذي يبدو انه لا يحب التعرض له .
اضاف :

- لقد رحلت في احد الايام وكنت قد بدأت سنتي الدراسية عندما قررت العودة إلى بلادها . ولم يكن هناك وداع مؤثر ولا خطابات تشرح الموقف ولا حتى مكالمات تليفونية لتخبرني انها لن تراني ثانية .. لقد حرزمت حقائبها ورحلت بكل سهولة كانت المرارة التي تشيع في صوته تفضح الألم الذي مازال يعتلج في نفسه وسالت 'سونيا' بحذر :

- ولكن لماذا لم تقل شيئا ؟

- لست ادري .

- ألم تعرف السبب بعد ذلك ؟

- لم تصلني منها اي انباء منذ ذلك اليوم .

فتحت 'سونيا' عينيهما في فزع :

- ابدأ ؟

- ابدأ .

راحت 'سونيا' تنظر إلى قاع كوبها . لقد صعب عليها ان تفهم هذا الموقف ، لقد انحدرت هي من اسرة مترابطة ووالداها دائما إلى جانبها .. كيف يمكن تصور ان امرأة تهجر طفلها دون اي سبب واضح ؟

- لا بد ان هناك تفسيراً ما لدى والدك ...

- لقد رفض ان يذكر حتى اسمها بعد رحيلها .

راح يقلب قطعة الثلج في كوبه ويراقبها وهي تذوب .

- لم أكن اتحمل وجودي في المدرسة الداخلية فلم استطع التعود

على الصالات الكبرى المشتركة ... كنت في حاجة إلى العزلة ... ويرجع ذلك ، دون شك ، لكوني ابناً وحيداً وان العزلة كانت شيئاً طبيعياً بالنسبة لي .. على العموم عندما عدت إلى المنزل لم أكتشف فقط ان امي قد اختفت ... ولكن لم يكن لي حق الكلام في هذا الموضوع .. كان الموقف قاسياً بالنسبة لي ..

- هل عانيت كثيراً من فراقها ؟

- لم اقبل ابداً رحيلها ... كان ابي رجلاً قاسياً وكان يخيفني عندما كنت طفلاً . ولهذا فإن وجودي معه بمفردي لم يكن امراً يبعث على الابتهاج . وحاولت طوال فترة طفولتي ومراهقتي معرفة سبب رحيلها المفاجيء ولكن ابي كان يرفض بإصرار الإجابة عن أسئلتني ويستغل سلطته حتى لا اقوم بتحرياتي الخاصة .. وكان يجب ان انتظر حتى ابلى العشرين من عمري حتى افاجئه وارغمه على الإجابة عن أسئلتني .
- وماذا عرفت ؟

قطب حاجبيه مفكراً :

- لقد أصبح عنيفاً وكاد يصاب بالشلل ... كان يعاني عدة سنوات امراض القلب ، ولقد مات بالفعل على اثر نوبة صدرية في العام الماضي ، ولما كنت لا اريد ان احمل ضميري سبب موته فقد تحاشيت الكلام في هذا الموضوع وكانت هذه المرة الأخيرة التي اشرت فيها إليه ...

افرع كوبه وتنهد وقال مستطرداً :

- كثيراً ما تساءلت كيف كانت امي على هذه الدرجة من عدم المبالاة ... لقد كانت امرأة رقيقة طيبة القلب ... ولكن ربما اكون قد جملت صورتها في ذاكرتي ! لقد سمعتها في احد الايام تتحاور مع ابي ... كانت تحاول ان تقنعه ان مكاني ليس في المدرسة الداخلية ... وانني ساكون تعساً لانني مازلت في حاجة إليها . ولكن ابي رفض الاستماع إليها ... كانت هذه المدرسة هي المكان الوحيد المناسب لي .
ابتسم في مرارة :

- يبدو أنها غيرت رأيها سريعا ولم تعد تهتم بي عندما قررت العودة إلى بلادها وتاثيرت 'سونيا' من سخريته اللاذعة : إن 'مارتين' يخفي وراء مظهره المتواضع شخصية معقدة لا تبدو للمراقب غير المدقق .

قالت مواسية :

- على الأقل لقد نجحت مهنيا ...

- ليس في نظر أبي ... إن كون المرء صحفيا لا يعد شرفا بالنسبة له كان يود أن يعمل في دنيا المال مثله .
- لكي تجتر الملل خلف أحد المكاتب ؟
ابتسم :

- هذا ما كان يريد .

- لقد افترق إذن والداك بالطلاق ؟

- نعم .

- وهل تزوج والدك مرة أخرى ؟

- نعم . بعد عامين من رحيل أمي ... لقد قابل 'دوروثي' ..

- وهل أخذتك تحت جناحها ؟

- إن 'دوروثي' مميزات عديدة ولكنها تفتقر لعاطفة الأمومة ... ومع ذلك فإن صلتني طيبة بها ... لقد أمضيت عطلة نهاية الأسبوع عندها في الشهر الماضي .

- وهل تعرف هي لماذا رحلت والدتك ؟

هز 'مارتين' رأسه :

- إن أبي يصبح عصبياً عندما تساله عن ذلك .. ولقد كفت عن ذلك سريعا هي الأخرى .

- ربما لحقت أمك برجل آخر وأن هذه الفكرة كانت قاسية بالنسبة له .

- ربما ... أو ربما فضلت حياة الرفاهية التي تستطيع أسرتها أن توفرها لها ...

لم يكن أبي فقيرا ولكن بالنسبة لهم كان يبدو كذلك .. ولكن لماذا أقص عليك كل هذا ؟

ابتسمت 'سونيا' ابتسامة عريضة :

- لأنك ترغب في ذلك ...

- أو لأنك تملكين موهبة دفع الناس للكلام عن مكنون قلوبهم . وغير

'مارتين' الموضوع قائلا :

- تبدين اليوم في غاية الأناقة .

- شكرا ..

لقد أسرعت 'سونيا' بعد زيارتها له إلى المحال الكبرى لأنها - ويجب أن تعترف بذلك الآن - قد شعرت بشيء من المهانة من جراء نظرة 'كارولين' لها . إنها تملك الآن بعض الفساتين و'التايبيرات' الجديدة في حقائبها وقد وصلت إلى المطار وهي ترتدي بنطلوناً رمادياً أنيقاً غالي الثمن .

استطرد 'مارتين' قائلا :

- والقبعة لا تقاوم .

قالت وهي تتظاهر بعدم المبالاة :

- نعم ... إنها تغير من شكل المرء .

كانت هذه هي المرة الأولى التي يوجه لها مجاملة رقيقة واحست بسرور لم تكن تتوقعه فكثيراً ما كانت تتساءل عما إذا كان يحس بوجودها إلى جانبه

وأضاف 'مارتين'

- بالنسبة لمشكلة اللغة وجدت لنا 'أريانا شانشير' مترجماً لذلك سنجد 'راؤول' في المطار وسوف يظل معنا خلال الأسبوعين اللذين سنمضيهما هناك .

- من 'أريانا شانشير' ؟

- آه نعم .. لقد نسيت أنك لم تكوني تعملين بعد في مجلة 'فولكان' عندما جاءت لتعمل معنا في العام الماضي . إنها صحفية من 'شيلي'

وهي تكتب مقالات للمجلة من وقت لآخر... إنها امرأة جميلة جدا.
- امي التي حذرتك ان 'سانتياجو' تعد مكانا خطرا للمصورين؟ هل تعلم انني فور ان اخبرني 'الآن' انني سارحل اتصلت بصديقتي التي يعيش والداها في 'سانتياجو' لكي اطلب منها ان تحدثني عن المدينة : هناك ، كما قالت لحظات ساخنة ' على حد تعبيرها ولكن كما هو الحال في اي مدينة اخرى ... ولكن الشيء الوحيد الذي اثار خوفها هو زلزال صغير هز جدران منزلها واسقط إحدى اللوحات .. قطعت حديثها .. إنها كانت تدرك ان إرسال 'مارتين' إلى 'شيلي' يدل على قرب وقوع حدث مهم في البلاد

- بما انك إخصائي في الازمات السياسية المختلفة ، اعتقد ان بمقدورك التاكيد من الشائعات التي تؤكد قرب حدوث انقلاب في البلاد... ارجو الا نتعرض لاي ...
قال مكرراً لكلماتها :

- انقلاب؟ إنها اول مرة اسمع فيها هذا الكلام .. لست على دراية بالامر ...

- حقيقة؟ لماذا إذن ..؟

- إن هدفي من وجودي في 'شيلي' هو جمع معلومات كافية لكتابة سلسلة من المقالات تهدف إلى تحديد موقف هذا البلد من المجتمع الدولي .. لقد تم تحديد بعض المواعيد لمقابلة عدد من الوزراء ولكنني ساقابل أيضا شخصيات من مختلف البيئات الاجتماعية وعليك ان تقومي بتصوير هذه الشخصيات والأحياء التي يعيشون فيها .. كما عليك ان تصوري كل ما يبدو ذو أهمية خاصة ... انا اعتمد على خيالك الخصب لتنفيذ ذلك

هزت رأسها :

- لقد شرح لي 'الآن' كل شيء ..

أخرجت مفكرتها من حقيبتها يدها:

- لا ادري إذا كان ذلك يهمك ولكن 'جيل' اعطاني اسم بعض الأحياء

الفقيرة وكذلك اسم افخر حي سكني في البلاد.

وراحت تتصفح مفكرتها بسرعة :

- الأحياء الفقيرة هي 'كونشالي' و' بينالولين' و ...

- 'كونشالي' ... إنه ليس حيا فقيراً على الإطلاق ... لقد اختلط عليك

الامر .

قطبت ما بين حاجبيها وهي والثقة بانها دونت المعلومات الصحيحة.

- هل تعتقد ذلك ؟

- انا متأكد ... انسي 'كونشالي' والباقي ... ودعيني اتول امر هذا

التحقيق بنفسي .

رفعت 'سونيا' يدها إلى جبهتها وكأنها تحيي تحية عسكرية :

- سأنفذ أوامرك ايها الرئيس

'سانتياجو' التي تقع عند أقدام جبال 'الاندس' مدينة ساحرة ، وعلى

الرغم من ان المترجم أخبرهما ان تلوث البيئة يبلغ معدلات مرتفعة

فيها إلا ان الهواء في ذلك اليوم كان نقياً كـ 'الكريستال' وكانت الشمس

ترسل أشعتها عبر سماء صافية . إن الخريف ، في هذا الجزء

الجنوبي من العالم يصيغ الطبيعة بالوان زاهية براق ، وتحمل الرياح

أوراق النباتات الذهبية والبرونزية وتنتثرها على أرصفة الميادين

قال 'مارتين' وهما يعبران أحياء المدينة بالسيارة :

- لقد قرأت الكثير من المنشورات ورايت العديد من الصور وكان

الجو الأوروبي للمدينة يدهشني على الرغم من ذلك .

وعبرا عددا من الميادين وسارا بمحاذاة الحدائق العامة ومرا

بالكنائس والمتاحف ، وقال المترجم مخاطباً 'مارتين' : - هذا امر

طبيعي .. إن 'أوروبا' هي ام ثقافتنا .. لقد اسست 'سانتياجو' عام

١٥٤١ بواسطة احد الأسبان ...

كان 'راول فيلا لوبوس' يبلغ الخمسين من العمر ولكنه يبدو اصغر

من ذلك بكثير ، وكان بدينا بعض الشيء وبدا الصلع يدب في رأسه .

وكان شاربه الضخم يضي عليه شيئاً من المهابة . كان ودوداً خدوماً .
وقد أخبرهما منذ البداية انه لن يقدم لهما خدمة الترجمة فقط ولكنه
سيجيب عن كل ما يعن لهما من اسئلة واستفسارات .

- ما اسم مؤسس المدينة ؟

- "بيدرو فالديفيا" .

- ومن اين جاء ؟

وظل الحوار قائماً حتى بلغوا الفندق . وكانت "سونيا" ترسل
ابتسامة لطيفة إلى "راعول" من وقت لآخر لتشجعه على الكلام . وكان
الرجل المسكين يجهل عندما اقترح عليهما إرضاء لحب استطلاعهما
انه سيتعرض لهذا الطوفان من الاسئلة . كان "مارتين" يريد ان يعرف
كل شيء : الهيكل الاقتصادي للبلاد .. الاختلافات بين طبقات
الشعب ... درجة النضج السياسي لدى المواطنين . كان متحمساً لدرجة
اثارث دهشة "سونيا" .

راحت تنظر إليه بطرف عينيها وادركت ان وراء عطشه هذا
للمعلومات يختفي بعض التوتر ... توتر كان يراوده - إنها تتذكر ذلك
الآن - منذ وصولهما إلى مطار "هيثرو" وظل يتزايد طوال فترة
الرحلة . ورفضت ان تعزي ذلك القلق لوجودها بجانبه . حقيقة إنه لم
يكن يريد لها ولم يخف ذلك عنها ولكن ليس ذلك هو سبب عصبيته . ما
مصدرها إذن ؟ هل الإرهاق خلال ساعات السفر الطويلة ؟ ام كم العمل
الذي ينتظره ؟ ... لا ... لقد لازمته قبل ذلك ولم يحدث ان راته في مثل
هذه الحالة .

وظل يمطر المترجم باسئلته : من المسؤول عن هذا او ذاك؟ ومع من
يعمل ؟ ولماذا ؟ إلى ان أبدى "راعول" شيئاً من نفاذ الصبر واتجه صوب
"سونيا" وقال محاولاً تغيير دفة الحديث : - سوف تثيرين انتباه
الجميع بلون شعرك ... فهذا اللون نادر في "شيلي" .

استرخى "مارتين" بعض الشيء وأسند ظهره إلى مسند المقعد ووجه
يده صوب شعر "سونيا" ليرفع عن جبهتها خصلة ذهبية اطاح بها

الهواء ..

وقال :

- إن هذا الشعر لا يوجد في أي مكان آخر !

وهمس "راعول"

- إنه غاية في الجمال ... اليس كذلك ؟

كان يحاول تغيير افكار "مارتين" ولكن هذا الأخير انحنى صوبه

وساله من جديد :

- عندكم الكثير من الإضرابات الطلابية ... اليس كذلك ؟

رفعت "سونيا" عينيها صوب السماء .. هاهو ذا يبدأ من جديد ! كان

في إمكانه على الأقل ان يجيب على "راعول" ... إن ذلك لم يكن ليكلفه

شيئاً ...

راحت تتنهد وهي تشاهد "البوتيكات" تتوالى امام عينيها وكذلك

أضواء المرور الحمراء والمارة . وشعرت بأهدابها ثقيلة .. ثقيلة جداً

فهي لم تذق طعم النوم في الطائرة . وبدأ اختلاف التوقيت يحدث

أثره .

استيقظت عندما فتح لها "راعول" باب السيارة وتناولت قبعتها

وحقيبة يدها وتبعت الرجلين إلى صالة احد "الإبراج" الكبرى .

قال "راعول" وقد عاد من مكتب الاستقبال وكان في يده مفتاح :

- الطابق الثاني عشر .

استأذن "راعول" الرجل عندما تم تحديد موعد للغد وتركهما امام

المصعد .

وعندما بلغا صالون الجناح بدأت "سونيا" تشعر بالدهشة: لم يكن

هناك مكتب استقبال في الردهة ولا عملاء ولا بار :

وقالت :

- نحن لسنا في فندق ؟

- لقد طال بك الوقت لتدركي ذلك ... إنها مؤسسة تؤجر الشقق

يوميًا او شهريًا وذلك يكلف أقل بكثير من الفنادق . وقد طلب من

مسؤول الرحلة ان يتوخى الاقتصاد في كل شيء ... ويببدو ان اختياره لم يكن سيئا ...

كان 'ديكور' الصالون عاديا لا يتميز بشيء محدد يلتفت النظر وكانت الالوان السائدة هي الرمادي والبني . وكانت هناك نافذة كبيرة تطل على ملعب الجولف وتسمح بمرور اشعة الشمس التي كانت تغمر المكان . كان هناك ثلاثة مقاعد تحيط بمنضدة مستديرة عليها جهاز تليفزيون ... وكان هناك 'بار' صغير عند مدخل المطبخ وسالت 'سونيا' :
- وهل سنقطن نحن الاثنان هنا ؟

- لا تنسي انني كنت ساشارك 'دونالد' هذه الشقة ... ولكن لا تقلقي فهناك اكثر من غرفة ... ارجو الا يزعجك ذلك؟
قالت وهي تضحك ضحكة مغتصبة :

- لا بكل تأكيد ...
اتجهت صوب الغرفة الاولى وفتحت الباب :
- لا بأس بها .

ثم اتجهت صوب الغرفة الثانية :
- إنها مشابهة تماما للغرفة الاولى .
وكان الحمام يقع بين الغرفتين
- هذا لا يسبب مشكلة بالنسبة لي
- ولا بالنسبة لي ايضا .
واضاف 'مارتين' :

- طالما لا تتركين الشعر في 'البانيو' إن 'راعول' يقول إنه يوجد بعض الطعام في الثلاجة الكهربائية وفي صوان المطبخ ... علينا إذن ان نفرغ حقائبنا ونتناول وجبة خفيفة وياوي كل منا إلى فراشه .. قد يكون الوقت مبكرا هنا ولكن ليس ذلك بالنسبة لنا ... اليس كذلك ؟
وراح يتثاءب :

- يخيل إلي انني ساناام اسبوعا كاملاً .
- وانا ايضا ... متى سنبدأ العمل غدا ؟

- سيأتي 'راعول' حوالي الساعة الثانية بعد الظهر . لقد تعمدت ان ياتي في هذا الوقت المتأخر حتى نستطيع ان نأخذ قسطا معقولا من الراحة . خصوصا وانني يجب ان اقابل بعض رجال السياسة في فترة ما بعد الظهر ... والان اي الغرفتين تفضلين ؟
بعد عشرين دقيقة كانت 'سونيا' قد علقت ملابسها في الصوان ووجدت في المطبخ بعض البيض والجبن والطماطم وقررت تجهيز طبق من 'الاولميت' والسلطة ...

قال 'مارتين' بعد ان فرغ من طعامه :
- لقد كان طيب المذاق .
تنهد واطاف :

- لقد مضى وقت طويل قبل ان يقوم احد بطهو الطعام . لي . في المرة القادمة سيكون دوري انا ... ربما اكون عاجزا عن كي ملابسني ولكني ممتاز امام موقد 'البوتاجاز' .
- وهل انت ممتاز ايضا في غسيل الصحون ؟ سأقوم انا بهذا العمل إذا قمت انت بتجفيفها .

- لا ضرورة لذلك ... هناك خادمة ستأتي كل يوم . عليك ان تستخدمي الحمام حتى افرغ انا من تنظيف المائدة ... إذا اردت ذلك .
- افضل ان تذهب انت اولا . وهكذا إذا تركت شعرا في 'البانيو' فلن تجده إلا في الغد . وبعد ليلة نوم طيبة ساكون مستعدة لتقبل نقدك وتوبيخك .

- هل انا مستبد إلى هذه الدرجة ؟
تنهدت قائلة :

- بل افطع من ذلك .

اختفى في حجراته وهو يضحك .

كانت 'سونيا' تجمع صحاف الطعام وتضعها في الحوض عندما
فتح باب الحمام واتجه 'مارتين' صوبها قائلاً :
- لا يوجد صابون .

أعطته قطعة الصابون الموجودة فوق الحوض وهي تبتسم.. أوت
'سونيا' إلى سريرها بعد نصف ساعة ولكن النوم رفض أن يزور
جفنيها رغم الإرهاق الذي تشعر به وفاجات نفسها وهي تفكر في
'مارتين'.

كان ذلك شيئاً غير منتظر بالنسبة لها : كان 'مارتين' طويل القامة
مفتول العضلات يتفجر رجولة وسحرا، ولكنه كان دائما كذلك ... إنه
لم يتغير من لحظة لأخرى لماذا إذن بعد مرور شهور طويلة من معرفتها
به تفكر فيه بهذه الصورة وقلبها ينبض بشدة بين ضلوعها ؟
ارتسمت ابتسامة ساخرة على شفثتها : إنه موقف بالغ السخف
فإذا كان هناك نوع من الإعجاب بينهما فهو ، من غير شك ، من جانب
واحد ...

لقد تعلمت 'سونيا' منذ شبابها الأول كيف ترفض محاولات الرجال
للتقرب إليها بل يمكن القول إنها أصبحت خبيرة في هذا المضمار ...
بل في هذا الفن .. ولكنها تعلم علم اليقين أن الرجل الذي ينام الآن في
الغرفة المجاورة لا يقيم أي وزن لجاذبيتها وانوثتها ... لو أن 'جيل
سمرتون' في مكان 'مارتين' كان سيتصرف تصرفا مخالفا تماما ...
أما مع 'مارتين' فيمكنها أن تطمئن وتنام ملة جفنيها تنام ... أه
لوتحقق لها ذلك ... إنها بسببه لن تجد للنوم سبيلاً ...

الفصل الثالث

قالت له بعد ظهر اليوم التالي وهما في السيارة :

- حدثني عن هؤلاء الوزراء الذين ستعقد معهم اجتماعا صحفيا .
- الأول وهو 'سالفادور ماركيز' من السياسيين المخضرمين الذين
عاشوا في الحلبة السياسية سنين طويلة. وسوف استجوبه عن
ماضي ومستقبل 'شيلي' . أما الثاني فهو 'كارلوس ماشهوسا' وهو
الذي يهمني حقيقة .. فهو أكثر شبابا ...
- تدخل 'راعول' في الحديث قائلاً :
- إنه في التاسعة والثلاثين من عمره .
- وأريد أن يحدثني عن رؤيته لمستقبل بلاده .
- استطرد 'راعول' قائلاً :

- إن 'كارلوس ماشهوسا' يعتبر من رجال السياسة المحنكين من
نوي الأفاق الواسعة والآراء المتحررة وله وزن كبير في ميزان القوى
في البلاد . إن شعره طويل مسترسل خلف عنقه ، ويهوى ارتداء

السترات الجلدية السوداء وكثيراً ما يثير تعليقات الصحف وهو يتجول بدراجته البخارية هارلي دا فيدسون الضخمة في شوارع وأزقة المدينة ، وراح ينظر بطرف عينه إلى رد فعل 'سونيا' التي كانت تبتسم ابتسامة عريضة .

- إنني لا أراه عضواً ناجحاً في البرلمان الإنجليزي !
وقال 'مارتين' :

- ومع ذلك فهو في طريقه إلى احتلال الصف الأول على مسرح السياسة في البلاد .. وقال 'راعول' :

- نعم ... هذا رأي الكثير من الناس ... أما أنا شخصياً فأراه ... كيف أعبر عن ذلك ؟ ... غير مستقر ... إنه يتولى يوماً الدفاع عن قضية ما ولكنه لا يريد أن يسمع عنها كلمة واحدة في اليوم التالي ... والرجال المحيطون به لا يثقون به، ثم إنه زير نساء وهذا أمر غير مستحب لرجل هو محط الانتظار مثله ..

- ليس متزوجاً وله خمسة أبناء ؟

- وله خمس عشيقات على الأقل ...

كان حديث 'راعول' عنه يفضح إعجابه بهذا الرجل الذي تقاس درجة رجولته بعدد مغامراته ... ويبدو أن ذلك لم يعجب 'مارتين' فقد قطب هذا الأخير ما بين حاجبيه وقد عبس وجهه وكأنه يأسى لسلوك 'ماشهوسا' ... وتعجبت 'سونيا' من هذا السلوك لرجل ذاعت شهرته في عالم الغزوات الغرامية . ولكنها بدأت تدرك أن شخصية رفيقها ذات طبيعة أكثر تعقيداً مما يبدو، وقال لـ 'سونيا' مازحاً :

- إنني أتساءل إذا كان 'ماشهوسا' يقبل أن يحملك خلفه على دراجته البخارية ؟

وحولت المرأة الشاب رأسها صوب زجاج النافذة . كانت

الرياح قد هدأت وكانت السحب المحملة بالرطوبة تملأ سماء المدينة ... وهو وقت لا يلا ثم خروج أي مصور من عقر داره ...

كان الوزيران يحتلان مكتبين في أحد المباني الحكومية ... مبنى ذا طابع استعماري يرجع بناؤه في الغالب إلى القرن التاسع عشر . وبعد الإجراءات والتحريات المعتادة تم بخولهما مكتب 'سالفادور ماركيز' . واخبرتهما سكرتيرة ترتدي 'تايبيرا' أزرق متواضعاً أنها قد اخبرت الوزير بحضور الرجلين . وأن عليها هي ان تهتم بـ 'سونيا' .

واتيح الوقت لهذه الأخيرة أن تحتسي قدين من الشاي وتاكل العديد من قطع الحلوى باللوز ... قبل أن تستدعى للحاق بالرجلين .. استقبلها الوزير بترحاب كبير فقررت أن تصوره وهو واقف امام مكتبه ثم امام المدفأة . واستمر اللقاء عشرين دقيقة قدم بعدها 'مارتين' و'سونيا' عن طريق 'راعول' شكرهما للوزير واستاذنا في الانصراف .
وقال 'مارتين' :

- هل حصلت على ماتريدين ؟

- نعم .. وانت ؟ - وأنا ايضاً ... بل أكثر مما كنت ارجو ...

وبعد ان قطعوا ما خيل لهم عدة كيلو مترات من الممرات وصلوا اخيراً إلى جناح آخر حيث استقبلتهم سكرتيرة ترتدي 'تايبيرا' بنفسجياً انيقاً اعلنت في التليفون الداخلي عن وصول السيد 'مونتجومري' .

ومع ذلك فإن من استقبلهم لم يكن 'كارلوس ما شهوسا' بل حارسه الخاص ... رجل ضخم الجثة ذو حاجبين كثيفين، وكثفين عريضتين ... يبدو كما لو كان ملاكماً سابقاً .

وقال 'راعول' :

- يقول إن الوزير يرفض مقابلتكما ...

هز 'مارتين' كتفيه :

- ليس اليوم ؟

- ولا أي يوم ... لقد ألغى المقابلة ...

- ألغى المقابلة ؟ لماذا؟ لقد سبق وقبل دون مشكلات وقد جئنا لهذا

السبب من إنجلترا

واستدار 'راعول' مرة أخرى إلى الحارس الذي أجاب بنفس اللهجة الحادة والوجه العابس المتجهم

قال 'راعول':

- يبدو أنه تلقى بعض التهديدات وهو لا يريد في الوقت الحالي مقابلة الأجانب ورفض 'مارتين' الرضوخ بهذه السهولة:

- إننا لم نتقابل من قبل ولكن 'كارلوس' ما شهوسا يعلم بمجيئي وقد تأكد الموعد بوثيقة مكتوبة.

راح يفتش في جيب سترته وأخرج جواز سفره وعدة أوراق أخرى: هذه صورة من الخطاب وهذه وثائق هويتي ... قل لهذا الحارس إن سيده ينتظرنى وما عليه إلا أن يلقي نظرة على هذه الأوراق لكي يطمئن قلبه .. لقد مررت من مكتب الأمن بهذا المبنى الا يكفى هذا ؟ ... كما انني لا احمل

'بازوكا' ... قل له ذلك ...

- لا !

قالها الحارس بطريقة حازمة قبل ان يبدأ 'راعول' في الترجمة.

قال 'مارتين' في إصرار:

- اشرح له أنني يجب ان ارى هذه الوثائق لـ 'ماشهوسا' ...

وقال الحارس قبل ان يستطيع 'راعول' النطق بكلمتين:

- لا !

احمر وجه 'مارتين' غضبا الامر الذي يغاير طبيعته تماما فهو مشهور بالبرود والجمود ... وفتح حقيبته وهو ناثر:

- أنا لا احمل اسلحة الإرهابيين ... عليه ان يفتشني إذا اراد ذلك وقل له إنني ساتحدث إلى رئيسه في اقل من دقيقتين .

استطاع 'راعول' في هذه المرة ترجمة ما قاله 'مارتين' ولكن الحارس ظل جامدا كالتماثيل . لقد عقد ذراعيه فوق صدره وظل واقفا كالجدار امام الباب المزودج الموصل لمكتب 'ماشهوسا'.

وقال 'راعول' وهو يتنهد في ياس:

- اعتقد انه يجب ان ننكص على اعقابنا .

وتخلل 'مارتين' شعره باصابعه:

- يبدو أنك على حق ... فكيف يمكننا ان نجتاز هذا الجبل من العضلات إذا كان 'ماشهوسا' منقلب المزاج كما يقولون فربما غير رأيه بالنسبة لهذه المقابلة الصحفية ... وان قصة التهديدات هذه ليست إلا مجرد مبرر

اقتربت 'سونيا' التي راقبت المشهد كله في صمت من 'راعول':

- الا تستطيع ان تشرح له ان السيد 'مونتجومري' صحفي مشهور ويعمل في مجلة ذات شهرة كبيرة في إنجلترا وان مقاله سيسمح لبلدنا بمعرفة آراء 'ماشهوسا' واكتشاف احد قادة السياسة 'الشيلية' ؟

لقى إليها 'مارتين' بنظرة إعجاب:

- هذه براعة منك ...

ولسوء الحظ وعلى الرغم من محاولات 'راعول' ظل الحارس على موقفه وقال وهو يختفي وراء باب احد المكاتب القريبة:

- الوداع .

هز 'مارتين' كتفيه وقال متفلسفا:

- هناك أيام طيبة وهناك أيام سيئة !

وضغطت السكرتيرة خلفها على زر التليفون الداخلي ونقلت الرسالة التي تلقتها وهمست 'سونيا':

- ربما كان يوما طيبا في النهاية.

استدار 'مارتين' صوبها:

- لماذا ؟

- لان السكرتيرة اتصلت بـ 'ماشهوسا' الذي سيذهب إلى موعد محدد له في الجانب الآخر من المدينة في خلال ساعة

- وماذا في ذلك ؟

- إذن ننتظر حتى يخرج من عربته وننقض عليه ...

وهز 'مارتين' راسه :

- كوني عاقلة يا 'سونيا' فبخلاف ان 'ماشهوسا' قد فقد اهتمامه بهذا اللقاء فيجب ان تعرفي ان حارسه يحمل مسدسا تحت إبطه .
- نعم ... انا اعلم انه يحمل مسدسا ولكنني لا اعتقد انه سيستعمله فور اننا نتبادل بعض الكلمات مع رئيسه وسيدته .
- ولكنه لن يتردد في ضربنا بكعب المسدس ... وانا ارفض التطوع لهذه المهمة .. وقال 'راعول' :

- وقد ينادي بقية الحراس لمساعدته ... وسوف نجد انفسنا وراء القضبان وحيث 'مارتين' السكرتيرة بابتسامة وفتح الباب قائلاً :
- هيا بنا .

واصرت 'سونيا' :

- انا واثقة باننا يمكننا ان نجذب نظر 'ماشهوسا' دون ان نجر على انفسنا اية متاعب .

- 'سونيا' ... اصرفي النظر عن هذا الموضوع .

- ولكنك كنت تعقد آمالا كبيرة على هذا اللقاء الصحفي !!

توقفت عن المسير فجأة :

- هيه ... انتظر لحظة .

- ماذا ايضا ؟

وسالت 'راعول' باللغة الاسبانية

- اين يوجد 'التواليات' ؟

من حسن الحظ كانت على بعد امتار منهم .. اسرعت إلى هناك وعادت بعد خمس دقائق .

وسال 'مارتين' بقلق :

- هل كل شيء على ما يرام ؟

- نعم .. يمكنك ان تصبر بعض الشيء . سوف التقط عدة صور للحديقة .

اقتربت من إحدى النوافذ .. وسالها :

- هل ترين ما يثير الاهتمام في هذه الصور ؟ إنها حديقة عادية ثم إن الرؤية ليست جيدة .

- لا ... لا ... يمكنني ان التقط هذه الصور .

راحت تختبر درجة الضوء وتضبط آلة التصوير والتقطت عشرأ ثم عشرين صورة .

قال لها 'مارتين' وهو يراها تضع فيلما خاما جديدا في التها - هذا يكفي .

- ولكن .

- 'سونيا' إننا نبدد وقتنا ... هناك مهام اخرى تنتظرني . ما دمنا قد انتهينا قبل موعدنا المحدد فارى انه من المفيد ان اعود بك إلى الشقة و ...

- لماذا ؟ ان اذهب معك ؟

- لا حاجة لذلك

- كم من الوقت ستتغيب ؟

- لا اعلم . من الصعب تحديد ذلك

- إذا كان ذلك لا يزعجك فانا ارجو ان اكون معك فربما لن تتاح لي الفرصة بعد ذلك لزيارة 'سانتياجو' ... واريد الاستفادة من وجودي هنا إلى اقصى درجة ممكنة .. وتجهم وجه 'مارتين' وهو يقول :
- لكي اكون صريحا لا اريدك ان تكوني معي فانا ...

وقطع حديثه . لقد فتح احد الابواب وظهر رجلان في الممر . كان الاول هو الحارس اما الثاني فكان شعره الطويل المسترسل وقامته المديدة الرشيقة وابتسامته المضيئة وبشرته السمراء ... كان كل ذلك يشير إلى انه رئيس الحارس 'كارلوس ماشهوسا'

انتظرت 'سونيا' اقتراب الرجلين منها وهما منهماكان في الحديث ولم يرفعا رأسيهما إلا عندما وصلا إلى حيث تقف المرأة الشابة . ولما تعرف الحارس على 'راعول' و'مارتين' تسمر في مكانه وهمس عدة كلمات في اذن رئيسه .

التزم 'مارتين' الحذر ولم يات باية حركة قد تلير الشبهات. وبدا
'راول' وكأنه يستعد للفرار .

استنشقت 'سونيا' الهواء بعمق وتقدمت صوب 'ماشهوسا' وقالت
وهي ترفع قبعتها بحركة مسرحية :

- مساء الخير يا 'سينيور' .

كانت 'سونيا' قد لغت شعرها قبل ان تغادر الشقة في 'شينيون' خلف
الراس ولكنها عادت وهي في 'التواليت' إلى تمشيطة بحيث يتهدل في
تموجات حانية فوق كتفيها وجبهتها

ظل 'كارلوس' 'ماشهوسا' واقفا فاغراً فاه وهو يتأمل هذه

المرأة الغاتنة التي ترتدي سترة من 'الشامواه' البنفسجية اللون
وحزاما احمر يتناسب لونه مع لون حذائها ويبرز مغائن جسدها
وصدرها الناهد .

لم يكن الوزير وحده نهبا للإعجاب لقد لاحظت بطرف عينيها نظرات
'مارتين' إليها وادركت من هذه النظرات ان الرجل الذي كان يعتبرها
حتى الآن كشيخته الصغرى قد بدا يراها كامرأة كاملة الانوثة . ودل
تقطيب جبينه الذي تلا دهشته ان هذا الاكتشاف لم يدخل البهجة على
نفسه ... فعليه الآن ان يلقي بدور الاخ الاكبر إلى ... سلة المهملات ...
وقال الوزير بالاسبانية :

- مساء الخير يا 'سينيوريتا' ...

وقدم لها يده محييا .

- إننا ..

ونسيت لغتها الاسبانية عندما تذكرت فجأة رهبة الموقف

- كنا على موعد بعد الظهر ولكن ...

وقال 'ماشهوسا' معتذرا باللغة الإنجليزية وبلكنة محببة :

- ولكن صادفتكم بعض المتاعب ... لقد كنتم تريدون رؤيتي ولكن

لبعض الأسباب الخاصة بهذا الحارس ...

ونظر إليه الوزير نظرة قاسية ..

- منعكم من الدخول .

وضغط على اصابع المرأة وهو يضيف :

- إنها غلطة لا تغتفر ...

وتقدم 'مارتين' وقد لاحظ يديهما المشابكتين .

- اريد ان اجري معك حوارا يا سيادة الوزير ... والآنسة 'هيوراث'

تصطحبني لالتقاط بعض الصور لك ...

وراح 'ماشهوسا' يحدق إلى 'سونيا' من قمة راسها إلى اخصصي

قدميها دون اي حرج وهو يقول :

- افضل ان التقط صورة لك انت ... فهذا افضل واهم ...

واستطرد 'مارتين' قائلا :

- اعتقد انك على موعد يا سيدي ولكن ربما استطعنا غدا ..

وقاطعه 'ماشهوسا' قائلا :

- يمكن إرجاء الموعد ... لا الوردة الإنجليزية ...

واستقبلت 'سونيا' الإطراء بابتسامة عريضة :

- شكراً يا سيد 'ماشهوسا' .

وبإشارة من يده دعا الوزير الرفقاء الثلاثة إلى مكتبه .

غادراها بسرعة لتناول العشاء في احد المطاعم التي لا تبعد غير خمس دقائق من البرج . كانت فواكه البحر لذيدة طازجة وكان الجو يخلو من التوتر وما كادا يعودان إلى الشقة حتى اسرع 'مارتين' إلى القه الكاتبة.

- هناك ملاحظات يجب ان ادونها في الحال والإضاعت من ذاكرتي...

- هل ستدير إحدى إسطوانتك المفضلة ؟

في كل مرة كانا يسافران فيها معا كان كل منهما يحمل معه مجموعة من الكاسيتات ولكن ذوقهما الموسيقي كان على طرفي نقيض لقد كانت 'سونيا' تفضل 'ستينج' و'نيناسيمون' ومختلف فرق 'الروك' اما 'مارتين' فكان يعشق الموسيقى الكلاسيك .

- لن افعل إذا كنت ستضعين قطعاً في أذنك ...

- لست في حاجة إلى ذلك فسوف أخذ حماماً .

كانت تدرك انه سيكون على راحتته في الكتابة وهو بمفرده ولهذا لم تتعجل الخروج من الحمام . لقد رفعت شعرها على قمة راسها وراحت تنعم بالماء الدافئ المزوج بـ'الشامبو' المعطر الذي يملأ 'البانيو' . وارتدت 'بيجاما' من الحرير ذات اللون الأخضر الباهت قبل ان تلحق بـ 'مارتين' في الصالون ووجدته جالسا في استرخاء على احد المقاعد . وسالته.

- هل انتهيت من عملك ؟

- إنني حتى الآن لم اشكرك على تدخلك العبقري مع 'ماشهوسا'... لقد كان تأثيرك عليه حاسماً .

ابتسمت 'سونيا' وهي تجلس قبالتها :

- كان ذلك متبادلاً !

- اه ! نعم ... كنت اظن ان هذا الطراز من الرجال لا يحوز إعجابك .

- ربما .. ولكن له ابتسامة ساحرة .

- 'ولوسيون' بعد الحلاقة الذي يستعمله لقد كان أريجه . يغطي

الفصل الرابع

ظلوا ثلاث ساعات في مكتب 'كارلوس ماشهوسا' . فبعد ان انتهى 'مارتين' من إلقاء أسئلته بدأ الوزير يروي قصصاً واحداثاً عن ماضيه ومعاركه السياسية وعندما بدأت احباله الصوتيه تنبئ عن علامات التعب بدأت عملية التقاط الصور وظل الوزير عشر دقائق على الأقل أمام المرآة التي تعلو المدفأة وهو يمشط شعره ويسوي من وضع رباط عنقه . كانت 'سونيا' قد قالت له إن 'بروفيله' الأيسر هو الأفضل... وراح يسألها رأيها وهويتها امامها كالديك في حظيرة الدواجن وسألها هل من الأفضل ان تلتقط له صورة بعد ان يخلع سترته .. إنه سيبدو أكثر استرخاء ... ليست هذه فكرة طيبة؟

وعندما راحت تجمع 'كاميراتها' سألها إذا كان في مقدوره الحصول على نسخ من الصور التي التقطتها ... إنه يعرف بعض الأشخاص الذين يودون الحصول عليها باثمان فلكية وكان الليل قد أسدل استاره عندما استطاعوا التحرر منه . وأوصلهما 'زاعول' إلى شقتهم حيث

على رائحة السيجار الذي يدخنه .

وأشار بذقنه إلى الحمام :

- هل يمكنني أن اذهب ؟

قالت :

- إنه ملكك الآن !

أخفتني في حجرته دون أن يوقف الموسيقى . وراحت 'سونيا' تستمع

عدة دقائق في صمت .. لقد كانت موسيقى جميلة من غير شك ولكن ...

نهضت وأخرجت 'الكاسيت' من الآلة ووضعت احد 'كاسياتها' هي .

- هيه !

فتح باب الحمام فجأة ورات 'مارتين' وهو يغسل اسنانه

وقال محتجا :

- ليس من حقك ان تفعلني هذا ...

ابتسمت له في تحد .

- ولكنني فعلته رغم ذلك .

- اليس من المحزن حقا ان تقطعي 'بوليرو' 'رافيل' خصوصا وان

'كاراجان' هو الذي يقود الأوركسترا ... أعيدي وضعه من فضلك .

- بعد ان تنتهي من حمامك .

- لا .. في الحال .. من فضلك يا 'سونيا' .

فلت جامدة كتمثال من الثلج امام توسلاته

- لا ... وارجو الا تفقد وقتك في نقد المطربين الذين افضلهم ... لقد

اعطيتني موعظة في ذلك في 'واشنطن' استغرقت خمسا واربعين

دقيقة ...

أغلق 'مارتين' باب الحمام . وسمعت صوت المياه وهي تتدفق

للحظات ثم عاد لفتح الباب وقد زال اثر معجون الاسنان من فوهة

شفتيه .

- أريد ان استمع لهذه المقطوعة حتى نهايتها .

قال ذلك بصوت لا يقبل المناقشة .

أقرب بخطوات حازمة من 'الرايو كاسيت' .

وكررت هي نفس الجملة .

- بعد ان تنتهي من حمامك .

- إنها لن تستغرق غير دقيقتين لا اكثر .

- 'مارتين' لا تفعل ذلك .

ولكنه ضرب عرض الحائط باحتجاجها ووضع اصبعه على زر

التوقف عندما كان صوت 'بروس سيرنجستين' 'يجلجل بإحدى اغانيه

الشهيرة . واستعد لآخذ 'الكاسيت' الأخر ليضعه في الآلة عندما

أسرعت 'سونيا' بانتزاعه من بين يديه وهربت به بعد ان أغلقت عليها

باب غرفتها .

راحت تنظر بعصبية من حولها : اين يمكن ان تخفيه ؟ في الدرج ؟

تحت السرير ؟

ولم يتح لها وقت التساؤل اكثر من ذلك فقد فتح الباب على

مصراعيه .

وقال امرا .

- أعطيني هذا 'الكاسيت' .

ضحكت 'سونيا' :

- لا ... يمكن ان تقول له الوداع فلن تراه بعد الآن أبدا

لاحظت فجأة ان نافذة الغرفة مفتوحة .. وقالت بانتصار

- اه ! كانت واقفة وسط الغرفة عندما هجم 'مارتين' عليها وامسكها

من خصرها وسقطا معاً على الأرض المغطاة 'بالموكيت' السميك .

- ما أغلظك ...!!! إنك تستعمل قوتك في غير محلها .

- عليك تقديم شكوى للجنة حقوق الإنسان .

قالت وهي تنهال بقبضتها على صدره .

- إنني أتحدث الآن مع الرجل الغظ المتوحش .

كانت مادة نراعاها إلى الإمام حيث ظل 'الكاسيت' بعيدا عن متناول

يد 'مارتين' . وتظاهرت في لحظة ما انها ستلقي به من النافذة .

قال صارخا :

- لا ... لا تفعلني ذلك .

- بل سافعل .

- يا للسماء ! يالك من عنيدة !

ومد يده محاولا الإمساك بالكاسيت ' وفجأة توقف الشجار .

دهشت 'سونيا' وقد تلاحقت أنفاسها ، ورفعت رأسها لتتلاقى نظراتها مع نظرات 'مارتين' .

لم يكن يضحك ... كان هناك شيء أكثر عمقا يرتسم في عينيه .
سمعته يهمس :

- 'سونيا' ما أجملك وانت غاضبة !!

وخيل إليها ان قلبها قد توقف عن النبض .

قالت متظاهرة بالسخرية :

-الم تسمعني موعظة منذ خمس وأربعين دقيقة في هذا الموضوع
أيضا ؟

- قد يكون ذلك أكثر عقلانية ولكن ...

قالت وهي تتمشى بصعوبة :

- ولكن ماذا ؟

قال في جدية وبصوت لا يكاد يسمع وكأنه يخاطب نفسه :

- كنت أشك ان هذا سيحدث في أحد الايام .

- منذ متى ؟ إنك لم تنظر إلي أبدا باستثناء ما بعد ظهر اليوم
عندما رفعت قبعتي أمام 'ماشهوسا' .

هز رأسه :

- منذ أشهر وأنا أحاول وضع المسافات بيني وبينك ... ولقي بان
ذلك لم يكن بالأمر السهل .

صمت برهة ثم استطرد قائلا :

- كنت أظن أنني سيد نفسي ولكن كان يكفي ان تقتربي مني حتى
أحس أنني أسد في قفص .

سقط 'الكاسيت' من يد 'سونيا' . وادركت فجأة انه لم يكن وحده هو
الذي كان يحاول إخفاء مشاعره .. إنها هي

أيضا قد سقطت بالتدريج في شرك جاذبيته : منذ متى ؟

إنها لا تعلم ... ولكن انجذابها ليس وليد الأمس .. لقد كانت لا تريد
ان تعترف بالحقيقة ..

ولكن يجب ان تقر الآن ان 'مارتين' يحتل مكانا مميزا في أفكارها :

فهي حينما تعمل معه لاشيء ولا إنسان يثير اهتمامها غيره ...
ولكنها كانت ترفض دائما الاعتراف بتأثيره عليها ... لكي تحمي
نفسها وخوفاً من الإحباط وخيبة الأمل...

إنها تعلم الآن لماذا أسرعت إلى بيته ولماذا ناضلت كل هذا النضال
حتى يستصبحها معه في هذه المهمة الصحفية ... ولماذا شعرت

بالتعاسة والألم عندما اعترف لها انه هو وحده المسؤول عن إبعادها
عن هذه الرحلة .

وسالته :

- امن اجل هذا كنت لا تريد نبي معك ؟ كنت تخشى الا تستطيع

مقاومة عواطفك ؟

واجابها باقتضاب :

- نعم .

- إنني أدرك الآن لماذا كنت مشدودا كـ'وتر' الكمان في أثناء الرحلة .

كنت واثقه بان ذلك لم يكن بسببي ولكن ...

- ماذا تقصدين بقولك هذا..؟

- اوه ! لا تقل إنك لم تكن متوترا . لقد كانت عصبيتك تزداد حدة
كلما اقتربنا من نهاية الرحلة ... وعندما وصلنا خيل إلي أنك سوف

تنفجر

صمتت برهة وهي تنظر إليه بعمق :

- والآن هل كففت عن النضال ؟

- لا ...

- لماذا ؟

- لأن ... إن هذا امر يخصني انا وحدي ... والآن من الافضل ان يذهب كل منا إلى غرفته .. قبلها قبلة طويلة واسرع مغادرا الغرفة ...

الفصل الخامس

عندما استيقظت 'سونيا' في صبيحة اليوم التالي كانت تشعر بالسعادة الغامرة ، لقد عرفت بدورها الآن الأحاسيس التي تضيء قلوب البشر والتي تملؤهم ببهجة الحياة وتجعلهم يبتسمون ويضحكون دونما سبب ... فقط للتعبير عن سعادتهم بالحياة

تنهدت بعمق : إن كل هذه الأشهر التي عملت خلالها مع 'مارتين' قد ساعدت على تقاربهما ومهدت لهذا الحب الوليد... نعم لماذا لا تعترف بالحقيقة ؟.. إنها تحبه اليوم والأمس وغدا ... وراحت تتقلب في سريرها في سعادة : إن يوما جميلا سيبدأ ... يوماً مثاليا يحق لها فيه ان تجري وهي عارية القدمين في حقل مليء بالورود

ارتدت 'الروب دى شامبير' بسرعة واسرعت لتلحق بـ'مارتين' الذي كان يتناول طعام فطوره على مائدة الصالون . كان قدحلق ذقنه وجهاز القهوة و'التوست' واختفت ابتسامة 'سونيا' المشرقة امام البرود الذي بدا على 'مارتين' وهي التي كانت تود ان تلقي بنفسها على صدره

وتحدثه عن سعادتها الوليدة .

إن تعبير وجهه المتجهم لم يكن ينبئ بخير
وسالته في حذر :

- هل تشعر بالتعب ؟

- لا ..

القي بنظرة إلى ساعته :

- عليك أن تستعدي لأن 'راعول' قد أوشك على الحضور ... سيصل
خلال ساعة تقريبا .. بعد عشرين دقيقة خرجت من الحمام وقد وضعت
'مكياجاً' خفيفاً وعققت شعرها على شكل ذيل حصان وارتدت
'تايبيرا' زمردية اللون .

جلست قبالة 'مارتين' دون أن تنطق بكلمة وراحت تحتسي قهوتها .
قال دون مقدمات :

- يجب أن تنسي تماما ما حدث بالامس .

أخفت 'سونيا' خيبة أملها وهي تتظاهر بوضع كمية من الزبد على
'التوست' .

استطرد قائلاً :

- هل تفضلين الإقامة في احد الفنادق ام تفضلين ان افعل انا ذلك ؟

هزت 'سونيا' رأسها : هناك شيء لا تفهمه إلا إذا كان يمزح معها ...
نعم لا بد ان الامر كذلك

قالت وهي تضحك :

- اوه ! 'مارتين' .. انا .

- يجب أن تغلعي ذلك يا 'سونيا' . إن القبلة التي تبادلناها بالامس
كانت مجرد نزوة دون تفكير .

كان يتحدث وكأنه قد حفظ الكلمات عن ظهر قلب وكانت الابتسامة
التي ارتسمت على شفثيه ابتسامة مقتصبة بدورها .

- انا واثق بانك تتفقين معي في الرأي . يجب عدم الخلط بين العمل
واي شيء آخر، إن ذلك لا يسبب غير المضايقات والمشكلات في محيط

العمل وداخل المجلة لدى رؤسائنا ...

انقبضت اصابع 'سونيا' على القدح . لقد أصبح الامر واضحا
تماما ... إن 'مارتين' يرفض النماء لعلاقتهما الوليدة وشعرت وكان
هوة سحيقة قد انفتحت تحت قدميها .. كان يبدو سعيدا بكلماته اما
هي فقد ظلت كتمثال من الثلج . إن الالم الذي كانت تشعر به منذ دقائق
تحول بسرعة إلى غضب .. غضب ضده ولكن ضد سذاجتها في المقام
الاول ... لقد سبق وحذرهما الجميع . إن موقف 'مارتين' من النساء لم
يكن سرا لأحد .. إن الوقوع في حبه يعني السقوط في هاوية عميقة .
وهذا ما حدث بالضبط .

لماذا لم تكن أكثر حذرا ؟ هل لأنها اعتقدت أن حبها قادر على
تغييره؟ .. ان تصبح 'سونيا' هي حب 'مارتين' مونتجومري' الوحيد ؟
يالها من بلاهة وسذاجة لا حدود لها ...

وظلت نظراتها متعلقة 'بالتوست' في يدها والذي كانت تغطيه طبقة
من 'مربى الفراولة' .

وانتهت بان وضعت في الصحن الذي امامها : لقد تلاشت شهيتها
للطعام وقالت أخيرا :

- إنك تبحث عن مجرد مبررات لسلوكك .

قطب 'مارتين' ما بين حاجبيه :

- ماذا تقصدين ؟

- إن علاقتنا تخصصنا نحن وحدنا ... إنك تتناسى ان هناك علاقات
سواء وقتية او دائمة تربط بين بعض العاملين في مجلة 'فولكان' ومع
ذلك فإنها لم تسئ إليهم في شيء !

- ربما ... ولكن

- إنني لم أنته من كلامي بعد ... أجد من غير الضروري أن تلف
وتدور ... أنت لا تحبني ... هذه هي الحقيقة .

- يا عزيزتي ...

- دع يا عزيزتي ويا حبيبتي للنساء الأخريات ... إن كل ما بيننا قد

انتهى ... انتهى ...

قال 'مارتين' بصوت محايد وهو يواجه نظراتها :

- يجب ذلك ...

إنها تعرف الآن على الأقل موقفها بالضبط ... الوداع للسير عارية
القدمين في حقل من الورود .. ونهضت فجأة
سالها:

- إلى أين ؟

- أبحث عن سكنين .

- هل تنوين قتلي ؟

ولم تجب .. وعادت بالسكين والتقطت تفاحة من سلة الفواكه وبدات
في تقشيرها وقال 'مارتين':

- لم أكن أريد أن يحدث ما حدث ... لا بالأمس ولا في أي يوم آخر ...
لقد كان مجرد حادث عارض .

- حادث ؟

- ثقي يا 'سونيا' بان استمرار علاقتنا لن يعود علينا إلا بالآلم
والآسى .

- علينا ؟ تقصد نحن الاثنين ؟ هل تريد أن تقول إنك قادر على
الآلم ... أوه ! يا 'مارتين' المسكين !

- احفظي تهكم لنفسك !

وفجأة ابتسم لها وكأنه يبغى المصالحة .

- إن ما حدث لم يكن بالأمر المهم على كل حال ..

حاولت 'سونيا' أن تمضغ ببطء قطعة التفاح إن ما حدث الليلة
الماضية لم يكن أمرا استثنائيا في الواقع ... يجب أن تقر بذلك ... إن
مثل هذه الأشياء تحدث كل يوم ولكنه لم يكن خط السير الذي رسمته
لنفسها ... كيف كانت على هذه الدرجة من السذاجة ؟ ومرة أخرى
شعرت بالخيانة والمهانة تماما كما حدث لها عندما حاول إقصاءها عن
هذه المهة الصحفية .

- الأمر المهم ؟ انه بالنسبة لي يعني الكثير للأسف .. ولكنك بالتأكيد
لا يمكنك أن تترك ذلك !

- لهذا يجب وضع حد لهذه العلاقة منذ البداية ... إن ذلك هو الحل
الصائب .

- الصائب لمن ؟ ولماذا ؟ ربما تريد أن تقول إن ذلك من أجل مصلحتي
وإنني يجب أن اشكرك على ذلك .

تنهد وهو ويقول :

- بالضبط .

قالت ساخرة :

- بالنفس التي تفيض طيبة !

تنهد 'مارتين' للمرة الثانية وقال بنفاد صبر :

- ألا تستطيعين أن تجيبي مرة واحدة بطريقة عقلانية وترين
الأشياء على حقيقتها .. هل سبق وأحببت في حياتك ؟

- نعم مرة واحدة ... شاب قابلته في الجامعة وقد دامت علاقتنا
الأفلاطونية أربع سنوات .

رفع 'مارتين' عينيه إلى السماء .

- لا تقلق . قد أكون عديمة التجربة ولكني مع ذلك أحاول أن أعيش
عصري . إنني وكما قلت لي أنت نفسك في أحد الأيام إنك صلدة

كالصخر وساستطيع سريعا أن أعود كما كنت

- إن من يسمعك يعتقد أنني أترك ساحات قتال وصرعى وراء ظهري
- اليس هذا صحيحا إلى حد ما ؟ ألم تغدر بكثير من النساء ...

إنهم يقولون

يبدو أن هذه الملاحظة لم تعجبه فقاطعها وقد تجهم وجهه فجأة :

- أعلم أنني على الرغم مما يقولون أمضي وقتي في سريري دائما
في صحبة .. كتاب وضرب بقبضته على المائدة وأضاف :

- وإذا كنت لا ادعي أنني ملاك فقد كنت دائما صادقا في علاقاتي
ولا يوجد ما يجعلني أشعر بالخجل في هذا المجال . دق جرس التليفون

الفنادق والمجيء إلى هنا لحمل حاجياتك
 - عليك ان تهتم بعملية الحجز انا لن اتي معك صباح اليوم.
 - اصغي إلي يا 'سونيا' ... إنني أسف لأن الامور سامت هكذا بيننا
 ولكن ليس هناك سبب يدعوك
 - ربما طلبت المطار لحجز تذكرة لي إلى لندن .
 - لا تكوني سخيقة .
 قالت وهي تنظر إلى طرف حذاءها :
 - حسن ... ساظل هنا ولكنني لن اتحرك من غرفتي .
 رفعت عينيها وكانتا مليئتين بالتحدي .
 - لا تعتمد علي لارقص على موسيقاك يا 'مارتين' .. بالنسبة للعمل
 قد تكون انت الرئيس ولكن فيما عدا ذلك ...
 قاطعها وهو يضع يده على مقبض الباب :
 - وانت .. اغنيني عن هذه الاغنية .. سوف اعود حوالي الساعة
 الواحدة بعد الظهر .. نظرت إليه 'سونيا' بغضب : لقد كانت منذ ساعة
 فقط تطير فوق سحابة تحلق في سماء السعادة اما الآن فقد سقطت
 وارتطمت بشدة بارض الواقع ... وذلك بسببه هو ...
 قالت من بين اسنانها:
 - انا امقتك .
 قال بعد لحظة :
 - انا اعرف ذلك .
 خرج واغلق الباب وراءه .

الداخلي في هذه اللحظة فقال 'مارتين':
 - لا بد انه 'راعول' .. سوف ننهي هذه المحادثة فيما بعد...
 كان واضحا ان مجيء 'راعول' قد سبب الارتياح لـ 'مارتين' الذي هب
 واقفا في الحال .. ولكن 'سونيا' استوقفته عندما مر امامها .
 وقالت :
 - اريد ان انهي هذا الموضوع الآن ... هل هناك امراة اخرى في
 حياتك ؟
 - امراة ؟!
 قطب ما بين حاجبيه واستمر في التقدم صوب باب الشقة وضغط
 على زر التليفون الداخلي .
 - 'راعول' سوف نوافيك خلال دقيقتين .
 وكررت 'سونيا' سؤالها:
 - هل هناك امراة في حياتك الآن ومن اجل ذلك فانك ...
 قال :
 - نعم ... بالضبط ...
 هز كتفيه وتناول سترته الجلدية .
 ثارت ثائرة 'سونيا' : كيف يمكنه ان يكون على هذه الدرجة من
 القسوة ويعبث بمشاعرها بمثل هذه السهولة وعدم المبالاة ؟
 - إنك تخونها إذن ولا تكتفي بذلك بل تتلاعب بمشاعري ايضا ...
 إنك .. إنك
 - قبل ان تنفثي سموك وترميني بسيل من الشتائم اريدك ان
 تجيبيني هل تفضلين الفندق ام الشقة ؟
 - الفندق .
 قال :

- حسن جدا ... لقد اعدت 'ادريانا' قائمة باسماء رجال الاعمال
 وبرنامج اليوم هو مقابلة احدهم صباح اليوم وآخر في فترة ما بعد
 الظهر . سوف يكون لدينا بعض الوقت للبحث عن غرفة في احد

أخطائه...

في الساعة العاشرة حضرت الخادمة الشيلية وعندما عرفت أن 'سونيا' تعرف اللغة الإسبانية حاولت أن تدخل معها في حديث طويل، وخيل لـ 'سونيا' أن صنبور ماء قد فتح ولا يستطيع أحد أن يغلقه .. حاولت 'سونيا' أن توقف هذا السيل من الحديث ولكن ذلك لم يتم إلا عندما شعرت الخادمة أنها قد تأخرت في عملها . وانتهزت 'سونيا' هذه الفرصة فالتقطت حقيبة يدها وغادرت الشقة ...

كانت السماء زرقاء صافية وعلى بعد مائتي متر من البرج كان يوجد السوق التجارية التي كان 'رامول' قد حدثها عنها . وراحت تتجول خلالها بعض الوقت وتقف أمام 'بوتيكات' الموضة . كانت المصنوعات الجلدية مميزة وذات أسعار معتدلة ولكنها لم تكن ترغب في الشراء : إن مزاجها المكتئب لم يدفعها إلى ذلك وعند عودتها وجدت الشقة خالية ونظيفة . وجهزت 'سونيا' حقيبتها ووضعتها إلى جانب الباب مع كل معداتها الفوتوغرافية .

ولم يعد 'مارتين' كما قال في الساعة الواحدة ، ولهذا جهزت 'سونيا' لنفسها بعض الشطائر ... ربما اتصل بها في أثناء غيابها وترك لها رسالة في مكتب الاستعلامات ؟ وطلبت المسؤول تليفونيا .. لا توجد رسالة باسمها .. بدأت تشعر حوالي الساعة الثالثة بعد الظهر أن 'مارتين' ربما قصد معاملتها بنفس طريقتها ... أي رفض التعاون معها... هل هو درس يريد أن يلقنها إياه ؟

إنها تشك في ذلك فهو في رأيها فوق هذه الصغائر ... ومع ذلك ... ومرت ساعات ما بعد الظهر ببطء قاتل وحاولت أن تقرأ إحدى المجلات أو تكتب خطابا لإحدى صديقاتها ولكن دون جدوى ... كان تفكيرها بعيدا .. وحل الظلام وأضاعت مصباح الصالون .

زاد قلقها مع مجيء الليل ... لماذا يعمد 'مارتين' إلى المبالغة هكذا ؟ لماذا لا يتصل بها تليفونيا على الأقل ؟ هل تعطلت سيارته ؟ أم أن زحمة المرور هي السبب في تأخيره؟... أو ربما جرح .. أو ...

الفصل السادس

لم تقدم 'سونيا' على قرارها بعدم مصاحبة 'مارتين' في جولته . لقد أحست قبل رحيله بدقائق أن غضبها بدأ يتحول إلى ألم حقيقي وكانت تنفجر باكية أمامه .. كانت في حاجة إلى هذه الساعات من الوحدة لتتمالك نفسها وتسيطر على مشاعرها وعندما يعود 'مارتين' ستكون في خير حال ومستعدة لاستئناف علاقتها القديمة به ... على أي حال فإنه ليس لديها أي خيار آخر ...

راحت تدور في أرجاء الشقة ساعة كاملة وكانت افكارها تذهب بها كل مذهب .. إنها لم تعد تعلم شيئاً ... كيف امكنها أن تخطئ إلى هذه الدرجة ؟ إنها ذات طبيعة إيحائية وقليلاً ما تخطئ تفسير نظرة أو ابتسامة .. إن ماراته بالأمس في عيني 'مارتين' لم يكن عدم المبالاة ... لا بالتأكيد ...

لقد أبدى بعض التردد ليس في ذلك شك ولكنها لم تجبره على قول ما قال أو فعل ما فعل .. لا .. لا ... إنها ترفض تحمل نتيجة

جلست على حافة المقعد وراحت تتنفس بعمق وقد اغلقت عينيها بحثاً عن الهدوء .

لم يكن هناك اي سبب للقلق . إذا كان هناك اي شخص يستطيع ان يتصرف في اصعب المواقف فهو 'مارتين' ... ولكنه موجود في بلد اجنبي لا يعرف لغة اهله .. نعم ولكن 'راعول' معه ...

لا فائدة ... فهذا هو ذا القلق يغزو قلبها ويزداد حدة بمرور الوقت . وعندئذ دق جرس التليفون وهبت واقفة وخطفت السماعة بيد مرتعشة .

وسالت :

- 'مارتين' ؟

- لا .. انا 'راعول' .

صمت برهة ثم اضاف :

- انا اسف يا 'سينيوريتا' ولكن وقعت حادثة للسيد 'مونتجومري' ،

إنني موجود باسفل البرج وأنا في انتظارك للذهاب إلى المستشفى .. احست 'سونيا' بقلبيها ينقبض بشدة وكان يدا حديدية تعترضه ، لقد صدق حدسها إذن في هذه المرة ، لقد راحت طوال النهار تحاول طرد الافكار المزعجة من راسها : لقد هوجم 'مارتين' وسقط ضحية لإحدى العصابات التي تنتشر في الأحياء الفقيرة ... أم وقعت له حادثة تصادم ؟ اي نوع من الحوادث ؟!

- اعتقد انه داهمته شاحنة وهو يسير في الطريق ...

- ولكن أنت .. ألم تكن معه عندما وقع الحادث يا 'راعول' ؟

- كلا ... لم أكن أرجو يا أنسة هيوارث .. أسرعى بالنزول سأشرح

لك كل شيء في الطريق

وبسرعة تناولت سترتها وحقيبة يدها وهولت صوب المصعد

وصعدا إلى السيارة التي كانت تنتظر أمام البرج

قالت بعد ان جلست إلى جانب 'راعول' :

- هل إصابته بالغة ؟

- لا اعلم . إن المستشفى يرفض إعطاء اي بيانات بالتليفون .

قالت 'سونيا' وهي تضغط على أسنانها .

- كيف حدث أنك لم تكن معه ؟

- سأقص عليك كل شيء منذ البداية ... الأمر يسير ... عندما انتهت

المقابلة الصحفية صباح اليوم حاول السيد 'مونتجومري' وأنا حجز

غرفة في أحد الفنادق . ولكن كان هناك مؤتمر طبي كبير في المدينة ،

ومن الصعب العثور على غرفة خالية . واخيرا نجحنا في العثور على

غرفة في فندق 'شيراتون' .

التي إليها نظرة سريعة :

- لقد قال لي السيد 'مونتجومري' إن نزولكما في مقر واحد جاء

نتيجة خطأ من إدارة المجلة .

قالت 'سونيا' :

- نعم .. هذا صحيح .

واستطرد 'راعول' قائلاً :

- للأسف أن الغرفة كانت ستخلو في المساء ، وقد اتصل

السيد 'مونتجومري' بالبرج تليفونيا ليخبرك بالأمر ولكنك كنت غائبة ..

لقد ابلغت الرسالة للخادمة .

- إن احدا لم يخبرني بشيء .

- لا ؟ ومع ذلك فقد أكدت لي أنها ستترك الرسالة لمكتب

الاستعلامات .

- لا بد أنني اتصلت بالمكتب قبل ان تبلغه الرسالة فقد اخبرني

المسؤول بعدم وجود اي شيء لي .

- ألم يطلبك بعد ذلك ؟

- كلا .

هز 'راعول' راسه متكررا .

- كان السيد 'مونتجومري' يريد أن يخبرك أن مقابلة بعد الظهر قد

تقدم موعدها وأنه لن يكون في استطاعته المرور لاستصحابك كما كان

مقرراً ، كان يريد أن يأتي لأخذك في بداية السهرة عندما تخلو غرفة
شيراتون بسيارة اجرة .

- ولماذا ليس بسيارتك ؟

- لا ... إن اليوم هو عيد ميلاً زوجتي .. ولما كنا سنستقبل بعض
الأصدقاء فقد منحني السيد 'مونتجومري' إجازة بقية اليوم .

هذا 'راعول' من سرعة السيارة عندما تغيرت إشارة المرور إلى اللون
البرتقالي ثم إلى اللون الأحمر

- وكنا قد بدأنا في تناول العشاء عندما دق جرس التليفون .

- هل كنت قد أعطيته رقم تليفونك ؟

- كلا .. لحسن الحظ ... كان يحمل بطاقة زيارتي في جيبه تغيرت

إشارة المرور إلى اللون الأخضر وبدأ 'راعول' يسير في اعقاب
السيارات التي تسبقه .

واستطرد قائلاً :

- كانت المقابلة الصحفية الثانية أقصر من الأولى وعندما غادرنا
المبنى قال لي السيد 'مونتجومري' إنه يريد مقابلة شخص ما . وقد

عرضت عليه أن استصحبه ولكنه رفض قائلاً إن الشخص يتكلم اللقمة
الإنجليزية ، ولهذا استقل سيارة اجرة وعدت أنا إلى منزلي

وقطبت 'سونيا' ما بين حاجبيها : لقد حاول 'مارتين' بالأمس عندما
تم الاحتكاك بحارس الوزير 'ماشهوسا' ... لقد كان يريد من غير شك

زيارة نفس الشخص

- هل قال لك من كان ينوي زيارته ؟

- لا ... لقد بدا لي أنه موضوع شخصي .

- وداهمته السيارة عندما كان ذاهباً إلى مواعده ؟

- اعتقد ذلك .. لقد قيل لي إن 'الكاميون' لم يستعمل الكباحة في
الوقت المناسب وإنه قد حدث هرج ومرج قبل وصول سيارة الإسعاف .

ومن حسن الحظ أن السيد 'مونتجومري' نقل إلى مستشفى حديث جداً
له سمعة طيبة وبعد ثلاث دقائق أشار إلى مبنى حديث البناءة قائلاً :

- لقد وصلنا .

عندما غادرت 'سونيا' السيارة شعرت بتقديمها تهتزان تحتها ...

حقيقة إن فراقها مع 'مارتين' كان على اثر شجار مؤلم .. ولكن ليس
للغضب مكان الآن ... إنها رفيقته الوحيدة في هذا البلد الغريب

وعليها أن تكون إلى جانبه وأن تمنحه كل ماتملك من عطف ومواساة .

تبعث 'راعول' وقد استبد بها القلق الشديد إلى مكتب الاستقبال

حيث اجابتهما إحدى المرضات عن اسئلة 'راعول' الذي سارع بعملية
الترجمة :

- إن السيد 'مونتجومري' في غرفة الإنعاش ... ولكنه سيغادرها

بعد قليل ... ونحن لا نستطيع أن نفعل شيئاً في الوقت الحالي . إن

الطبيب المسؤول عنه موجود في غرفة العمليات وسوف يستقبلنا فور
أن يفرغ من عمله .

كانا يسيران في اثناء هذا الحديث خلال ممرات لا تنتهي وكان
'راعول' يتتبع ارقام الغرف . وعندما وصلا إلى هدفهما سال إحدى

المرضات التي اجابته ان المريض تناول منوماً قوياً ومع ذلك فإنه لم
يخلد للنوم بعد .

تسلحت 'سونيا' بشجاعتها وفتحت الباب . كانت الغرفة صغيرة
ومظلمة .

كانت الستائر السميكة مسدلة على النوافذ وضوء المصباح هزياً
للغاية وكانت رائحة المطهرات تملأ جو الغرفة .

كان 'مارتين' مغلق العينين وكان تنفسه يبدو صعباً وغير منتظم ...

كان راقداً لا يتحرك .. كان يبدو بوضوح انه تلقى الصدمة في جانبه
اليسر . فقد كان خده متورماً وكانت هناك اربطة من الشاش ملفوفة

حول كتفه .

راحت 'سونيا' تتنفس بصعوبة : إنها لم يسبق لها ان راته على

هذه الصورة ... هشاً ضعيفاً هكذا ...

راحت تتحسس يده برفق وحذر ولكنه ظل جامداً ولم يظهر عليه اي

رد فعل وبعد عدة لحظات بدت على 'زاعول' دلائل نفاذ الصبر فانحنى صوبها وقال بصوت منخفض .

- أرجو المعذرة يا سينيوريتا ولكن هل تسمحين لي بالخروج لادخن سيجارة .. إنني لا اطيق جو المستشفيات . - اذهب يا زاعول .

وما كاد المترجم يغادر الغرفة حتى جذبت 'سونيا' أحد المقاعد بهدوء ووضعتة إلى جانب السرير وجلست وهي تحديق إلى وجه 'مارتين' الشديد الشحوب .

هزت رأسها وهمست وكأنها تحدث نفسها :

- لماذا يارب هذه الحادثة ؟ وماذا حدث بالضبط ؟ هل نسيت انك لست في إنجلترا وان السيارات تسير على يمين الطريق في هذه البلاد؟ ما اسخف ...
وسمعتة يتمتم :

- إنه ليس بالامر السخيف ... بل هو الغباء بعينه .. فتح عينيه ولكن الالام كانت بادية على معالم وجهه وتقلصت اصابعه فوق الملاءة .
- كان يجب أن اتوخى الحذر وأسرع الخطى .
قالت محاولة أن تهدئه :

- هيه ! إن هذه الحوادث تقع لجميع الناس ... اهدأ ودعك من التوتر ..
تمتم قائلا :

- أريد رؤية امي ... أريد أن أراها ولكنها رحلت ...
انقبض قلب 'سونيا' بشدة . إن 'مارتين' يبلغ الرابعة والثلاثين من عمره ولكنه يظل طفلا في هذيانه .. طفلا جريحا خائفا كما كان طوال السنوات الماضية عندما علم بهجر أمه له .

أضاف بصوت واهن :

- لو كانت هنا . لما حدث لي ذلك . هذا السائق القذر على عجلة قيادة الشاحنة ..

لقد كان يهزأ بكل شيء .. ما كنت اهمه في شيء .. كان يمكن ان

انزف دمي كله ولكن هذا لا يعنيه في شيء .. إنه لم يكن يفكر إلا في نفسه ... حياته .. ومستقبله احست 'سونيا' انه في حاجة إلى مساعدتها .. رفعت باصابعها خصلة من شعره كانت قد التصقت بجبهته المبللة بالعرق

وهمست :

- صه إنك لست في خطر الآن .

وعلى الرغم من اضطراب صوتها فيبدو أن كلماتها قد اشاعت الهدوء في نفسه فقد اغلق عينيه للحظات ولكنه عاد وفتحهما في الحال :

- 'سونيا' ؟

- نعم ... إنها انا .

ارتسم شبح ابتسامة على شفثيه الجافتين :

- هل ترين ... لقد حصلت على ماتريدين ... إنني في النزاع الأخير .
- لا تقل مثل هذه الأشياء يا 'مارتين' ... انت تعلم جيدا انني لم اكن اعني ما اقول .

- بل كنت تعنيه .. كنت تودين خنقي في تلك اللحظات ولكنني كنت افضل النضال ضدك على النضال مع شخص يزن خمسة عشر طناً .
- يبدو ان المعركة لم تكن متكافئة بالفعل .

- لم يكن في مقدوري ان افعل شيئا بينما حطم ضلوعي .
كان من الواضح ان الحديث يؤلمه ويجعله يبذل مجهوداً مضنياً .
وأضاف :

- لقد كنت على حق بالنسبة لـ 'كونشالي' .

- 'كونشالي' ؟

- إنه حي فقير بالفعل . الشيء الوحيد الذي اخطأت بصده هو انا .
اما انا فقد اخطأت في كل شيء ...
تقلص وجهه وهو يضيف :

- لقد اعتقدت طوال حياتي ... ولكن ماذا يعني ذلك الآن ؟ لا اهمية

لاي شيء الآن ..

وانسدلت اهدابه :

- نعم .. لا اهمية لاي شيء الآن ...

بعد عدة لحظات فتح 'راعول' الباب وسال :

- هل استيقظ السيد 'مونتجومري' ؟

هزت 'سونيا' راسها .

- نعم .. ولكن ليس لفترة طويلة .

- لقد اخبرتني المريضة ان الطبيب في انتظارنا ..

كان الدكتور 'برناردو مارديونس' رجلا لا يزال شابا اسمر البشرة .

وكان يبدو كملاكك اكثر منه كطبيب ولكن 'سونيا' لم تلتفت لمظهره

وراحت تتابع باهتمام الحديث الدائر بينه وبين 'راعول' . وكان من

حسن الحظ ان الطبيب كان قد امضى عددا من سنوات دراسته في

الولايات المتحدة . وبعد ان قدم 'راعول' 'سونيا' استطاع ان يوجه إليها

الحديث مباشرة لقد سارع بطمانتها . كانت جروح 'مارتين' سطحية

ولكن الفحوص التي سيتم إجراؤها في الايام القادمة ستتمكن من

تحديد حالته بدقة .

سالت 'سونيا' في قلق :

- اي نوع من انواع الفحوص ؟

- الأشعة بوجه خاص .

- بالنسبة لضلوعه ؟ هل هناك كسور .

- لا ... لقد كان حسن الحظ .. ولكن علينا ايضا القيام باشعة على

عموده الفقاري .

- ارجو المعذرة يا دكتور ولكني لا افهم جيدا .. لماذا كل هذه

الاحتياطات ؟ لقد قلت إن جروحه سطحية ...

قطب الطبيب ما بين حاجبيه :

- ألم يحدثك صديقك .. عن عجزه .

احست 'سونيا' بنبضها يزداد سرعة .

- اي عجز ؟

تبادل الدكتور 'مارديونس' النظرات مع 'راعول' قبل ان يعود ويولي

اهتمامه بـ 'سونيا' .

وقال :

- لن يستطيع تحريك ساقيه .

هزت راسها رافضة ان تصدق ما يقوله الطبيب بصوته الدافئ

ولكنه الاجنبية .

- هل .. هل اصيب عموده الفقاري في الحادثة ؟

- من الممكن ذلك .. سوف تظهر الفحوص مدى خطورة الإصابة ...

وهل سيظل السيد 'مونتجومري' عاجزا بقية حياته ام لا .. ولكننا لن

نستطيع ان نؤكد شيئا قبل إجراء هذه الفحوص .

واستطرد في ياس :

- اخشى ان يكون صديقك قد اصيب بشلل في ساقيه ...

رسمي ... بعد ان دبجت وعدا مكتوبا وضعت 'سونيا' قلمها الحبر في حقيبته وكان من بين الاولويات العملية الآن هو معرفة إذا كان 'مارتين' لديه 'بيجامة' أم لا .. وبخلت غرفته على الرغم منها : إنها تكره التنقيب في حاجياته فقد كان يبدو تطفلا من جانبها .. ولكن لا بد مما ليس منه بد .

وبعد عشر دقائق من البحث لم تجد شيئا . وعادت إلى منضدة الصالون ، وكتبت في 'القائمة' : شراء 'بيجامة' ... عليها ان تفكر ايضا في ان تزوده بفرشة اسنانه وادوات 'التواليت' الأخرى . وعليها ان تعرف ماذا حدث للملابس التي كان يرتديها في اثناء وقوع الحادثة وان تزوده بغيرها . ثم أين توجد مقالاته ؟

هل فكر في إرسالها إلى لندن أم انه لم ينجزها بعد ؟ وبدأت القائمة تطول وعليها ان تلغي المواعيد التي ارتبط بها بالفعل وماذا هناك ايضا ؟ لقد غطت في اعتقادها جميع الاحتمالات و ... فندق 'شيراتون' لقد نسيتته تماما : إن الساعة الآن الحادية عشرة قبل منتصف الليل ... هل ياترى ما زالت الغرفة محجوزة ؟ ثم هل لديها الشجاعة لتستدعي سيارة اجرة لتذهب إلى هناك ؟ لا ... وهل تستطيع هذه الليلة ان تنام في الشقة التي تقاسمتها مع 'مارتين' ؟ نعم إذا كان ذلك ضروريا ..

طلبت الفندق بوازع من ضميرها وقيل لها إنها أجرت بالفعل لأن الحاجز لم يظهر .. وشعرت 'سونيا' بالتعب فجهزت لها قدحا من القهوة والقت بنفسها على الأريكة .

وفجأة أصيبت بالهلع : من الممكن الا يستطيع 'مارتين' ان يسير على قدميه مرة أخرى وبدأ القدر يهتز في يدها حتى انها اضطرت ان تضعه على الأرض .

وهمست لنفسها :

- لا ... لا ... لا ...

رفعت ركبتيها حتى لامستا ذقنها وانفجرت باكية واستمرت على هذه الحال مدة طويلة .

الفصل السابع

ما كادت 'سونيا' تصل إلى الشقة حتى جلست أمام منضدة الصالون وبدأت تدون قائمة . لقد رفضت ان تترك العنان لمشاعرها وقررت ان تتصرف بطريقة ناضجة ... وعقلانية ... إن الموقف يستدعي الالتزام بالهدوء ... يجب الا تستسلم للفرع : لقد ظهرت عدة مشكلات نتيجة لوجود 'مارتين' بالمستشفى يجب حلها بطريقة عملية . وعلى الرغم من ان اختلاف التوقيت لم يسمح لها بالاتصال بلندن في الحال فقد كان من الضروري إحاطة 'جيل سمرتون' بالحادثة التي وقعت لمراسله .

بعد ان شرح الدكتور 'ماردونس' بحذر موضوع شلل 'مارتين' تتطرق للمسألة المادية من سيدفع فاتورة حساب السيد 'مونجومي' ؟ مهما كانت مدة إقامته في المستشفى فإن ذلك سيتطلب مبلغا ضخما .. وطمانته 'سونيا' فهو كغيره من موظفي المجلة يتمتع بتأمين يغطي مثل هذه الاخطار . وهز الطبيب رأسه في أسى : إن التأكيدات الشفهية ليست كافية .. يجب ان يحصل المستشفى في اقرب وقت على تأكيد

كان الليل قد تقدم كثيرا عندما استسلمت للنوم .

وفي الصباح طلبت مجلة "فولكان" تليفونيا وسالت عن "جيل سمرتون"، ولما كان هذا الأخير في اجتماع فقد حولت مكالمتها لـ"الآن بارنس".

استمرت المحادثة أكثر من عشرين دقيقة تم خلالها الاتفاق على الجانب المالي من المشكلة .

وسال "الآن" :

- لن تعرف حالته بالضبط إلا بعد مرور عدة أيام ؟
- نعم ... أربعة أو خمسة أيام .

- بعبارة أخرى سيضطر "مارتين" إلى انتظار كل هذا الوقت ليعرف ما إذا كان في استطاعته أن يسير على قدميه بعد ذلك أم لا ؟
صمت برهة ثم أضاف :

- حسن .. سوف أخبر الجميع هذا ولكن هل تعلمين من أستطيع أن اتصل به بالنسبة لاسرته ؟

- زوجة والده "نوروثي" فيما اعتقد وربما ... صديقه ...

- هل تعرفين اسمها .. وعنوانها ؟

- لا .. سأخبرك بذلك فيما بعد عندما أحصل على المعلومات . إن الطبيب يؤكد أن "مارتين" سيفيق من صدمته اليوم وسأسأله عن يجب أن نحيطه علما بحالته ، سوف اطلبك ثانية .

- على كل حال أرجو أن تتصلي يوميا .. إن هذا أفضل وتنهدي :

- عندما أفكر أن "مارتين" أصر على السفر إلى "شيلي" لأبدي أنه يعرض أصابع الندم الآن .

- ماذا تقول .. اليس "جيل" هو الذي أرسله .

- لا ... إن هذا الأخير لم يكن متحمسا لهذه الرحلة فهو لا يرى أهمية لـ"شيلي" في العالم في الوقت الراهن . ولكن "مارتين" أصر على السفر .. أنت تعرفينه عندما تكون هناك فكرة في رأسه فإنه يبذل

أقصى جهده لتنفيذها .

وظلت "سونيا" تفكر وقالت وكأنها تحدث نفسها :

- إنني أتساءل لماذا ؟

- لست الوحيدة .. لا تكرري ما سأقوله لك ولكن السبب الوحيد الذي

دفع "جيل" إلى قبول مبدا هذه الرحلة كان خوفه من ترك "مارتين" للمجلة والعمل في جريدة منافسة .. فانت تعلمين العروض السخية التي يتلقاها "مارتين" .

- صحف أخرى ؟

- بكل تأكيد ... ولكنه حكم عليه طوال حياته أن يبقى جالسا على كرسي متحرك .. وسوف يدبر له الجميع ظهورهم دون استثناء ... وقد يمنعه ذلك عن الكتابة أيضا . ولكن ...

- "الآن" . إن هذه المكالمات التليفونية ستكلف الكثير ... سوف اتصل بك غدا ...

إنها لم تعد تستطيع تحمل ما يقول محادثتها والاحتمالات المعرض لها "مارتين" .

قطعت الخط وادارت رقم تليفون المستشفى وسالت عن أخبار المريض : كانت حسنة بالنسبة لظروف الحادثة . لقد وضع في غرفة خاصة بالطابق الثالث وسيسمح بالزيارات ابتداء من الساعة الثانية بعد الظهر . وأحاطت "سونيا" "راعول" علما واتفقا على الذهاب معا .

ثم خرجت "سونيا" لتبتاع "بيجامة" .

كانت غرفة "مارتين" فاخرة وكانت هناك باقة من زهور "التيوليب" تزين المائدة ، وكانت الستائر ذات الزهور الزاهية اللون تغطي نوافذ الغرفة ، وأبدى "راعول" إعجابه بالمكان وراح يكيل المديح لهذه المؤسسة المثالية .. ثم قطع حديثه فجأة حينما شعر برغبته الملحة في التدخين . وبعد أن وجه لـ"مارتين" كلمات التشجيع غادر الغرفة ووعد "سونيا" بانتظارها في السيارة .. وقال "مارتين" عندما أصبح بمفرده مع "سونيا" :

- سوف تكون المصاريف باهظة .. إذا اتصلت بلندن تليفونيا
فعليك...

- لقد اتصلت بهم صباح اليوم ... وقد تم ترتيب كل شيء
- أه ! حسن جدا ..

- قد لا أكون موهوبة ولكني لست غبية تماما فانا قادرة على اتخاذ
بعض المبادرات .
- ماذا قالوا لك ؟

وكررت له حديثها مع الآن ثم أخرجت البيجامة من كيسها .
- هل تعتقد انها تناسب مقاسك ؟
القى نظرة على علامتها التجارية .
- إنها تناسبني تماما .

- حسن ... سوف ابتاع واحدة أخرى ... هل تفضل لوناً بعيثه ؟
- سأترك ذلك لنوذك .. ويمكنك أيضا أن تحضري لي الصحف
الإنجليزية .

- حسن .

- أنا لم أشكرك بعد على زيارتك لي .

- هل كنت تظن أنني سأسجرك ؟

- لا ...

الترم الصمت برهة :

- أريد أن أعرف إذا كان في مقدوري اختيار قائمة طعامي . لقد
أعطوني كبدة مهروسة في الفطور وأعترف لك أن ذلك أفقطني شهيتي .
قالت سونيا :

- إنني أفهمك ... قد يكون من المفيد أيضا أن أحضر لك قاموسا
إنجليزية - إسبانياً .

- فكرة صائبة .

كتبت سونيا ذلك في قائمتها .

- إن الآن يريد أن يعرف من يخبره بما حدث .. إذا أعطيتني

الاسماء وارقام التليفونات فسوف أخبره بها .

- لا احد .

رفعت رأسها في دهشة .

قال وكأنه يفسر سلوكه هذا .

- إن نوروثي في إجازة ولا أريد أن أفسد عليها متعتها

- و ... وصديقتك ؟

- من ؟ أوه ! ليس ذلك ضروريا .

وغير من وضعه في صعوبة .

- فلننتظر أولا نتيجة الفحوص .. هل أخبرك الطبيب بما يجب

عمله ولماذا ؟

هزت رأسها :

- في البداية لم أفهم شيئا من كلامه وعندما جئت لزيارتك لم تقل

لي شيئا .

- لا .. لا بد أنني نسيت .

وقالت في دهشة !

- نسيت ؟

- كنت شبه مخدر .

- دون شك ولكن ..

وقاطعها قائلاً :

- 'سونيا' إنني مدرك تماما لحقيقة وضعي .. إن حالتي ليست
مرضية ... هذا أمر مؤكد . ولكن الشمس سوف تشرق في كل صباح
إذا ظللت مشلولاً طوال حياتي .

أحست من جديد بذلك الألم في معدتها الذي لازمها طوال الليل .

قالت متلعثمة :

- ربما .. لا يحدث ذلك .

- لا تحاولي طمانتي دون داع يا سونيا ... لا أريد التشبث بآمال

واهية .. إن التشخيص الأولي يدعو إلى التشاؤم فالطبيب يعتقد أن

عمودي الفقاري قد اصيب .
- إنه لم يؤكد ذلك لي .. وقال إنه هناك احتمال ٥٠٪ في ان تخرج من
الحادثة سليما معافى .

ولم يبدا الاقتناع على 'مارتين' .
- اه لو كنت قد رايت الشاحنة التي دهمتني ، كنت ستدركين ان
وجودي على قيد الحياة يعد ضربا من المعجزات ..
- ماذا حدث بالضبط ؟ الم تر الشاحنة وهي قادمة ؟

- لا .. لقد كنت مشغول الفكر .. كنت افكر في اشياء كثيرة!
وانتظرت ان يسترسل في شرحه ولكنه التزم الصمت التام . راحت
'سونيا' تراقبه بعناية : على الرغم من غرابة الفكرة فقد بدا ان الشلل
ليس هو الذي يحتل الدرجة الاولى من اهتمامه .. ومع ذلك فما اقسى
الإحساس الذي يخالج المرء عندما يعرف انه لن يسير على قدميه بعد
ذلك ابدا !

قالت :

- من حسن الحظ انهم وجدوا اوراقك معك ..
وهز راسه :

- نعم ... وافضل ان تحملها معك .

وافقته صامتا وقد اثار دهشتها عدم مبالاة 'مارتين' تجاه حالته
حتى اذا كان من ذلك النوع من الرجال الذين لا ينعون قدرهم فعليه -
على الاقل - ان يثور ويتمرد . إنه رد فعل طبيعي .. إنساني .. ومع ذلك
فهو يبدي اهتماما بتفاصيل تافهة فهو يطلب منها الان ان تخبر
المرمضة بترك النافذة مفتوحة ... إن سلوكه يثير العجب حقا !
وسالته :

- هل في مقدوري ان افعل شيئا آخر ؟ ... هل تريدني ان اشترى لك
بعض الفاكهة او المناديل الورقية ..؟

- زجاجة من المياه المعدنية من فضلك ، وان تسالي عن موعد زيارة
الطبيب ، إنني لم اره إلا عدة دقائق صباح اليوم و ...

فتح باب الغرفة في هذه اللحظة وبخل الدكتور 'ماردونس' وقال
'مارتين':

- ساستطيع ان اقي عليه السؤال بنفسى .

حياهما الطبيب وهو يبتسم وفحص ورقة المعلومات المعلقة على
السرير .

- حسن جدا .. جئت لأخبرك اننا سنقوم بالفحوص التي حدثت
عنها ابتداءً من صباح الغد .

وافق 'مارتين' بهزة من راسه .

- حسن جدا .

- هل احسست باي شعور في قدميك مهما كان ضئيلا ؟

- لا .

اقترب الطبيب ليفحص نبض 'مارتين'، ونهضت 'سونيا' التي
احسست ان وجودها قد يكون محرجا .

- من الافضل ان اتركك الآن ... لا بد ان 'راول' قد نفذ صبره في
انتظاري .. جمعت بسرعة ملابس 'مارتين' ووضعتها في كيس من

البلاستيك كانت قد احضرته معها لهذا الغرض ووجهت له ابتسامة
مشجعة .

- ارجو ان تكون نتيجة الفحوص مطمئنة ... إلى اللقاء .

وراحت تنتظر المصعد عند نهاية الممر عندما لحق بها الدكتور
'ماردونس' وقال هذا الاخير :

- إن صديقك هادئ جدا . إن المرضى عندما يعلمون انه لن يكون في
مقدورهم السير على اقدامهم ابدا تنتابهم ثورة جامحة ... وهم

يرفضون قبول هذا الاحتمال .. اما هو فلا ... لا يبدي اي رد فعل ...

هزت 'سونيا' راسها :

- انا لا افهم موقفه بدوري .

- إنه لا يحاول حتى التشبث بالأمل ، إن هذا الشلل يمكن ان يكون
مؤقتا ... إن المرضى في مثل حالته لا يكفون عن طرح السؤال تلو

السؤال ... اما هو فيبدي عدم مبالاة تامة ... هل هذا ما يسمى
بالبرود الإنجليزي؟

- من يدري ؟ ومع ذلك فإن 'مارتين' إنجليزي من ناحية الأب فقط .
- والنصف الآخر ؟ 'شيلي' ؟ إنه يشبه قومننا .
- كانت امه اسبانية ...
- إنه يكاد يكون نفس الشيء فنحن جميعا ننحدر من طائفة
الكاستلان او 'الاندلوس' ...
- وصل المصعد ، ودخله معا وقالت 'سونيا':
- الا تعتقد ان عدم مبالاة 'مارتين' هذه تعد امرا .. غريباً ؟
- انه غير طبيعي بكل تأكيد .. ربما كانت طريقته في الثورة والتمرد
هي في تجاهل الموقف برمته .
- قالت دون ادنى اقتناع :
- ربما ...

الفصل الثامن

انقضت الايام التالية بالنسبة لـ'سونيا' بين زيارة المستشفى
والاتصال تليفونيا بمجلة 'فولكان' وبقاربها وبشراء ما يحتاجه
'مارتين' من اشياء ... في مئات الخطوات التي كانت تقطعها بين
النافذة وكرسي الصالون في الشقة لا تكف عن إلقاء الاسئلة على
نفسها : لماذا لا يبدي 'مارتين' اي اهتمام ظاهر بالنسبة لاحتمال
شلهه؟ ... إنه لا يبدو حتى متوتراً... بل متباعداً عن كل شيء حتى عن
سرير المستشفى وكان هذه المشكلة لا تخصه .

سألته في صبيحة اليوم التالي .

- كيف حالك الآن ؟

- افضل بكثير .. إن ضلوعي لم تعد تؤلمني .. لم يبق إلا ان تندمل

هذه الجروح .. ومر بيده على جبهته

- ساصبح إنسانا مرة اخرى .

نظرت إليه وهي تبسّم ... كان قد حلق ذقنه واهتم بتصفيف شعر

راسه . ولا حظت هي ان المرضات كن يتنافسن على خدمته . قرب
كرسيها من السرير وجلست .

- هل .. هل حصلت على نتائج الفحوص ؟

- ليس بعد ... سوف نرسل لاحد الإخصائيين .. ولا بد من بعض
الوقت لدراستها .. وصافح اذنه صوت اجش .
- لقد وجد الوقت الكافي لذلك ...

دخل الدكتور 'ماردونس' الغرفة وهو يحمل في يده بعض صور
الاشعة ، وقال مخاطباً 'سونيا' التي استعدت لمغادرة المكان .
- لا ... لا ... لا تتحركي .

احست بانقباض في صدرها . لقد عاهدت نفسها ان تكتم مشاعرها
وقت الحديث عن تشخيص الحالة . ولكنها الآن ، في اللحظة الحرجة ،
واحست بالارتياح لانها جالسة وليست واقفة على قدميها وفقدت
شجاعته دفعة واحدة وراحت تضغط بإحدى يديها على الأخرى
واحست بالرعشة تسري في جسدها كله .

رفع الدكتور 'ماردونس' إحدى صور الأشعة معرضاً إياها لضوء
النافذة .

- إن هذه الصورة يا سيد 'مونتجومري' تثبت بوضوح ان عمودك
الفقاري سليم تماما .. ولذلك فلن تكون هناك آثار ضارة تذكر .
واسرعت 'سونيا' قائلة :

- إنه إذن سيستطيع ان يمشي من جديد .

- إن الخبير لا يرى أي عقبة في سبيل ذلك .

احست براحة غامرة ، وتنهدت بعمق واندفعت فجأة صوب 'مارتين'
وأخذته بين ذراعيها .

- إنه امر عظيم ... ليس كذلك ؟ ... لقد كنت خائفة جدا ... اوه! يا
إلهي شكرا .. وقال 'مارتين' :

- لا تضغطي على ضلوعي .

تراجعت بسرعة إلى الوراء لأنها أدركت انها لا تسبب له الما فقط بل

ايضا انها قد تبدو مثارا للسخرية .

- أرجو المعذرة ... فانا من فرط سعادتي

ابتسم لها ثم استدار صوب الطبيب .

- هل يمكنني ان القي نظرة على صور الأشعة هذه ؟

اعطاها له الدكتور 'ماردونس' وراح 'مارتين' يتفحصها الواحدة تلو
الأخرى .

- انا لافهم ... إذا كان كل شيء على مايرام فلماذا لا أستطيع
تحريك قدمي ؟

قال 'ماردونس' :

- إنه امر يحيرني انا ايضا ولكني اعتقد انه سيكون في مقدورك
تحريكهما في الايام القليلة المقبلة ... إن المسألة مسألة وقت فقط ...

في اليوم التالي وصلت 'سونيا' إلى المستشفى في وقت مبكر
يملؤها الأمل . ولكن شيئاً لم يتغير ... وتكرر نفس الشيء في اليوم
التالي ثم في اليوم الذي بعده ... وبالتدريج عاد القلق يستبد
بـ'سونيا' من جديد : كيف لا يمكنها الا تقلق امام هذا الشلل المستمر
الذي ليس له أي سبب 'إكلينيكي' ؟

وتم فحص الأشعة بواسطة خبير آخر فاكد نفس التشخيص: إن
الحادث لم يترك أي آثار عضوية بالنسبة لـ'مارتين' ومع ذلك ...

ومع ذلك فهو لايزال قابعا في سرير المستشفى ... لماذا ؟

وفي صبيحة اليوم الرابع اخبرت إحدى المرضات 'سونيا' ان
الدكتور 'ماردونس' ينتظرها في مكتبه .

- رايت من الضروري ان اخبرك ان صديقك عصبي المزاج جدا هذا
الصباح .. كما اردت ان اخبرك انه طالما لا يوجد سبب طبي لشلله فإن
ذلك يرجع لاسباب نفسية .

- انت تعتقد ، بعبارة أخرى ، ان إرادته هي السبب ؟ وانه إذا كان لا
يسير على قدميه فلانه يرفض ذلك ؟

- لا شعوريا ... نعم ... ومع ذلك عندما اخبرت السيد 'مونتجومري'

بهذا الاحتمال رفض السماع لي ... وعندما نصحته برؤية احد الاطباء
النفسيين رفض الفكرة تماما ...
وصمت برهة ثم استطرد قائلاً:

- لهذا ارجو ان تنجحي انت في ان تقنعيه بهذه الفكرة فانت
تعرفينه خيراً مني وربما امكنك النجاح حيث فشلت انا ... كما ارجو
ان تخبريه انه يستطيع العودة إلى منزله في نهاية الاسبوع . لقد
اردت ان اخبره بنفسي ولكنه لم يتح لي الفرصة لذلك .

- إذا كان قد استسلم للغضب فقد يكون ذلك علامة جيدة تفي انه قد
خرج من حالة الجمود التي كان يعانيتها طوال الايام الماضية .

- قد تكون علامة طيبة بالنسبة له ولكن ليس بالنسبة للممرضات
والاطباء ... إنه يدخل الرعب والذعر على قلوب الجميع ... إن
الممرضات اللاتي كن يتسابقن لخدمته اصبحن يخشينه الآن وكأنه
مصاب بالطاعون .

وابتسما معاً ووعده 'سونيا' انها ستبذل قصارى جهدها لتهدئته
واستعدت المرأة الشابة لمواجهة مزاجه العكر .
وسالت الطبيب مازحة :

- هل تستطيع ان ازوره الآن وهل علي ان اتسلح بدرع حديدية
واقية؟

كان جالسا في سريره متجهماً الوجه عابس الاسارير .
- ارى انك قد عرفت كل شيء ...
وتقدمت لتضع الصحف التي اشترتها له على المنضدة القريبة من
السرير .

وقالت :
- نعم ... لقد قال لي الدكتور 'ماردونس' كل شيء .
هز راسه قائلاً :

- لم اسمع في حياتي مثل هذه السخافات .
تخلل شعر راسه باصابعه بعصبية ظاهرة قبل ان يسترسل بنفس

اللهجة :

- إن شللي يرجع إلى قصور في إرادتي ! إنهم يتهمونني بالجنون
لا أكثر ولا أقل ... ومع ذلك فانا لم اصب في راسي ولكن في ظهري ...
إنني مازلت اتمتع بتفكير سليم ... انا رجل ناضج مسؤول .
- لماذا لم تخلق ذنك هذا الصباح ؟

- لا تحاولي تغيير موضوع الحديث ... إن 'ماردونس' يحاول ان
يقنعي ان عجزني عن السير ما هو إلا امر وهمي ... ماذا ينقصني أكثر
من ذلك ؟

- 'مارتين' ... ان الامر ليس مسألة ذكاء او مسألة خيال ...

إن كل ما اراد ان يقوله 'ماردونس' هو الإشارة إلى إمكانية ...
وقاطعها صائحاً :

- اه ! كان يجب ان اشك في الامر .. لقد نجح في إقناعك بوجهة
نظره ... لقد باعك نظريته السخيفة
ووجه اصبع الاتهام صوبها قائلاً :

- انت شريكة له ! لقد نجح في إقناعك انني مخادع ولكنه يمكنه ان
يخطئ على الرغم من كونه طبيباً .. لقد اثر فيك بشهاداته ودبلوماسته
التي يتباهى بتعليقها على جدران مكتبه ولكن الخطأ امر إنساني وارد
حتى يثبت العكس فإن الدكتور 'برناردو ماردونس' العظيم إنسان
يمكن ان يخطئ ... ! تحملت 'سونيا' موجة الغضب هذه بصبر ثم
تنهدت وقالت :

- هل انتهيت ؟ الآن فلنتكلم بشيء من العقلانية .. من المؤكد ان
'ماردونس' يمكن ان يخطئ ... ولكني اعتقد ان وجهة نظري جيدة ...
لقد رايت بنفسك صور الأشعة .

- هذه الصور القذرة ... لا بد ان جهازهم فاسد .
- 'مارتين' ألم تعب علي في احد الايام انني اخضع لردود افعال
عاطفية ؟

- إنني في وضع يسمح لي بالتأكد ان الساقين مشلولتان ... ومن

الجنون ان يحكم شخص على نفسه بالبقاء طوال حياته فوق كرسى متحرك ...

- إن المشكلة ليست في أنك تتعمد الاعتقاد ... إنه رد فعل لا شعوري ... و ..

- هل تعتقدان حقا انني اريد ان اعاقب نفسي واحرمها من متع الحياة ؟

كررت في حذر :

- متع الحياة ؟

- فكري في اللحظات التي امضيها معا منذ بعض الوقت .. هل تعتقدان بحق وامانة انني اريد ان احرم نفسي من تجربة اخرى مشابهة ؟

بدا قلبها يدق بشدة . وظلت جامدة على كرسيتها . إن إشارته إلى اللحظات التي احتواها فيها بين نراعيه وقبلها تلك القبلة الحانية الطويلة كانت قد بذلت قصارى جهدها لتمحوها من ذاكرتها وكانت لا تريد إحياءها من جديد ..

واجابت باقتضاب :

- لا ...

- ومع ذلك إذا ظللت مشلولا فسوف احرم ... من كل شيء .. واتجهت نظراته صوب شفتي 'سونيا' واطلمت عيناه . انحنى صوبها دون مقدمات وجذبها إليه واطبق بشفتيه على شفتيها وتركها فجأة وراح يتحداها بعينه السوداوين :

- هل تفهمين الآن ؟

- اوه ! نعم ... إنها تفهم تماما ان قبلته على الرغم من حرارتها لم تكن إلا نوعا من الاستعراض .

- نعم

ولم تستطع البقاء جالسة إلى جانبه فنهضت واتجهت صوب النافذة . كان المرضى الذين يرتدون 'الروب دى شامبر' يتنزهون في

ممرات الحديقة تحت اشعة الشمس الدافئة .

- لقد اخبرني الدكتور 'ماردونس' ان في مقدورك ان تغادر المستشفى

في عطلة نهاية الاسبوع .. سوف احجز تذاكر الطائرة إذا اردت ..

- لا اريد الرحيل ... ليس بعد ...

استدارت صوبه دهشة :

- لماذا ؟

- إذا قدر لي ان ابقى قابعا في سريري فافضل أن يكون ذلك في

'سانتياجو' ... ليس هناك ما يدعو للعجلة والرحيل يمكنك ان ترحلي

انت .. انا اعرف أنك ترغبين في ذلك .. تحنين إلى بيتك .

- ما الذي يدعوك إلى هذا الظن ؟

- لقد هددت بالرحيل في الاسبوع الماضي ..

- اوه ... لقد نسيت . لماذا لا يريد مغادرة 'شيلي' ؟ ربما كانت

الرحلة مخيفة؟ ربما كان لا يريد ان يعامل معاملة العاجز امام

الجميع؟ ... هذا جائز ... ولكن ربما كان هناك سبب آخر ..

وقالت :

- يمكنك ان تستشير في لندن اشهر الإخصائين العالميين . من

المفيد ان تعرف وجهات نظر اخرى بالنسبة لسابقك .

- لست في حاجة إلى ذلك ... مهما كان تفكير الدكتور 'مارد ونس'

فانا اعلم ان حالتي فسيولوجية .. وصمت برهة ثم استطرد قائلا :

- بعد قليل لن يكون 'راول' في خدمتنا ولن تجدي احدا

ليستصحبك إلى هنا .

- وماذا عن المترو؟ لقد استفسرت وعرفت ان هناك خطا مباشرا من

البرج إلى هنا .. وخفض 'مارتين' عينيه وظل غارقا في تفكيره .

- من الافضل ان ترحلي يا 'سونيا' لمن يمكنك الرحيل قبل يوم

الاثنين القادم ولكن لا شيء يستوجب وجودك هنا .

اشاحت 'سونيا' بوجهها : إنه لا يريد ان تكون بجانبه فقط بل

يحاول الآن ان يطردها من البلاد .

- إن احدا لن يأتي لزيارتك إذا رحلت ...
- سيكون هناك دائما 'ماردونس' و'زاعول'
- وماذا بعد .. إنك لا تتكلم الإسبانية
- لقد بدأت أفهمها .

- جملة او جملتين هذا صحيح ولكن ليس ما يكفي لإدارة الحديث .
كما أن 'ماردونس' و'زاعول' لن يقوموا برعايتك طوال الوقت ... فكل
منهما حياته الخاصة و
- إذا كنت أفهم جيداً ما ترمين إليه بانني لا أستطيع الاستغناء عنك .
احمر وجهها وقال مستطردا :
- أكرر لك القول يا 'سونيا' .. لا داعي لوجودك هنا فلست في حاجة
إلى شهود بيروني وأنا أقوم بدور العاجز ...
- 'مارتين' !

- لا تصري يا 'سونيا' .. أنا
ثارت ثائرتها فجأة :

- هل تتصور أنني أستطيع العودة وأنا مرتاحة الضمير بعد أن أتركك
بمفردك في بلد غريب ، لا تتكلم حتى لغة اهله ... إنني لن أستطيع
مواجهة نفسي أبدا بعد ذلك ...

- ولكنني أرفض قيامك بدور السيدة المرافقة .. أنا الذي كنت لا أربغ
في وجودك منذ البداية هل تذكرين ذلك ؟

ارتعدت اوصال 'سونيا' ... إن برودة صوته ونظراته أصابتها بصدمة
قوية ... كيف امكنها أن تنسى ؟ إن كل التفاصيل ما زالت محفورة في
ذاكرتها .. إنها تتذكر كل شيء ... كل لحظات السعادة التي دمرها هو
بعد ذلك ..

وقالت بحزم :

- سابقى ... لبعض الوقت على الأقل ... لقد اتصلت بـ 'جيل' تليفونيا
أمس ... إن حالتك تهمه قبل أي شيء آخر ... ويمكن للعمل أن ينتظر ..
- وماذا ستفعلين عندما لا تكوني في المستشفى ؟

- يمكنني زيارة اقارب 'جيل' وقد دعاني 'زاعول' للتعرف على أسرته
وهو يريدني أن التقط بعض الصور لأولاده و ...
- عندك جواب لكل شيء ... اليس كذلك ؟

اقتربت من السرير ببطء ووضعت يديها على اعمدته الحديدية . إنها
تعلم انه لم يعد لديه ما يضيفه وانها لم تعد تخشى شيئا الآن .
- هناك جواب لكل شيء يا 'مارتين' ... وليس من المصادفة ، بعد ما
شاهدت وسمعت منك ، ان تكون حياتك مليئة بالمغامرات الفاشلة على
المستوى العاطفي .

رات وجهه يتجهم ويتقلص .
- 'سونيا' .

- انت تدعي انك ناضح مسؤول وتمتع بذكاء يفوق المستوى العادي ،
لهذا كان عليك ان تدرك منذ زمن طويل لماذا لم تستطع الارتباط بامرأة
حتى الآن ... إنك تقف دائما في منتصف الطريق ،
- لا اريد التحدث في هذا الموضوع .

استطردت متجاهلة اعتراضه :

- إن 'الف' باء علم النفس تؤكد أن علاقة الابن بامه هي أساس جميع
علاقاته المستقبلية ، ونحن نعرف موقفك في هذا الميدان .. الا تفكر انك
تحاول مع كل امرأة إيجاد حنان والدتك ثم انتقامك لرحيلها ؟

- ها نحن نحلق في آفاق الخيال والروايات !
- هل تعتقد ذلك ؟

قال بلهجة تهديد :

- صه يا 'سونيا' ... لا تتدخل في حياتي الخاصة .

- لا يمكنك ان تتجاهل ما حدث في اثناء طفولتك يا 'مارتين' .. ويجب
ان تقبل ان الصدمة العاطفية التي أصابتك في طفولتك قد تركت آثارها
و ...

- ارحميني من تعبيرات علم النفس هذه .. إنك إذا استرسلت في
الكلام فسوف تشرح لي لماذا لا تتحرك قدمي ..

- هذا ما أريده بالفعل ولكن للأسف ...
 ارتسمت على شفثيه ابتسامة ساخرة :
 - حسن .. أرى أنك تعتقدين حقا أن لديك جواباً عن كل سؤال - لا ...
 ليس بعد .
 وتناولت حقيبة يدها ... واتجهت صوب الباب :
 - ساخبر 'جيل' أنك ستمكث هنا بعض الوقت .. وأنا أيضا ...

الفصل التاسع

- راحت 'سونيا' تأمل ، خلال الأسبوعين التاليين ، أن يقدر 'مارتين'
 على السير على قدميه ولكن آمالها ذهبت أدراج الرياح ، فعلى الرغم
 من اندمال جراحه وعدم إحساسه بالم في ضلوعه ظل مشلولاً ...
 وللمرة الثانية نصح الطبيب مريضه باستشارة أحد الأطباء
 النفسيين ، وللمرة الثانية أيضا رفض 'مارتين' طلبه بنفس القوة .
 وقال الدكتور 'ماردونس' عندما دخلت 'سونيا' مكتبه :
 - اعتقد أننا وصلنا إلى مرحلة حاسمة ... لقد قررت ألا أبقيه هنا ...
 سأصرح له بالخروج اليوم .
 - ألا تعتقد أن هناك عجلة في اتخاذ هذا القرار ؟ إنه لا يزال في
 حاجة إلى العناية الطبية اليس كذلك ؟
 - بلى ... ولكن نك لا يستدعي وجوده في المستشفى ... في الحقيقة
 أنا اعتقد أن عودته للحياة الخارجية قد تدفعه للرغبة في المشي .
 ونهض الدكتور 'ماردونس' :
 - تعالي ... سأصحبك إلى غرفته .

- هل تعتقد يادكتور ان دافعا كهذا يمكن ان يكون إيجابيا؟
- إن السيد 'مونتجومري' قد اقام حاجزا في تفكيره ، بعد الصدمة ،
يجعله لا يفكر بالطريقة السليمة ... وأنا اعتمد على صدمة اخرى تعيد
إليه اتزانه العقلي .

دفع الباب وترك 'سونيا' تسبقه في الدخول .

- صباح الخير .. كيف حالك اليوم ؟

وكان الجواب مجرد ابتسامة باهتة .

- على خير حال ولكن أرجو ان تعذريني لانني لا استطيع القيام
لاستقبالك .

- سوف تغادرننا في اقرب فرصة ياسيد 'مونتجومري' ...

سأضعك في طائرة تحملك إلى إنجلترا او في احد المستشفيات التي
تناسب حالتك ...

ادار 'مارتين' وجهه صوب 'سونيا' في قلق .

- افترض ان هذه فكرتك انت ؟

واجابت :

- على الإطلاق !

- لا يا سيد 'مونتجومري' لا دخل لصديقتك في هذا الموضوع لقد
اتخذت أنا هذه المبادرة لاننا لا نستطيع ان نقدم لك اي مساعدة هنا .
قاطعته 'مارتين' قائلا :

- سارحل ولكن ليس لإنجلترا .. ساعود إلى شقتي في المدينة .

وتحدى 'سونيا' بنظراته . ولم يبد اي رد فعل على هذه الاخيرة : إن
زياراتها اليومية له كانت تدور على وتيرة واحدة يتخللها التوتر
والصمت وكانت محاولاتها للحديث تبوء دائما بالفشل وقالت :

- كما تريد ... سوف اعمل على مد عقد الإيجار .

وقال له الدكتور 'ماريونس' :

- ستكون في حاجة إلى كرسي متحرك وبعض الأجهزة الأخرى
وكذلك لخدمات إحدى الممرضات وهن 'مارتين' كتفيه في عدم مبالاة .

قال الطبيب :

- حسن .. سأنهي الإجراءات مع الأنسة 'هيوارث' .

وافق 'مارتين' بهزة من رأسه :

- أرجو ان يتم ذلك بسرعة .. فانا أريد ان اكون في شقتي غدا .

واعترف الطبيب بعد ذلك لـ 'سونيا' ، عندما انتهى من إجراءات
الخروج ، ان خطته قد فشلت فهو لم يستطع ان يولد الخوف او
الغضب في نفس المريض ... ربما شيء من تعكير المزاج لا اكثر ... إن
جمود 'مارتين' هو الذي انتصر مرة أخرى ... وتمنى لـ 'سونيا' حظا
افضل وطلب إليها ان تتصل به لتحيطه علماً بتطور حالة المريض ثم
تركها وعاد لعمله .

بعد عودتها من المستشفى في ذلك اليوم تاهت 'سونيا' في خضم
افكارها ... إنها على الرغم من عدم حصولها على دبلوم في العلوم
النفسية فإنها كانت تؤمن ان شيئا قد حدث لـ 'مارتين' قبل وقوع
الحادثة . لانه لم يكن من عادة هذا الأخير ان يعبر الشارع وهو مغلق
العينين .. ولكن هذا هو ما فعله بالفعل .. يجب ان يكون المرء مشغول
الذهن جدا حتى لايرى شاحنة ضخمة قادمة صوبه !

وللمرة الثانية على الأقل حاولت ان تتذكر الكلمات التي كان ينطق
بها في اثناء هذيانه عندما زارته في المستشفى ... لقد وجه الشكائم
ضد السائق و ... 'كونشالي' ... نعم ... هذا ما حدث لقد نسيت ذلك ...
لقد تحدث عن 'كونشالي' ولكن لماذا؟ هل الشخص الذي كان يريد ان
يراه كان يقطن هذا الحي ؟ ومن كان هذا الشخص ؟ لقد لمح 'زاعول' انها
كانت زيارة شخصية ومع ذلك فإن 'مارتين' ليس له اصدقاء في
شيلي .

تنهدت 'سونيا' ... إنها لا تعرف لمن تلجا ... ليس لـ 'مارتين' بكل
تاكيد .. باعت كل محاولاتها معه بالفشل

وفجأة قفز اسم إلى ذاكرتها ... 'أديانا' ... 'أديانا شانشير' تلك
المرأة الصحفية التي قال عنها إنها خارقة الجمال . لقد ظننت 'سونيا'
دائما ان صديقة 'مارتين' تعيش في إنجلترا ولكن من الممكن ان تكون
في 'سانتياجو' وربما كانت السبب الذي من أجله فرض 'مارتين' على
'جيل' القيام بهذا الريبورتاج في 'شيلي' .. هل كانت 'أديانا' هي التي
تستحوذ على انتباهه عندما كان يعبر الطريق ؟

حقيقة إنها لم ترها في المستشفى ولكن ربما استطاعت هذه المرأة ان تتفق مع الطبيب لزيارته سرا في غير مواعيد الزيارة الرسمية .
قطع رنين جرس التليفون حبل تفكيرها . كان زاعول هو المتحدث .
لقد اضطر ان يعمل مع عميل آخر ولكنه ظل على اتصال مع 'سونيا'
ليحصل على اخبار 'مارتين' .

وبعد ان اخبرته بالتطورات الاخيرة سألته بطريقة ارادت ان تكون طبيعية :

- اعتقد ان 'ادريانا شانسييز' هي همزة الوصل بينك وبين 'مارتين'
يا زاعول؟

- اه ! 'ادريانا' !

تنهد المترجم :

- إنها تملك 'بنجالو' في 'فيينا ديل مار' عندما ترينها على الشاطئ لا يمكن ان تصدقي انها تبلغ الثانية والخمسين من عمرها وانها جدة...
إنها امرأة استثنائية ومن المؤسف انها تكون دائما في صحبة زوجها
إنه يغار عليها غيرة عمياء... هل تريدان ان تعرفي عنها شيئا
معينا؟

- لا ... لا ...

- يجب ان اترك الآن .. في المرة القادمة التي ساتصل بك يمكننا ان نتفق على تناول العشاء عندي .

- بكل سرور يا زاعول ... إن لك زوجة رائعة واطفالا لطافا
وستسعدني رؤيتهم ... إلى اللقاء قريباً ...

يجب إذن ان تعود من حيث بدأت .. إن 'ادريانا' ليست السبب فيما حدث ... من إذن يقطن حي 'كونشالي' ؟

وقع نظرها وهي تحتسي القهوة على مفكرة عناوين 'مارتين' التي كانت قد وضعتها مع حاجياته الأخرى على إحدى مناخذ الصالون .
ولم تعجبها فكرة تفحص هذه الأشياء ولكنها تفعل ذلك من اجل مصلحة 'مارتين' نفسه ... وتخلت عن تردداتها وتناولت المفكرة وراحت تتصفحها : هناك من تدعى 'ماريا ليفا' تعيش في حي 'كونشالي' 'مارياليا' ... إن هذا الاسم لا يعني شيئا بالنسبة لـ 'سونيا'

تري من تكون التقطت - دون تفكير - معداتها الفوتوغرافية وارتدت سترتها .. وغادرت الشقة .. وبعد ثلاثين دقيقة كانت في حي 'كونشالي' بشمال 'سانتياجو' . كان الحي فقيراً للغاية وما كاد 'التاكسي' يبتعد حتى بدأت 'سونيا' تستمع في الطرقات وهي تلتقط صورا لاطفال ممزقي الثياب يلعبون في الوحل . وكانت هياكل السيارات الصدئة القديمة تملأ الخرابات المنتشرة في كل مكان حيث كان بعض الصبية يمارسون لعبة كرة القدم .. لا بد ان 'ماريا ليفا' تنتمي إلى الطبقة الفقيرة من المجتمع الشيلي . وان 'مارتين' ضرب معها موعدا لصالح 'الريبورتاج' الذي يقوم به ... إنه ليس بالأمر الشخصي إذن ... لا بد انها مخطئه ومع ذلك فإن الصور التي تلتقطها ستكون مفيدة لـ 'الريبورتاج' كما يمكنها تصوير منزل 'ماريا ليفا' ليصاحب المقال إذا قدر له ان يكتب .

رفعت إحدى الستائر عن نافذة احد المنازل القريبة واحست 'سونيا' بالحر . إنها تعلم ان الفقر عدو حب الاستطلاع والتطفل .

راحت تتفحص مفكرة العناوين لتتعرف على مكان منزل 'ماريا ليفا' عندما اقترب منها شاب في العشرين من عمره لم تسمع وقع أقدامه وراح يقرأ معها في نفس الوقت وهو ينظر من فوق كتفها .

- منزل 'ماريا ليفا'؟ هل هذا ما تبحثين عنه ... إنها تقطن هنا .
ووضع يده تحت ذراعها بجرأة وبدون تكلف وقادها إلى كوخ مصنوع من الخشب .

راحت 'سونيا' التي لم تكن تنتظر مقابلة تلك المرأة تحتج بشدة :

- لا ... لا .. هناك خطأ ... لا أريد مقابلة 'ماريا ليفا'

- هل انت إنجليزية يا 'سينيورا' ؟

- نعم .

راحت تبحث عن كلماتها لتشرح للشاب انه لم يكن في نيتهما إزعاج 'ماريا' . ولكن الشاب تغاضى عن قولها وقال صائحا :

- سنيورا ليفا .. هناك امرأة إنجليزية تطلبك .

استبدت الحرج بـ 'سونيا' عندما رأت امرأة عجوزاً ذات شعر أبيض مربوط في 'شينيون' في أعلى رأسها تخرج وتقف على عتبة الباب . كان

ثوبها الأسود النظيف يضفي عليها مهابة خاصة وقالت بلغة إنجليزية سليمة ولكن بلكنة غريبة :

- إنني من القلائل هنا الذين يعرفون هذه اللغة ولذلك ما يكاد احد الأجانب يصل إلى الحي حتى يقودوه إلى منزلي . ابتسمت للشباب الذي عاد أدراجه ليكمل مبارياته في كرة القدم ولم يكن امام 'سونيا' من خيار سوى بدء الحوار :

- كيف تعلمت هذه اللغة ؟

- إن ابنتي 'ماريا' تزوجت إنجليزيةا وكنت اعتقد انني سوف أزور هذه البلاد في احد الأيام ولكن للأسف لم تتح لي الفرصة .. وأضيء وجهها المجدد بابتسامة فخورة .

- وقد رزقت ابنتي طفلا ... وقد جاء لزيارتي لأول مرة منذ ثلاثة أسابيع .. إنه صحفي ... وهو يعمل في جريدة مهمة في إنجلترا . راحت 'سونيا' تنظر باهتمام إلى هذه المرأة ذات الابتسامة الرقيقة.. هل هي مصادفة .. ؟ إنه امر بعيد الاحتمال...

سالت بصوت مرتعد :

- وماذا تسمى الجريدة التي يعمل بها ؟

- 'فولكان' ... هل تعرفينها ؟

- نعم ... جيدا ..

إن أم 'مارتين' ليست اسبانية إذن ولكن 'شيلية' . لقد أخطأ 'الآن' ومع ذلك فإن هناك شيئاً لا يتفق مع ما قاله لها 'مارتين' . لقد قال إن 'ماريا ليفا' كانت من الأثرياء .. كيف إذن تعيش في هذا الحي البائس؟ هل أصيب آل 'ليفاف' بالإفلاس ؟ وهل كان هو السبب في جعل أم 'مارتين' تعود بسرعة إلى بلادها منذ سبع وعشرين سنة ؟ استطردت المرأة العجوز :

- لقد توفيت ابنتي منذ شهرين . كانت ستكون سعيدة جدا لرؤية ابنها واكتشاف النجاح الذي حققه . لقد وعدني بزيارتي قبل رحيله وأرجو الا ينسى ذلك ... وشعرت 'سونيا' بقلبها ينقبض بشدة : إن الطريقة الوحيدة التي يمكن أن يزور فيها 'مارتين' السيدة العجوز هي الكرسي المتحرك .. ولكن ربما استطاعت 'ليفاف' أن تنتقل إلى الشقة

لتراه .

ترددت 'سونيا' : مهما كانت أراؤها فليس في مقدورها ان تكشف عن السر الذي تعرفه... إنها تدرك انها تدخلت أكثر من اللازم في حياة 'مارتين' الشخصية ...

- عندما علم ان 'ماريا' قد ماتت فقد كل سيطرة على نفسه ، ولكني أزعجك بهذا الحديث ... هل تريدان أي شيء يا 'سينيوريتا' ؟ ابتسمت 'سونيا' :

- لا ... شكرا ... لقد جئت لألتقط بعض الصور للحي .

قالت ذلك وهي تبتعد مسرعة .

لقد أدركت الآن كيف داهمت الشاحنة 'مارتين' وأصبح للكلمات التي كان ينطق بها في اثناء هذيانه معنى ... لقد وصل متأخرا . وانقبض قلب 'سونيا' فبعد كل هذه السنوات من البحث المتواصل يرفض القدر ان يتقابل 'مارتين' مع امه ! تم الانتقال من المستشفى إلى الشقة دون مشاكل . لقد تشبث 'مارتين' باستقلاليتها وتمكن من توجيه كرسيه من غرفة إلى أخرى بسهولة .

- بفضل جسمي الرياضي فانا أستطيع استخدام ذراعي لمغادرة السرير والجلوس بمفردي على الكرسي المتحرك .

- ولكنك لن تستطيع الوصول إلى صنبور الحوض لتملا غلاية القهوة .

- نعم . لن أتمكن من تجهيز وجباتي ولكني ساستاجر خادمة لعدة ساعات في اليوم وبوجود الممرضة سأستطيع التصرف .

راحت 'سونيا' تنظر إليه لحظة وهي تفكر ثم اضطرت إلى موافقته... ربما كان ارتداؤه للملابسه الكاملة هو الذي يعطي الانطباع بأنه رجل يستطيع ان يوجه حياته كما يريد... وهذا يعني ، بعبارة أخرى ، انه ليس في حاجة إليها .

وسال عندما وضعت 'سونيا' قدحا من القهوة امامه على المنضدة .

- ماذا فعلت بعد ظهر أمس ؟

- بعد ظهر أمس ؟

على الرغم من طبيعتها المباشرة قررت 'سونيا' ان تشذ عن القاعدة

وتكتم اكتشافاتها .. إن توغلها في حياة 'مارتين' الخاصة يجب أن يظل في طي الكتمان .

- لقد التقطت بعض الصور .

- أه ... نعم ... أي نوع من الصور ؟

قالت دون اهتمام :

- لأطفال يلعبون الكرة ... لكلاب ضالة ... هياكل السيارات القديمة .

بدأت القسوة في عيني 'مارتين' ووضع قدمه على المائدة فجأة

- هل ذهبت إلى 'كونشالي' ؟

- 'كونشالي' ؟

- إننا لا نرى هياكل السيارات القديمة في كل ركن من أركان شوارع 'سانتياجو' !

شعرت بالغضب لأنها كشفت عن نفسها وراحت تتنفس بعمق .

- لقد تحدثت عن هذا الحي ورايت أنه من المفيد التقاط بعض الصور هناك .

- وماذا أثار اهتمامك أيضا ؟

وضعت علبة من الحلوى الجافة على المائدة واغمضت عينيها .

- لا أفهم ماذا تعني بسؤالك ؟

- أوه ! لا ... أنت تكذبن بطريقة مفضوحة .. كما أن وجهك يحمر

خجلا مما يدل على عدم أمانتك في الحديث .. لقد تلصقت على

مفكرتي ... اليس كذلك ؟ ورايت عنوان أمي .

نهضت 'سونيا' واقفة .. إنها لا تشعر أنها ارتكبت خطأ يستوجب

المسامة ... لقد كانت دوافعها نبيلة ... وليس لها أن تخجل .

- لا تصب حقدك وخيبة أملك علي يا 'مارتين' .

- ما كان يجب أن تتفحصي حاجياتي ومفكرتي الخاصة .

- كنت أريد أن أساعدك .

- لم اطلب إليك ذلك .

- أوه ! أنا أعلم ذلك ولكنني أريد أن أمد لك يد المساعدة علي

الرغم منك إذا كان ذلك ضروريا ... لقد مضى شهر كامل وأنت مشلول

وتؤكد الفحوص الطبية أن الحادثة ليست هي السبب ... أنت لا تعاني

أي عرض عضوي ولكن حينما يقال لك إنه يجب استشارة إخصائي نفسي ...

- لست في حاجة إلى أن أذهب لأقصر تفاصيل حياتي على رجل

يرتدي 'بلوزة' بيضاء !

- المشكلة هي أنك ترفض أن تقصها على كائن من كان ... كثيرا ما

قيل لي إنني صريحة أكثر من اللازم ولكنني أفضل هذا الف مرة عن أن

أخفي كل شيء عن الآخرين كما تفعل أنت .. إذا كان هناك شيء لا

يعجبني فإنا لا اكتمه في نفسي خلال أشهر طويلة قبل أن أبوح به

لاحد . لقد دخلت قوقعتك منذ تعرضك لحادثة التصادم ... واعتقد أنك

تفكر في أمك ... ولكن إلى أين سيصل بك هذا ؟ لن تصل إلى شيء

يا 'مارتين' إلا إذا شاركت أفكارك مع الآخرين .

قال بسخرية لازعة :

- إنك لم تحسني اختيار مهنتك .. كان يجب أن تكوني إخصائية

نفسية .. وتجاهلت ما قاله .

- نعم ... لقد فكرت أن زيارة في 'كونشالي' يمكن أن تكون مفيدة

حتى وإن كنت لا أعلم ذلك عندما قررت الذهاب إلى هناك .. ولكنني لم

أتحمل أن أراك تهدم نفسك دون أن أفعل شيئا . وعندما رايت اسم

'ماريا ليفا' لم يتبادر إلى ذهني أبدا أنه يمكن أن يكون اسم والدتك ...

ولكنني كنت أمل الحصول على معلومات تسمح لي بفهم الأمور ... وإذا

كنت قد قابلت جدتك فإن ذلك كان بطريق المصادفة البحتة

- هل حدثتها عن الحادث الذي وقع لي ؟

- لا ... لم أقل حتى إنني أعرفك .

- شكرا لله ...

شعرت بالارتياح عندما أدركت أن غضبه بدأ ينحسر .

- لقد كان موت ابنتها صدمة كبيرة حتى مع كونها مريضة لعدة

سنوات ... كما تأثرت جدابرويتي ولا أريد أن تعرف بعجزتي أيضا .

- إنها تنتظر زيارتك ... اعتقد أن هذا هو السبب في بقائك في

'شيلي'

- نعم ... في نيتي أن أفي بوعدتي والعودة لزيارتها ، ولكنني أريد

ايضا ان اجد وسيلة لكي تكون لها شيخوخة مريحة ...

شرب جرعة من قدح قهوته .

- إن وفاة والدتي منذ وقت قصير كان صدمة قاسية بالنسبة لي .

أه لو أن دوروثي كانت قد اكتشفت أوراقها منذ فترة أطول !

- أية أوراق ؟

هز رأسه وهو يتنهد .

- بعد وفاة والدي رحلت أنا ودوروثي ننظم مكتبه وكنا قد اعتقدنا

أننا فحصنا كل شيء بعناية عندما وجدت . منذ ستة أسابيع تقريبا

أحد الدوسيهات محشورا في قاع أحد الأراج وكان يحتوي على جميع

الخطابات التي كتبتها أمي لي وكان كل منها يحمل اسم 'كونشالي' ...

جلست 'سونيا' على الأريكة :

- إذن لقد حاولت أن تحافظ على اتصالها بك ؟

هز رأسه :

- ومع ذلك فقد أقسم والدي أنها لم ترسل شيئا عن أخبارها منذ

رحيلها .

- ولكن لماذا احتفظ بالخطابات ؟

- لا أعلم ... ربما كان في نيته أن يعطيها لي في أحد الأيام... إذا

كان ذلك صحيحا فإن الوقت لم يسعفه فقد قضت عليه الذبحة

الصدرية في أقل من ساعة .

- وهل عرفت كيف أصبحت أسرة أمك فقيرة ؟

- لقد كانت دائما كذلك . لقد قال لي أبي إنها تنحدر من أسرة نبيلة .

كان يكفي أن أصل إلى 'كونشالي' لأدرك أنه اخترع قصة ثراء أمي

من أساسها .. لقد كان ذلك يخدم الصورة التي كان يريد أن يظهر بها

أمام الناس .

هز رأسه وقال مستطردا في حزن :

- أما أنا فقد صدقته ... واعتقدت أن أمي قد رحلت بمحض

اختيارها .

- ألم يكن ذلك صحيحا ؟

تنهد في أسى :

- إن أبي هو الذي أرغمها على الرحيل وعدم محاولة رؤيتي بعد ذلك

أبدا .

الفصل العاشر

قالت وقد استبدت بها الدهشة :

- ماذا حدث ؟

انقبضت يدا 'مارتين' على مسندي المقعد .

- لقد أرغمها على الرحيل لأنها كانت تقف في سبيل ارتقائه

الاجتماعي وهو أمر بالنسبة له لا يمكن غفرانه . وكذب علي خلال أكثر

من ثلاثين سنة ... لقد صورها لي كزوجة ضالة وام مجردة من عواطف

الحب والأمومة وكنت غيبيا فصدقته .

هز رأسه في غضب .. كان واضحا أنه ضد نفسه .

- يا للغباء !

احتجت 'سونيا' قائلة :

- وكيف كان لك أن تعرف يا 'مارتين'؟ إنك كنت لم تزل طفلا عندما

رحلت أمك

- ربما كنت لا أعرفها كما ينبغي ولكني كنت أعلم . على العكس . ما

يمكن أن يفعله والدي . وأنا عندما افكر الآن أرى جميع المؤشرات التي كانت يجب أن تلفت نظري إلى الحقيقة . إن براءة أبي المزعومة كانت أساس علاقتي به .. كنت أرثي له دائما من قسوة أمي وعندما اكتشفت أن الأدوار كانت معكوسة ... أصبت بصدمة شديدة وكان لا بد من مرور وقت طويل حتى استعيد توازني النفسي ...
تنهد بعمق :

- لقد كررت عشرات المحادثات في رأسي ومرت أمام عيني الكثير من المشاهد .. لقد عرفت أن والدي تقابلا عندما أرسل البنك أبي إلى شيلى للمفاوضة بشأن بعض القروض الدولية ولكنني كنت أجهل أن أمي كانت تعمل في مكتب استعلامات الفندق الذي نزل به أبي ... لقد ادعى دائما أنه قابلها في حفل استقبال كبير .

- هل كان يعلم أنها تنحدر من عائلة فقيرة ؟

- نعم ... حتى ولو لم يذهب أبدا إلى كونشالي .

- لماذا ؟ هل كانت أمك لا تريده أن يعرف أين تعيش ؟

- إن هذا ليس بسببها ... إنها حتى لعدم كونها فخورة بمنبتها فإنها لم تكن تشعر بالخزي من بيئتها ... لقد مات أبوها في حريق شب في المصنع الذي كان يعمل به عندما كانت طفلة وكان على أمها أن تناضل لتقوم بتنشئتها هي واشقائها الثلاثة ... جميعهم متزوجون ...

وهكذا ترين أن لي عائلة كبيرة هنا وكانت أمي ستكون سعيدة لاستقبالها في منزلها ولكن أبي كان ينتحل دائما الأعذار للابتعاد عن أقاربها . لقد قالت لي أمها إنها قابلتها مرتين أو ثلاث مرات في الفندق وإنها استقبلتها أكثر من مرة في المنزل ولكن دون علم أبي ... اعتقد أنه كان يريد تجاهل الحقيقة حتى يدعي بعدم وجودها أصلا ..
- ثم عاد بها إلى إنجلترا ؟

- نعم ... لقد كان مغرما بها فيما اعتقد ...

- ولكن ليس لدرجة قبول الحقيقة ؟ لقد فضل أن يخترع لها أسرة

غنية ...

- ما يجب أن تعرفيه أنه لم يكن لأبي غير مطمح واحد : أن يكون معروفا مرموقا في المجتمع وأمضى حياته في وضع الأسس التي تحقق له هذا المطمح وبعد أن حقق هدفه بعد سنوات طويلة من العمل الشاق المتواصل خيل إليه أنه قد وصل إلى القمة .

- كنت اعتقد أنه من الأرستقراطيين ...

- لقد اشاع ذلك عن نفسه وهو يتظاهر بالتواضع عندما يسأل عن منبته ولهذا لم يكن في استطاعته ، بالتأكيد ، أن يعترف بأن زوجته تنحدر من أسرة متواضعة فقيرة ... إن ذلك كان يعني بالنسبة له الانتحار الاجتماعي .

- ولكن أمك .. ألم تتمرد على هذا الوضع ؟

- إن وضعها لم يكن يؤهلها لذلك . فقد كان أبي متسلطا وكانت هي خجولة ضعيفة الشخصية وكانت اجنبية وتعتمد اعتمادا كلياً عليه ، وبدات الخطابات تصل إلى أمها تحكي سوء أحوالها وما تلاقيه من معاملة غير إنسانية .. كانت تقول لها إن زوجها يحاول أن يعلمها كيف تصبح سيدة مجتمع لامة وإنها كانت تبذل قصارى جهدها لإرضائه ولكنه لم يكن راضيا عنها أبدا ... إنني أعلم الآن أنه حتى لو كان يحب دوروثي فإنه لم يتزوجها إلا لكونها امرأة مجتمع تعرف كيف تتصرف في الأجواء الاجتماعية الراقية . ولكن أمي لم تكن تحب الحفلات والاستقبالات وكان الدور المفروض عليها القيام به يرهقها ويوتر أعصابها وصمت برهة وهز رأسه :

- أنا واثق بأنه كان سيتخلص منها سريعا لولا حدوث الحمل ... لقد كان من حظها أن وهبته ابنا ... فهذا ما كان يريده ... إنها المرة الوحيدة التي حققت فيها أماله .

- ولكن ما كدت تبلغ سنا معينة حتى اشترى لها تذكرة العودة إلى

شيلى .

- ودون أن يقيم وزنا لمشاعرها .. اعتقد أنك تقولين لنفسك: إن الابن

لابد ان يكون مثل الاب... بعد الطريقة التي عاملتك بها منذ ايام .
قالت باقتضاب :

- نحن لسنا متزوجين وليس لدينا اطفال .
- نعم ... هذا صحيح ...

لزم الصمت عدة لحظات ثم اضاف :

- لقد قالت لي امها ان والدتي كانت حزينة جدا عندما ارسلني ابي
إلى المدرسة الداخلية ، ولكي يواسيها على ذلك ارسلها إلى "شيلي"
لزيارة اسرتها . وكانت قد ذهبت إلى هناك مرتين منذ زواجها بدوني
بالتاكيد . لقد كان ابي لا يريدني ان اعرف من اي وسط اجتماعي تنحدر
والدتي . لقد رافقها إلى المطار وأخبرها ، وهما في الطريق ، ان
تذكرتها كانت للذهاب فقط وأنه رفع دعوى للطلاق .
فتحت "سونيا" عينها غير مصدقة :

- لقد انتظر اللحظة الأخيرة لينبئها بكل ذلك ؟

- بالضبط ... لقد أخبرها ان الهوة بينهما عميقة لا يمكن اجتيازها
وانها بخجلها وقلة طموحها تعد عبئا بالنسبة له ... وبالنسبة لي ...
تهدج صوته ورات "سونيا" : اسارير وجهه تتقلص .
- كيف امكنه ان يكون بمثل هذه القسوة ؟ إنه لم يكتف بطلاقها
وحرمانها من ابنها بل داس بالاقدام البقية الباقية من كبرياتها .
- و ... وقبلت والدتك ؟

- لا... لقد ثارت هذه المرة ... لم تكن تريد التخلي عني ولكنه اكد لها
ان القضاء لن يمنحها ابنا لتربيته في الفقر والعوز .. لا اعرف إذا كان
على حق في ذلك ولكنها اذعنت في النهاية .
- واستقلت الطائرة ؟

- تقول امها إنها كانت في حالة جعلتها لا تعرف ما تفعله . كان في
نيتها ان تعود ولكن ابي راح يهددها - بعد ان ارسل لها وثيقة الطلاق
- بالخطابات التي يؤكد لها فيها انه سوف يستغل كل سلطانه
لتحقيق اهدافه . ولم تكن تملك وسائل الدفاع عن نفسها : لقد تعمد الا

يعطيها نقودا لكيلا تستطع الالتجاء إلى محام واضطرت لكي تشتري
تذكرة العودة إلى إنجلترا ان تباع مصاعها ولكنها مرضت في تلك
الحقبة وابتلعت مصاريق العلاج كل ما تملك من نقود .

- وهل استعادت صحتها بعد ذلك ؟

- لا ... لقد كانت ضعيفة التكوين هشة كما قيل لي وقد هدها الالم
تماما . إن ابي لم يكتف بقتل كل بهجة في نفسها بل نجح ايضا في
القضاء على صحتها .

- واستمرت هي في الكتابة إليك .

- وكانت تطلب في كل خطاب ان يرد عليها ابي او ارد انا عليها .

صمتا وكانها تائها في بحر التفكير .

تمتت "سونيا" :

- وتعلمت "سينيورا" "ليفا" الإنجليزية من اجل لا شيء !

وعاود "مارتين" الحديث بحدة .

- إنه امر مقرر ... إن ال كيف ليسوا اثناء .. وماذا في ذلك ؟ إن
هذا لا يمنع انهم جديرون بالاحترام ... إنهم ، من غير شك لهم من
الفضائل ما يزيد على ما يملكه الكثير منا الذين ولدوا وفي فهم
ملعقة من الذهب ... إنني أخجل ان اكون ابنا لمثل هذا الرجل . واخذ
نفسا عميقا وشرب ما تبقى في قرح القهوة وظلت نظراته للحظات
معلقة بقاع القرح الفارغ ثم وضعه على المائدة وهو يبتسم ابتسامة
غير متوقعة .

- لقد تصرفت تصرفا حسنا في النهاية ... اليس كذلك ؟

حنت راسها دون ان تفهم :

- ماذا ؟

- لقد تحدثت اخيرا عما كان يثقل قلبي ولم تسقط السماء على
راسي ولكن ليس هناك ما يدعوني إلى القول إنني انتصرت ... فانا
لست مستعدا بعد لان اقفز من على مقعدي المتحرك لأرفض
"الفاندانجو" ... اليس هذا ما كنت تبغيه من وراء حديثك هذا ؟

ابتسمت بدورها ثم ظهرت الجدية على وجهها :
- إن اهتمامك المستمر في أثناء العلاج كان منصبا على وفاة والدتك .
- نعم .. في البداية ، فبعد الحادثة كنت لا أستطيع التفكير إلا في
هذا . كنت أقاسي أشد الآلام في ضلوعي ولكني كنت أسخر من ذلك ...
لقد قلت لنفسي إنني استحق ما حدث لي .
- ولكن لماذا؟
- هز كتفيه :

- كان يبدو ذلك لي وكأنه عقاب لأنني لم أحاول رؤية والدتي قبل
ذلك .

- ولكن لم يكن في مقدورك أن تخمن ..
- أعلم ذلك . ولهذا فقد رحمت بالتدرج أبعد عن نفسي المسؤولية
ولكني ما كنت أتخطئ هذه المحنة حتى وجدت نفسي أمام حقيقة
الوضع .. حياة محطمة ... ومستقبل مفقود ... أنا لا أومن بالمعجزات
ولا بالعصا السحرية ولا أرى سببا يجعل ساقني تتحركان من جديد
هكذا لأنني أريد ذلك ...

انقبض قلب "سونيا" أمام ابتسامته الحزينة .
- الآن أرجو أن تتركيني لا ستلقي قليلا في سريري . لقد كان اليوم
مليئا بالأحداث وأنا أشعر بالإرهاق ... لا ... لا .. لا تتحركي سوف
أقوم بذلك بنفسي ..

كانت "سونيا" تغسل الأقداح عندما سمعت سلسلة من الصرخات
تنبعث من غرفة "مارتين" وسالت وهي تصغي باهتمام :

- هل كل شيء على مايرام ؟
وبعد لحظة صمت سمعت تنهيدة عميقة ثم .
- لا ...

وجدته جالسا على الأرض إلى جانب السرير .
- لقد انزلق هذا الكرسي اللعين ...

لم تكن محاولة إنهاضه سهلة ... لقد نجحت "سونيا" ، بعد عدة

محاولات ، ان تضع يديها تحت إبطيه وترفعه إلى السرير حيث
سقطت بجانبه . وحاولت ان تنهض ولكن نراع "مارتين" منعها من
الحركة .
- "مارتين" .

- انا لم اشكرك بعد على كل ما فعلته من اجلي يا "سونيا"
اسرعت ضربات قلبها وحاولت ان تنهض من جديد ولكن دون
جدوى .

قالت :

- لقد سبق وشكرتني ...
- ليس بما فيه الكفاية .. بدونك كنت لن أستطيع اجتياز هذه
المحنة .

قال وهو ينظر إلى شعرها المعقوص في "شينيون" فوق قمة راسها :
- اتركه حرا ... انا احب ان اراه متهدلا فوق كتفك
واحتجت مرة اخرى :
- "مارتين" !

- اريد ان احيطك بذراعي ... اليس هذا مؤشرا طيبا ؟
رفعت نفسها على مرفقها وهي تقول :
- "مارتين" ... إذا ...

وفي هذه اللحظة دق جرس التليفون الداخلي . وقفزت "سونيا" من
فوق السرير لترد ، عادت بعد برهة وقالت :

- لقد جاءت الممرضة ... لقد كان يجب ان تاتي غدا ولكنها الغت
بعض مواعيدها وفضلت الحضور الآن ... هل اطلب إليها ان تصعد ؟
- نعم .

- من حسن حظك انها تتحدث الإنجليزية ... سوف انتهز هذه
الفرصة لانتزعه بعض الوقت .
- سوف تداهمك الأمطار .

وتتبعت نظراته . كانت السحب الداكنة تملأ السماء مهددة بسقوط

الأمطار الغزيرة في أي وقت

- سأنهض إلى السينما إذن ... إنها تقع بالقرب من هنا وقد رايت هذا الصباح أنهم يعرضون أحد الأفلام الرعب القديمة .

- هل تحبين هذا النوع من الأفلام ؟

- نعم .. ولكن .

وبدا عليها التردد .

- قد أعود بعد رحيل الممرضة ... هل تظن أنك ستكون في حاجة ... قاطعها بإشارة من يده .

- لا تقلقي من اجلي ... تمتعي بالفيلم وستقابل عند عودتك .

* * *

كانت صالة العرض تكاد تكون خالية . وكان هناك بعض الصبية يجلسون في احد الصفوف امامها وهو ياكلون "الفشار" ويضحكون ... وفي الخلف كان هناك شاب وفتاة يتناجيان وهما لا يدريان ما يدور على الشاشة الكبيرة امامهما .

وكان وصولها وقت عرض الإعلانات التجارية التي تسبق الفيلم وراحت تفكر بينما تمر من امامها صور شواطئ البحار ولعبة "البسكي" المائية والابتسامات المضيئة التي تعلن عن ماركة معينة لاحد معاجين الاسنان .

إن "مارتين" باعترافاته لها قد سمح بالصدقة تربط فيما بينهما من جديد . ليس ذلك فقط بل لقد ازدهرت من جديد رغبته في التقرب منها ... عاطفياً .. وراحت تتنهى وهي تقضم قالب "الشوكولاتة" الذي ابتاعته في اثناء دخولها ... لقد نجت من الاكتئاب النفسي باعجوبة قبل حادثة "مارتين" وكانت على قيد انملة لأن تقع في حبه ... و ...

قطبت ما بين حاجبها : تقع في حبه .. ولكن هل هي واثقة بانها ليست كذلك ؟ وإذا كانت تخادع نفسها ؟ وإذا كانت مشاعرها الحقيقية خوفاً من أن تتكشف راحت تقبع في ركن سحيق من قلبها ؟

اخرجت منديلا لتمسح به شفيتها ... على كل حال سواء كانت واقعة في حبه ام لا فإن النتيجة واحدة يجب عليها أن ترحل حتى إذا كان ليس من السهل عليها أن تترك "مارتين" فريسة لعجزه ... إن توازنها العاطفي يملئ عليها ذلك ... إن وجودها إلى جانبه سيقضي تماماً على راحتها النفسية .. نعم ولكن هل يمكن أن تنظر إلى نفسها كل صباح في المرآة دون أن تشعر بالذنب ؟ سيكون "مارتين" بمفرده باستثناء فترات وجود الممرضة والخادمة ، ويمكن ، كما حدث صباح اليوم ان يقع من فوق كرسيه ولا يستطيع النهوض من جديد ... إلا إذا استطاع الحصول على مرافق دائم ...

انت على قطعة الشوكولاتة ووضعت غلافها في جيبها : يجب ان تتحرك ... ان تفعل شيئاً وسريعاً ... ثم تعلن لـ "مارتين" اولاً نيتها في العودة إلى إنجلترا وستنصحه باستئجار خدمات ممرضة دائمة ... وسوف تنتقيها هي بنفسها لتتأكد، انها مجردة من الجمال والجاذبية وذلك لمصلحة هو بالتأكيد .

بدا عرض الفيلم ووجهت "سونيا" انتباهها للشاشة الغضبية .. وخلال ساعة ونصف راحت تضغط على اسنانها من مشاهد الرعب التي تمر امامها ... كانت البطلة تقترب من صوت موسيقى مثيرة من قصر مهجور وسط الجبال . وخيل لـ "سونيا" ان الأرض سوف تنشق تحت قدمها . لقد سمعت قبل ذلك عن صالات عرض تهتز فيها ويدفع الصوت الجسم المشاهدين إلى خضم المغامرة المعروضة ... ولكن صالة العرض هذه كانت تبدو قديمة لكي تحوي مثل هذه التجهيزات . وفجأة بدأت الشاشة الكبيرة تهتز ... وازداد الامر غرابية بالنسبة لـ "سونيا" إنها لا تفهم الاثر الذي يريد الفتى المسؤول إيجاده في نفوس المشاهدين وصافح أذنها صوت منبعث من مكبر الصوت غطى على صوت البطلة ...

وتساءلت : ترى ماذا اعلنوا ؟ .. غيب في الفيلم ..؟ بداية حريق؟

فتح باب الخروج فجأة وظهرت إحدى الموظفات تكرر . فيما يبدو ،

ما اذاعه مكبر الصوت ومرة اخرى لم تفهم 'سونيا' ما يقال لان الموظفة كانت تتكلم بسرعة . وراحت كلمة تتردد بين المشاهدين الذين بدموا يغادرون مقاعدهم : 'تيراموتو' .

وراحت تبحث 'سونيا' في ذاكرتها 'تيراموتو' لقد سبق وسمعت هذه الكلمة ... وفجأة اتسعت عيناها زلزال ... هذا ما تعنيه كلمة 'تيراموتو' .

فر الصبية امامها إلى باب الخروج ونهضت بدورها عندما اختفت الأضواء من صالة العرض ... وساد الظلام التام .

وما كادت عيناها تتعودان على الظلمة حتى شاهدت الباب الذي دخلت منه موظفة السينما لتحذر المشاهدين .

ولسوء الحظ عندما وصلت إلى الباب مع الصبية لم يستطع احد فتح الباب : لا بد انه انغلق اليا بعد دخول موظفة السينما ...

وبدلا من أن تستسلم للفرع بدأت 'سونيا' تمعن التفكير : ليس هناك سبب للخوف . لقد حدثها 'جيل' عن الهزات الأرضية الضعيفة التي تتعرض لها 'شيلي' في فترات متقاربة لقد كانت موظفة السينما نفسها لا يبدو عليها الخوف . ويبدو أن المسؤولين أسرعوا بإدراك كنه المشكلة فقد تم فتح الباب من الخارج .

وبدأت فتاة صغيرة تبكي خلفها .. ربما فقدت امها في اثناء الفوضى التي سادت حين الإعلان عن الهزة الأرضية . انحنى 'سونيا' عليها لتهدئتها ووصلت امها اخيرا وقلت الفتاة بنفسها بين احضانها ...

وتذكرت 'سونيا' انها نسيت مظلتها على مقعدها فذهبت لتحضرها . ولما عادت بالقرب من الباب سمعت صوتا مألوفا يقول :
- 'سونيا' ؟ اين انت ؟

سمرتها الدهشة في مكانها كان الرجل يسير في اتجاهها دون اي مساعدة من احد .
وصاحت :

- 'مارتين' ... اوه ! 'مارتين' .
واسرعت نحوه وقد تبلورت الدموع في عينيها ...

- في هذه الحالة سنتناول انا و'سونيا' الشراب فيما بعد وساسرع
بشرح كل شيء . ولكنني اريد ان اجلس انا الآخر فلا تزال قدماي غير
ثابتتين .

- سوف تستعيد قوتك كاملة في خلال ايام معدودة .
بدا 'مارتين' قصته عندما جلست 'سونيا' إلى جانبه على الأريكة .
بدا زجاج النوافذ يهتز بعد ظهر اليوم وبعد لحظات احسست
بالشقة كلها تهتز كزجاج النوافذ .

لقد شيدت هذه الأبراج بطريقة لا تجعلها تنهاوى كقصور من ورق
في اثناء الهزات الأرضية .
وغالبا لا تحدث اي خسائر ...

وقالت 'سونيا' :

- لقد اكدت لي مسؤولية الاستقبال بعدم وقوع اي خسائر بالفعل .
هذا ممكن ولكنني احسست بذعر لم اشعر به في حياتي وكان
يشغلني حقا ان 'سونيا' توجد في دار السينما القريبة في نهاية
الشارع ... إنها بناية قديمة وقد تراعت لي مشاهد بشعة ... تخيلت
المبنى وهو يتهاوى ... كان علي ان اذهب إلى هناك ... وبسرعة .
هل اخذت المصعد؟

- لم يكن امامي اختيار آخر .

- إنه امر يتسم بالخطورة في مثل هذه الاحوال .
- لم افكر في ذلك . على كل حال لم يكن في مقدوري نزول اثني عشر
طابقاً على قدمي . وقد جرحت يداي وانا ادفع بالكروسي على رصيف
الشارع وكدت اسقط مرتين كما كانت ستدهمني سيارة وانا اعبر
الطريق . صاحت 'سونيا' .

- مرة اخرى !

- نعم ... ولكنني نجوت هذه المرة واخيرا وصلت إلى باب دار

الفصل الحادي عشر

دخل الدكتور ماربونس' الشقة وعلى شفطيه ابتسامة عريضة وفي
كلتا يديه زجاجة من الشراب .

- كنت اتناول عشائي على مقربة من هنا عندما وصلتني رسالتكما .
وفضلت عدم الانتظار إلى الغد وجئت اقدم تهنئتي مفضلا عدم
الانتظار إلى الغد .

وصافح 'مارتين' طويلا :

- انا سعيد لرؤيتك تقف على قدميك ... ومن الغريب انني لم اكن
اتوقع ان تكون طويل القامة هكذا .

وضحك مريضه ودعاه للجلوس . وسال 'مارتين' :

- ماذا حدث بالضبط ؟ كان لا بد من وقوع صدمة لتعود المياه إلى
مجاريها ... انا اشتاق لمعرفة ما حدث .

- سنفتح اولا زجاجة الشراب .

- إنني لن استطيع ان امكث طويلا فهناك من ينتظرنني في السيارة

العرض ووجدت نفسي امام سلم له عشر درجات على الاقل .

وقال 'ماردوس':

- لا بد انك اصبت بالذهول .

- كما تقول ... لقد رايت انه لا توجد هناك خسائر ولكن كان عدد من

الناس مجتمعين هناك بالقرب من احد الابواب يتحدثون عن مفاتيح او

شيء من هذا القبيل ، وتوقعت حدوث اسوأ الامور بطبيعة الحال ...

إن 'سونيا' اصببت بالدوار او انها جرحت وان الباب لا يفتح بسبب

انهيار السقف ولم اشعر إلا وانا واقف على قدمي ، وقبل ان ادرك

الحقيقة وجددتني على السلم . وفي هذه اللحظة فتح احدهم الباب

واسرعت إلى الداخل لأجد 'سونيا' في خير حال

- ولم يكن هناك اي سبب ليحدث غير ذلك ... إن هذه المباني قوية كما

كانت الهزة الأرضية ضعيفة بمقياس 'ريختر'....

قال موجهها حديثه لـ 'سونيا':

- اراهن انك لم تشعرى بها ؟

تدخل 'مارتين' في الحديث .

- بل لقد احست بها واصيبت بالذعر وظلت نصف ساعة وهي

منهمرة في البكاء .

ابتسم 'برناردو ماردوس' للمرأة الشابة ثم وجه اهتمامه

لـ 'مارتين'.

- وعندما رايتها ارتميت عند قدميها فيما اظن ؟

اجاب 'مارتين':

- كعروس مسرح العرائس عندما ينقطع الخيط الذي يحركها ..

كيف خمنت ذلك ؟

- من الطبيعي ان تفقد قوى قدميك من جديد بعد زوال الحافز . لقد

ظللت مدة طويلة لا تحركهما ولذلك فإن قوة احتمالهما كانت ضعيفة...

سر قليلا صوب الباب لاتأكد من حالتك الآن .. وظلت 'سونيا'

صامتة... لقد فسر الطبيب تفسيراً صائبا اسباب بكائها ... الامر

الذي لم يفهمه 'مارتين' ... لقد أرجعه إلى فزع لم تشعر به في الواقع...

ولكنها لم تكن تريد أن تدفعه إلى تغيير رايه بالا تقول له إنها بكت من

اجله هو وليس لأي شيء آخر ...

قال 'ماردوس':

- اعتقد انه يوجد حمام سباحة في هذا البرج . لهذا انصحك

باستعماله ... لا ترهق نفسك في السباحة و تعال لرؤيتي بعد اسبوع

في المستشفى ... ارجو الآن المعذرة ولكن يجب علي ان ارحل .

وبعد ذهاب الطبيب التفت 'مارتين' صوب 'سونيا':

- كأس من الشراب ؟

- بكل سرور .

فتح الزجاجاة وسكب سائلاً في الكاسين :

- في صحتك .

قالت وهي ترفع كأسها لتشرب نخب 'مارتين' .

- في صحتك ...

جلست على الأريكة وخلعت حذاءها : إن 'مارتين' لم يعد في حاجة

إليها الآن وإن رد فعله في دار السينما تجاهها يشير إلى انه قدحان

الوقت لتحجز تذكرتها على الطائرة للعودة إلى إنجلترا .

قالت فجأة :

- لقد نسينا الاتصال بلندن .

- هل يدعشك ذلك ... اعترف ان هناك اشياء اخرى في راسي ...

والقى بنظرة إلى ساعته .

- لقد تأخر الوقت الليلة ، ساتحدث لـ 'جيل' صباح الغد . ساقول له

إننا سوف نعود خلال ثلاثة اسابيع ... وهكذا سيتاح لي الوقت

لاستعادة قواي والعناية بجدي وإنهاء 'الريبورتاج' .

- بالنسبة لي لقد انتهى دوري . لقد التقطت عددا كبيرا من الصور
وستجد ما يلزمك للريبورتاج' لقد مكثت هنا طويلا ولا أستطيع البقاء
ثلاثة أسابيع أخرى ... وعلى كل حال فانت لست في حاجة إلي الآن ..
- بل انا في حاجة إليك يا 'سونيا' ويجب ان نتكلم فيما يحدث
بيننا . اشاعت كلمة 'بيننا' البهجة في قلبها ولكنها مع ذلك . قررت الا
تقع في شراكه مرة أخرى .. حقيقة إنه اسرع لنجدتها ولكنها لم تكن
ترى في هذه اللفتة اي مغزى معين .. إن اي إنسان آخر يملك ذرة من
إنسانية كان سيفعل نفس الشيء .

- 'مارتين' ... إن علاقتنا مهنية بحتة .. ربما تكون معجبا بي ولكن
قال ساخرا :

- ليس بدرجة كبيرة !

- ولكن يجب الا تشعر تجاهي باي امتنان لاني كنت متواجدة معك
في وقت محنتك ... لاشك ان الحادثة التي وقعت لك قد قربت بيننا ...
وهذا امر طبيعي ولكن يجب الا ننسى اننا مجرد رفيقين في العمل .
- يالها من كلمات بغیضة !

استطردت في حديثها متجاهلة اعتراضه :

- إنني لا أريد ان اخوض مغامرة عاطفية معك .. ثم إن لك صديقة
في إنجلترا لم تحاول الاتصال بها منذ ثلاثة أسابيع .. ارجو ان
تعذرني ولكني أجد سلوكك غير مسؤول لشخص يدعي انه كامل
النضج .

- لا يوجد لي صديقة .

- ماذا ؟

- انا لست متزوجا ولا مخطوبا ولا احد ينتظر عودتي إلى إنجلترا

- اتريد ان تقول إنك تعمدت الكذب علي؟

- لا تغضبني هكذا ... لقد كذبت علي انت ايضا .

- متى ؟

- اليوم . بسبب ازمة بكائك ... اعلم انك لم تقولي بطريقة مباشرة
إنها بسبب الهزة الأرضية ولكنك اوحيت إلي بذلك .. كوني صريحة
يا 'سونيا' .. هل اصابك الخوف بسببي ؟

هزت 'سونيا' كتفيها :

- ليس بالضبط .

- بل لقد بكيت من اجلي ... اليس كذلك ؟

احمرت وجنتاها .

- كنت سعيدة عندما رايتك تسير على قدميك ... كان رد فعل

طبيعي .

راحت تحاول البحث عن مبررات اكثر قوة لتؤيد وجهة نظرها .

- على العموم إن كذبك لا يغير من الامر شيئا ... لقد كنت على حق
عندما قلت إنه يجب عدم الخلط بين العمل والامور الشخصية ... وإن
ذلك لاينتج عنه غير المشكلات

- هل تعرفين لماذا قلت ذلك ؟ لانني كنت خائفاً من التورط في ...

حبك . لقد مضت علي سنتان لم احاول خلالهما الاتصال باي امرأة
وذلك لسببين .

وضعت 'سونيا' كاسها على المنضدة . إذا استمر 'مارتين' في
اعترافاته فستضطر إلى مشاركته ذلك إن اجلا وإن عاجلا ... وهي لا
تريد ان تجد نفسها الآن تحت اضواء الكشافات

- إن الساعة قد جاوزت العاشرة مساءً يا 'مارتين' ولا بد انك مرهق

تماما يمكننا متابعة هذا الحديث غدا ... و ...

- لا ... اريد الحديث الآن . إن رفضي للمرأة جعلني ادرك انني لن
استطيع ان احب بعد ذلك اما السبب الثاني لإحجامي عن الزواج فهو

انت ...

قالت 'سونيا' في دهشة بالغة :

- انا ؟

- لم انرك الأمر على حقيقته في البداية ولكن بعد عودتنا من افغانستان لاحظت انني لا اقيم وزنا لاي امرأة اخرى ورحت اقارنهن بك ولم تصل إحداهن إلى مستواك .
قطبت ما بين حاجبيها وهي تشعر بشيء من الحرج واستطرد هو قائلا :

- لقد شعرت بوجود هوة سحيقة بيني وبين النساء الاخريات بعكس وضعي معك ، لقد اتفقت وجهات نظرنا في الحال في كثير من الأشياء ومع ذلك فقد كانت علاقتنا افلاطونية بحتة .
وابتسم قبل ان يضيف :

- ومنذ شهرين تقريبا بدأت احس ان علاقتنا تتعدى مجرد الصداقة واني اريد ان اطورها إلى ما هو ابعد من ذلك .. ولكنني افسدت كل شيء لرسوخ اعتقادي القديم في نفسي وإيماني ان القطيعة ستكون النهاية الطبيعية لهذه العلاقة ... ولم اكن اريد حدوث ذلك باي ثمن ..
كان يجب إذن ان احافظ على علاقتنا كما هي .. اي محاولة الهرب من اي علاقة عاطفية معك ... ولذلك عندما جئت إلى منزلي كنت متوتر الاعصاب لدرجة كبيرة ..

- لقد اعتقدت انك تلومني لانني ازعجتك في عملك .
هز راسه :

- لا .. لقد كان اضطرابي بسبب وجودك إلى جانبي وكان إصرارك للذهاب معي إلى 'شيلي' يتناقض تماما مع الموقف الذي اردت ان اقفه منك ولذا حاولت ، بكل الطرق ، ان اثنيك عن عزمك ولكنك اصررت فاضطرت ان اكون فظا معك بعض الشيء ... ولكن لم يغمض لي جفن في تلك الليلة ...

- اهو عذاب الضمير ؟

- قد يكون ذلك .

- وهل اقترحت هذا 'الريبورتاج' على 'جيل' بسبب امك ؟

- نعم .. ولكنني كنت ساحجم عن القيام به إن لم يكن له اهمية خاصة . ففي رأيي ان 'شيلي' تحتل اليوم مكانا بارزا على المستوى العالمي .. ورايت ان اصيب طائرلين بحجر واحد ومع ذلك فقد وصلت إلى هنا بعد فوات الاوان ...

وخفض راسه وتاه في افكاره لحظة :

- وإذا كنت لا اريدك معي فإن ذلك يرجع لخوفي من عدم التحكم في علاقتنا ... كما ان هناك سبباً آخر .

- إلهاماتي التي لا تخيب !

انفجر ضاحكاً .

- بالضبط ... كنت اخشى ان تكتسفي نياتي الحقيقية وكنت اريد ان تظل قصة امي سرامغلقا .

- انا لا افهم ... حتى إذا كنت قد اطلعتني على الحقيقة فإنني كنت ساحترم حياتك الخاصة ولا اتدخل فيها ..

- اعرف ذلك . ولكن ماذا تريدن ... هذه طبيعتي .. لم اكن ارغب في المشاركة وهذا مامنعني ، فيما اعتقد من إقامة علاقة دائمة حتى .. حتى قابلتك . كنت لا اعطي شيئاً ابدا واحفظ بمشاعري لنفسني . لقد سمعت عن نظرية تؤكد ان علاقة الابن بامه تتحكم في علاقاته المستقبلية مع النساء ... وقد تكون حالتي مثالا موضحا لهذه النظرية .. مارايك انت ؟

- من يدري ؟ وكنت تشعر بخيبة الامل في كل مرة .

- نعم .. ولكن ليس معك فعلى الرغم من علاقتنا الافلاطونية التي استمرت اشهرا طويلة فقد كنت اجد سعادة في صحبتك .. وقد ساعد على ذلك عملنا معاً .

- كيف ترى علاقتنا الآن ؟

- كنت ارفض حتى الآن ان ارى فيك غير الصديقة حتي اليوم الذي ...

- سرقت منك 'الكاسيت' .

- نعم . لقد تبخرت كل قراراتي . لقد احسست يومئذ بسعادة لا توصف ولكن ذلك لم يدم طويلا . لقد اصبت بعد ذلك بنوع من

الاكتئاب... لم اكن اثق بنفسي ... كنت اخشى من القطيعة واسرعت
بكبت مشاعري داخل نفسي ...

- ولكن الم تفكر ان ذلك يمكن ان يؤدي مشاعري؟

- لا ... ليس بهذه الطريقة . لقد قلبت اعتقاداتي راسا على عقب وما
كدت اغامر الشقة حتى ادركت مدى خطئي وشعرت بتأنيب الضمير...
وقررت ان احديثك في الامر واطلب صفحك وغفرانك ولكنني في ذلك
الوقت عرفت بامر والدتي ... ووقعت لي الحادثة .

- كان يوما مليئا بالاحداث ومع ذلك فعندما جئت لرؤيتك بذلت
قصارى جهدي لتعيدني إلى لندن .

وضع كاسه الفارغة على المنضدة واقترب منها :

- 'سونيا' لقد كان ذلك عملا يائسا لرحيل يائس لم اكن اريد ان
تظلي إلى جانب إنسان عاجز وهذا ما كاد يحدث ليس كذلك ؟ إذا كنت
قد صارحتك بأحاسيسي الحقيقية ، فإنك كنت لن تشعرني بالشجاعة
للرحيل .

وتجمعت جبهة 'سونيا' : إنه على حق ولكنها كانت لا تزال تخشى
ان تفتح له قلبها .

قالت بحذر :

- من غير شك .

- ولم اكن ارضى ان تظلي مقيدة إلى جانبي .

- كان يمكنك ان تترك لي الخيار

- ربما . ولكن كل ذلك يظل في عالم الاحتمالات .. اما الآن فشكرا لله
فقد تغير الوضع تماما .

وقالت :

- ومع ذلك فقد كنت عدوانيا للغاية .

- ارجوك يا 'سونيا' ان تقبلي اعتذاري . فبعد ان شرحت لك الطريقة

التي تخلص بها ابي من والدتي .. شعرت بالخوف ... كنت اخشى ان
تعقدي المقارنات ... و ...

- ليس هناك اي علاقة يا 'مارتين' .. لقد حاولت ان تبعدني من اجل
صالحني . اما والدك فقد ابعد امك من اجل صالحه هو . اغلق عينيه

وهو يتنهد بارتياح .

- نقي بانها المرة الاولى التي كنت فيها بغیضا إلى هذه الدرجة...
وكنت مضطرا لذلك ، اخذ يدها بحنان بين يديه :

- لقد كنت اول امرأة صديقة لي والاولى التي وقعت في حبها .

ولم تستطع 'سونيا' ان تسيطر على سعادتها وراح قلبها يدق بشدة
في صدرها ... هل سمعت جيدا ما يقوله ؟

قالت بصوت ضعيف :

- انت تحبني .

- بجنون ... نعم انا احبك يا 'سونيا' .

لم تكن تتخيل انها سوف تسمع منه هذه الكلمات في احد الايام
وبلغت سعادتها درجة جعلت الدموع تظفر من عينيها

وقال وهو يجذبها إليه :

هل سننتظر نصف ساعة قبل ان تجف هذه الدموع ؟

- لا .

- لحسن الحظ ... لانني لم انته بعد ... فعندي شيء اريد ان اسالك
إياه .

- قل .

قال وهو يحدق إلى عينيها المبللتين بالدموع .

- انت اول امرأة احبها واريد ان اعيش معها ... هل تقبلين الزواج
مني يا 'سونيا' ؟

بدات تضحك بين دموعها :

- نعم ... فانا أيضا احبك .

- اوه ! نعم ... انا اعلم ذلك .

التف نراع 'مارتين' حولها وراح يمطرها بقبلاته .

وقالت بعد برهة طويلة .

- بمناسبة زواجنا ...

- هل لديك آراء بخصوص هذا الموضوع ؟ كان ذلك متوقعا ...

- هناك شيخان اود الإشارة إليهما : اولا جدتك ... أمل ان تدعوها
لحفل الزفاف ..

- هل تعتقد انني لم افكر في ذلك ؟ سارسل لها تذكرة طائرة ولاقاربي هنا جميعا . وسوف نخبرها غدا بذلك كله ... هل انت راضية الآن ؟

هزت رأسها علامة الإيجاب :

- بكل تأكيد .

- لقد فكرت أيضا ان انقلها إلى منزل مناسب . لقد ورثت مبلغا لا بأس به من المال عن ابي وانا افكر ان انفق بعضه لشراء شيء مفيد لها ... مارايك ؟

- إنها فكرة رائعة ... لا اعرف إذا كان والدك كان سيوافق على ذلك ام لا ولكن ..

- لا ... بكل تأكيد ... ولكنني سعيد لأن الأمور ستسير على هذا النحو . سيصلح . على الرغم منه بعض ما افسده ... وما الشيء الثاني ؟

- أي شيء ثان ؟

- هل كنت تريد ان احدث عن ...

- اه ! نعم ... عن قصصك .

- وماذا عنها ؟

- من سوف يقوم بكيها ؟

ابتسم قائلا :

- انا بنفسى ...

- هل هذا صحيح ؟

- سابدل كل ما املك من جهد وقوة لابقك إلى جانبي حتى آخر يوم

في حياتي ... وإذا لم اجد الوقت لكي القمصان سارتديها دون كي .

- وبالنسبة للمطبخ ... هل ستجهز لي بعض الاطباق المميزة ؟

- كل ما تريد يا حبيبتي ... ستكون رغباتك اوامر يا اميرتي .

- ياله من برنامج شيق ... وساقوم باختيارك في الحال .

اقتربت منه واحتوته بين ذراعيها .. وتلاقت شفاههما في قبلة خيل

إليها أنها دامت الدهر كله

تمت بحمد الله